

Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

MARTES, 19 DE OCTUBRE DE 1971
PRECIO DEL EJEMPLAR
CINCO PESETAS
AÑO LXXXI - N.º 24.865
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:
DIARIO DE BURGOS, S. A.
DIRECTOR:
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13
TELFS. { REDACCION: 201280
ADMINISTRACION: 207148-4
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO
DE
CORREOS
N.º 46

NUEVO BEATO: EL POLACO MAXIMILIANO KOLBE

Se inmoló para salvar a un padre de familia

El Santo Padre ha presentado su ejemplo a los sacerdotes de hoy

Roma (Por "télex", de nuestra corresponsal). — Hay un hombre que se lo pasó muy mal ayer en San Pedro. Creí que iba a desplomarse cuando cayó pesadamente a los pies del Papa, en el Ofertorio, cuando llevaba en las manos el cáliz que iba a consagrarse minutos después. Debía de estar sufriendo terriblemente, porque no hay hombre que aguante con ánimo firme un recuerdo aterrador como aquél. Si lo aguantó, y si aguanta aún, es seguramente porque un sentimiento profundo de gratitud le mantiene en pie, gratitud al hombre que ocupó su puesto en el bunker de la muerte aquel Agosto de 1941 en Auschwitz: Maximiliano Kolbe, un hombre que ayer la Iglesia reconoció excepcional, proclamándole, solemnemente, Beato.

Vale la pena asomarse a los acontecimientos de aquel Agosto en Auschwitz para comprender mejor la ceremonia de ayer: los grupos de deportados vuelven a los barracones tras una jornada más de trabajos forzados. Es ya noche cerrada, y un policía alemán repite insistente un número de la lista: un prisionero del barracón 14 no responde. Inmediatamente salta el dispositivo de seguridad de la Gestapo. Mientras hombres y perros buscan inútilmente al otro lado de la alambrada, ninguno de los prisioneros

del barracón 14 consigue conciliar el sueño. Al día siguiente durante horas y horas, todo permanecen firmes en el patio bajo el sol

SENTENCIA

El jefe del campo, finalmente, pronuncia la sentencia: diez del barracón morirán en lugar del compañero huído. Elige uno a uno a los predestinados y cuando llega a Franciszek Gajowniczek, el hombre estalla desesperado que no quiere morir, que tiene mujer e hijos. Un instante después, un hombre sale de la fila del barracón y, de imprevisto, se dirige en alemán al jefe del campo: "Quisiera morir en su puesto". Conociendo el desprecio del racismo por el clero, por los viejos y los débiles, añade: "Soy un sacerdote católico, viejo y enfermo, que ya no sirve para nada".

El instante que siguió lo llevará a cuevas Franciszek Gajowniczek mientras viva. Luego, el jefe de campo se alzó de hombros y le incluyó en la lista de los diez, dejando a Franciszek a salvo. "Una parte de mí —recuerda ahora Franciszek— era felicísima. Y a la vez me partía el alma al ver que otro caminaba hacia la muerte en mi puesto". Ese otro era el Padre Kolbe, número 16.670. Nació en Auschwitz, hijo de una pobre pareja polaca. Ingresó de niño en el seminario de los frailes menores conventuales, estudió en Roma y fundó publicaciones y obras marianas en Roma, en Polonia y en Japón, donde viajó como misionero; fue detenido por la Gestapo cuando sus publicaciones ma-

(Pasa a sexta página)

LOPEZ BRAVO HABLA SOBRE LA POLITICA EXTERIOR DE ESPAÑA

«Esperamos que Londres se percate de la necesidad de encontrar una fórmula para Gibraltar»

Las relaciones con el Este progresarán hacia formas plenas y formales

Madrid (Cifra). — «Esperamos que el Gobierno británico se percate de la necesidad de iniciar negociaciones para lograr una fórmula definitiva con la que se resuelva el problema de Gibraltar», declara hoy el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, al director de la «Hoja del Lunes», don Pedro Gómez Aparicio.

Sobre dicho tema, dice también el ministro que «era

(Pasa a sexta página)

REGRESA DIEZ ALEGRIA



Madrid. — El jefe del Alto Estado Mayor, teniente general don Manuel Díez Alegría regresó de su viaje oficial a los EE. UU. En el aeropuerto recibió la bienvenida del embajador norteamericano en España, Robert C. Hill, segundo jefe del Alto Estado Mayor, general Vara del Rey y otras personalidades.

(Foto Cifra Gráfica)

Comienza en las NN. UU. el gran debate sobre China

Pekín condiciona su entrada a la expulsión del representante de Taipeh

Cualquiera que sea el resultado final puede variar el rumbo de la Organización

Nueva York (Del servicio especial de "Logos-Daily Mail", por C. Cameron). — El gran debate de las Naciones Unidas se abrió hoy con la voz de Pekín declarando solemnemente: "La China continental nunca llegará a ser un miembro de la ONU, al menos que sea expulsa la China nacionalista". Ha sido Albania la que, erigiéndose en portavoz oficioso del Gobierno de Mao, estampó el marchamo de la decisión sobre el "to be or not to be" de la cuestión.

El histórico debate sobre si China debe o no debe ingresar en el Club mundial de las Naciones Unidas, se espera dure unos diez días, y el resultado, en cualquiera de las dos direcciones, podría alterar el curso de la marcha de esta Organización.

El ministro de Asuntos Exteriores de Albania, Nesti Nase, quien a menudo es eco de las directrices de Pekín, demandó inmediatamente que la camarilla de Chiang Kai-Shek quedara "off". Nase denunció la propuesta de los Estados Unidos para establecer la política de "las dos Chinas en la ONU", añadiendo que los sucesivos Gobiernos americanos habían cometido graves crímenes contra China. "Durante años —subrayó— los Estados Unidos han tratado de estrangular a la gran República asiática con un cinturón de bases militares, y si esto fuera poco, con un cerco económico".

Pero el embajador de Estados Unidos en la ONU, Mr. George Bush, tercer orador en el debate, propuso la incorporación de la China roja en las Naciones Unidas.

(Pasa a sexta página)

INTENTO DE AGRESION A KOSYGUIN En Ottawa

Ottawa (Efe-UPI)
Un emigrado húngaro consiguió romper el cordón de policía que protegía al primer ministro soviético Alexei Kosyguin que efectúa una visita oficial a Canadá, y trató de agredirle.

Kosyguin no sufrió lesión alguna pero según indican algunas informaciones, el agresor le rasgó la chaqueta al lanzarse sobre él, gritando "Vete, cerdo soviético".

LAS DIPUTACIONES CASTELLANO - LEONESAS QUIEREN UNIRSE EN MANCOMUNIDAD

Reunión en Palencia, donde se estudiaron diversos e importantes problemas planteados a la región

(Información, en sexta página)

DE DOMINGO A MARTES

VAYAMOS por partes: todavía hace un par de días solamente, este mes de Octubre que se va camino de su fin y de la historia, soltaba unos lagrimones así de gordos, se conoce que porque el muchacho quería portarse bien y las nubes no le dejaban. Han cambiado las circunstancias. Ahora, Octubre tiene un diez en conducta y se merece el título de maestro en soles y luces, en bonanza y alegría. Es lo que tiene el otoño cuando se mete a imitar a la primavera; que además de hacerlo tan bien que no hay quien distinga, la supera en toda la línea. Bueno, todo lo dicho queda para los momentos en que estamos escribiendo, porque cuando ustedes lean, ya veremos lo que pasa.

Y vamos por el retrovisor de cada martes. Empezamos de esta forma:

Estábamos matando las últimas horas del domingo, viendo la televisión, que es un recurso bastante socorrido, cuando hete aquí que nos anuncian que va a hablar don Nicolás López Martínez, uno de esos curas (cualquier título complementario, y los tiene a raudales, los dejamos para otra ocasión) que caen la mar de agradables. Su figura se vio con un "clergy-man" severo, serio y simpático (el arte de las compatibilidades), poniendo sencillez en cada palabra, que es la mejor forma de poner inteligencia, cuando además de sabio, la humildad lo domina todo. Habló sobre el Sínodo, de lo que éste es y de lo que de él se espera. Entendido, don Nicolás. Totalmente entendido. Ya sabíamos desde el primer momento que así sería. Hay mucha confusión, había, en torno a esto del Sínodo. Ya no hay tanta y todo se debe a este cura, cuyos demás títulos dejamos para cualquier ocasión que nos caiga bien. De momento, vamos a quedarnos con la figura del intelectual metido a cura o, mucho mejor, con el cura que es un intelectual de una pieza entera.

Otra noticia grata. Viene del Orfeón. Bueno, últimamente (un últimamente bastante largo), todo lo que viene de él, es grato. Se anuncia que dará un ciclo de conciertos por la periferia de la capital. Doble enhorabuena. Con esto de la música, las cosas no recorren todo su camino con sólo producirla (¡Dios, qué palabrotal!) bien y con arte. Hay que ir hasta donde está el hombre que es digno de oírlo. Hay que ir a todas partes para que todos, absolutamente todos, sepan por dónde andan los caminos que transportan a los terrenos de lo sublime. Así se hace. Así, el gentilicio de burgalés se justifica en toda su significación: llevar la nota y la voz, la batuta y el ritmo hasta todos los oídos y entrar en todos los espíritus. Con actitudes de esta clase, aquí queda esta humilde pluma para el aplauso continuo. Es un tanto más que la ciudad debe agradecer. Y vamos a agradecerlo todos. Ya verán cómo sí.

Se nos van las cosas que habíamos "plagiado" a la "Hoja". Nos queda el sol de Octubre (¡otra vez!) que ahora justamente da sobre nuestra ventana. El malasombra (es un decir que quiere ser simpático) nos ha transportado a viejos recuerdos:

"No valen lo que tú vales
la blanca flor del almendro,
ni las mañanas de mañana
ni el prado de flores lleno"

—Pero, oiga usted, ¡que estamos en Octubre!

BURGENSE

—Pues tiene razón.

TELEVISION ESPAÑOLA

MARTES		MARTES	
2,01	Sobre la marcha.	6,26	Con vosotros.
3,00	Noticias a las tres.	7,30	Buenas tardes. Una revista en imágenes.
3,30	La tribu de los Brady. "Salida nocturna".	8,30	Novela. "El Conde Fernán González".
3,55	Tenis. Retransmisión. Trofeo internacional "Conde de Godó".	9,00	Telediario.
5,30	Despedida y cierre.	9,30	España, siglo XX. "En espera de grandes cambios". Versalles abre sus puertas a la paz.
6,25	Apertura y presentación.	9,55	Las doce caras de Eva. (Nueva serie). "Aries".
6,26	Con vosotros.	10,45	Los persuasores.
7,30	Buenas tardes. Una revista en imágenes.	11,40	Veinticuatro horas.
8,30	Novela: "El Conde Fernán González".	0,45	Despedida y cierre.
9,00	Telediario.		
9,30	España, siglo XX. (Primero, II época). "España al acabar la Guerra europea". (1918).		
9,55	El Cine. Ciclo Katherine Hepburn. "La muchacha del valle".		
11,35	La última palabra.		
11,40	Veinticuatro horas.		
0,05	Despedida y cierre.		
MIÉRCOLES		MIÉRCOLES	
2,01	Sobre la marcha.		
3,00	Noticias a las tres.		
3,30	Dominio del mar. "Lepanto".		
4,00	Aquí está Lucy. "Lucy pide aumento de sueldo".		
4,30	Despedida y cierre.		
6,25	Apertura y presentación.		

LEA VD. SIEMPRE
DIARIO DE BURGOS

Emerson

El televisor
del futuro
**COMERCIAL
VELO-MOTO**

QUISICOSAS

«Es preciso reforzar la autoridad de los agentes de la Policía municipal y de los guardas de jardines».

La afirmación corresponde a un inquieto ciudadano que dice no debe haber excepciones ante la Ley y a la hora de aplicar sanciones a las personas que infringen las ordenanzas, ya sean de tráfico, ya de limpieza o de otras materias reguladas por las disposiciones legales.

«Cuando un vecino se hace acreedor a una sanción y ésta responde a motivos justificados no debe permitirse ninguna clase de excepción, sea quien fuere el sancionado».

Lo contrario es restar autoridad y prestigio a los agentes de la Policía municipal.

Después de las lluvias de hace unos días y de las laganas que se formaron en la calle de Santa Cruz, debido a que las alcantarillas no tenían capacidad de absorción (desde el lugar donde está la fuente hasta el final), bien puede realizarse una efectiva labor de limpieza.

Quien lo pide, suplica, al mismo tiempo, que se repongan cuatro tapas de alcantarillas, pues faltan dos en las aceras y las otras dos en el centro de la calzada —la de los colectores—, con lo que además de eliminar los malos olores se evitará el peligro de caídas de transeúntes.

Hace poco, el empleado de una industria, al realizar su reparto de servicio en una «moto-carro», introdujo la rueda delante, en una de las alcantarillas.

Últimamente aumenta el número de coches que son objeto de robo, entendiéndose por tal en el sentido literal de la palabra, la acción de violentar las portezuelas y sustraer carteras y objetos.

La Policía ha entrado inmediatamente en acción y ha conseguido detener a un joven de 21 años que ha ingresado en la cárcel, por orden judicial, como autor de varios delitos contra la propiedad.

¿Se acabará la racha de esta clase de robos?

Por lo que pueda ocurrir, será cosa de que los automovilistas que no lo han hecho todavía, instalen en sus coches aparatos anti-robo.

Puentes. Un lector llama la atención sobre el lamentable estado en que se encuentra el puente de San Pablo. Le parece que no guarda concordancia la política de mejoras urbanas en el puente de Santa María y paseos del Espolón, Espoloncillo y del Conde de Vallesano, con este abandono del puente cidiado, el más frecuentado de todos y que, sin embargo, acusa una urgente necesidad de arreglo en sus losas hundidas y rotas.

Como ha de llegar la hora de reparar este puente, nuestro comunicante sugiere que se coloquen nuevas baldosas, y antideslizantes para evitar caídas, de cara al invierno.

Hemos hablado de obras, y forzoso será recordar que, en efecto, el Ayuntamiento proyecta emprender importantes trabajos de reforma y restauración del puente de San Pablo, lo que llevará consigo modificar el trazado de la plaza del Conde de Castro, en armonía con los planes previstos en el ensanche

y acondicionamiento de la travesía de la carretera general Madrid-Irún.

Aun antes de que llegue esa hora, ¿no será cosa de desplazar en estos momentos el banco de piedra que resta visibilidad al paseo del Conde de Vallesano y que resultará afectado por las obras de reforma de la plaza del Conde de Castro?

Claro que no se trata de una cuestión de ideas, sino de habilitar la correspondiente partida de gastos. ¿Hay dinero para tales obras?

En estos veinte últimos años, los delitos de sangre prácticamente han desaparecido en la geografía burgalesa. Hubo un tiempo en que ciertas comarcas rurales registraban sucesos que llenaban las columnas de la llamada «crónica negra» y es que, casi por un «quitame allá esas pajas», se armaba la bronca en la taberna, en la bodega o en la tenada, por motivos pasionales, ya afortunadamente superados.

Factores culturales y religiosos han influido favorablemente en la eliminación de estos delitos de sangre, lo que indica, al menos con cifras estadísticas, la existencia de una sociedad más equilibrada y pacífica.

En cambio, más en los centros urbanos que rurales han aumentado considerablemente los delitos de astucia, v. g., los cheques en descubierto, las falsificaciones, las estafas y los delitos contra la propiedad. He aquí un nuevo signo de los nuevos tiempos que traen en jaque a las autoridades judiciales.

Don Julio Salazar nos remite las siguientes líneas: «Hace unos domingos, tuve ocasión de visitar el barrio de Cortes, y cuál no sería mi sorpresa y satisfacción al comprobar las mejoras hechas en la instalación de alumbrado eléctrico de sus calles. Había hasta señalizaciones de tráfico. Loable lo que han hecho en este barrio».

Pero —aquí está el meollo de la cuestión—, sentimos cierta «envidieja» al ver cómo está la calle de Cortes y otras del extrarradio. Hace poco más de un año la «mini-pavimentaron» —es lo que se lleva—, y ¿cómo está la pobre! Casi despavimentada».

El señor Salazar vive en las Casillas y debe ser un frecuente visitante de la calle de Cortes (nada tiene que ver ésta con el barrio de su nombre), puesto que al lamentar el contraste de luces instaladas en aquel barrio con las de la citada vía pública, indica que la última bombilla termina en la casa número 1, cuando dicha calle llega al inmueble señalado con el número 44.

Total, la «cancción» de cada día. Vengan más luces aunque sea con cargo al capítulo de imprevistos de las próximas fiestas.

Respetar a los demás es laborar por el propio respeto. Recuérdalo, en la calle y en la oficina. Cuando estés en ellas o acudas a ellas.

Martinillos



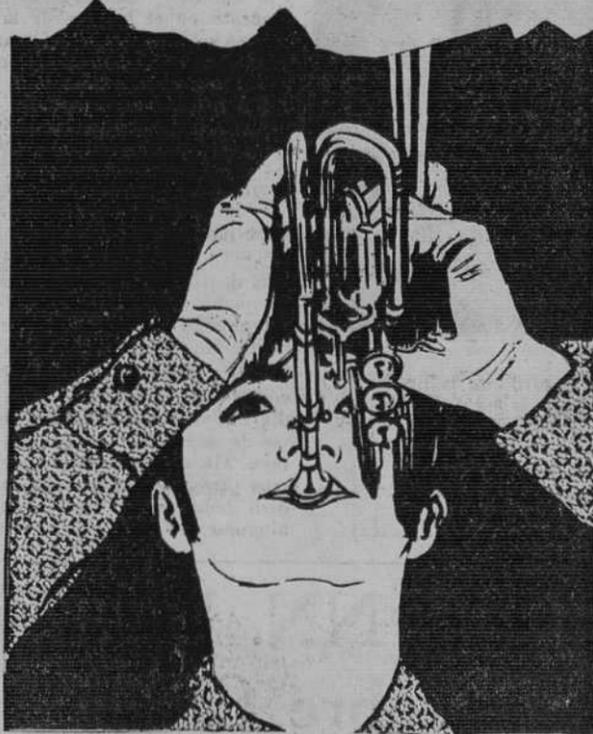
INTERRUMPIMOS EL TOQUE

DE TROMPETA

PARA ANUNCIAR LA GRAN PROMOCION DE

**DISCOS
MUSICA CLASICA
CAMPO**

GRANDES ALMACENES



Necesitamos Soldadores

DE AUTOGENA Y ELECTRICA
Calle San Pedro Cardena, número 54
APLICACIONES TECNICAS INDUSTRIALES
(ROC. Núm. 2.473)

Desea tener más espacio?

consigalo con **KIMER**
De venta en:
muebles evelio
Vitoria, 58,60 y 62 Tel. 202625
BURGOS



entrega inmediata

EL PREMIO NOBEL DE ECONOMIA

Por Ernesto RUIZ Y GONZALEZ DE LINARES
(Director de la Escuela Profesional de Comercio)

SIMON Kuznets, el entomólogo del desarrollo, ha sido galardonado con el tercer premio Nobel de Ciencias Económicas por la Academia Real de Ciencias de Suecia. El importe de la recompensa —instituida por el Banco Central de aquel país— será igual al de cada uno de los otros premios —Física, Química, Literatura y Medicina— otorgados por la Fundación Nobel —más de seis millones de pesetas—, lo que simboliza el reconocimiento del lugar ocupado por la economía en la sociedad moderna.

Los economistas están en el comienzo de una gran obra. A pesar de sus lentos progresos, la ciencia económica se unifica y universaliza. La prueba está en el redescubrimiento, en el Este de Europa, por hombres como Kantorovich y Novojilov, de leyes válidas en no importa qué sistema económico-político, ya que no existe una sola razón económica que permita aplicar los mejores recursos (escasos) a la satisfacción de las necesidades ilimitadas. Al elegir a un nuevo premio Nobel en las ciencias sociales, el jurado de Estocolmo no corona a una nación ni a un sistema determinado, sino a una ciencia de la que depende en buena parte el porvenir de la humanidad entera.

Simón Kuznets, nacido en 1901, en Charkov (Ucrania), estudió en la Universidad de Columbia (E.E. UU.), donde se doctoró. A partir de 1927, trabajó en la National Bureau of Economic Research (Oficina Nacional de Investigación Económica), que es el primer centro de análisis estadístico de los Estados Unidos y uno de los mejores del mundo. De 1934 a 1954, explicó en la Universidad de Pennsylvania y posteriormente en la Universidad de John Hopkins, de Baltimore (Maryland), de 1954 a 1959. Luego fue nombrado profesor en Harvard, donde continúa en la actualidad.

El nuevo premio Nobel —los anteriores fueron Ragnar Frisch, Jan Tinbergen y Samuelson— es de carácter austero y se define a sí mismo como «un sabio estadístico que mide con paciencia y sutileza las altas y bajas de la economía americana». En la Oficina Nacional de Investigación Económica (NEBR), Kuznets ha estudiado las fluctuaciones cíclicas de la actividad en los Estados Unidos; aunque su más importante actividad se ha centrado en torno al análisis del desarrollo a largo plazo y a las transformaciones que ello implica. De ahí su obra «Long term changes in the Nat. Income of the U. S. A. (Los cambios a largo plazo en el Ingreso Nacional de los E.E. UU.)». Sin embargo, su obra fundamental es «El capital en la economía americana», cuyo último volumen apareció en 1961, y en el que mantiene la tesis de que las ocasiones de invertir irán siempre en aumento debido al intenso consumo público y privado.

Congratulémonos, pues, de este nuevo premio Nobel que contribuye a promocionar la ciencia económica y que no sólo se ha concedido a un eminente economista, sino a unos ideales —los sociales—, que hoy empujan a la humanidad hacia metas de bienestar y de logro de los ideales cristianos de justicia social.

SITGES Y UN «ROMEO Y JULIETA» DISCUTIDO Y NO ASIMILADO

Sitges y Madrid han sido en estos primeros días de Octubre los centros de interés teatral del país. En el Festival de grupos independientes celebrado en la localidad catalana se ha demostrado, una vez más la mejor disposición que estos jóvenes conjuntos tienen para adaptarse a una dramática actual frente a los rutinarios y desactualizados montajes realizados por nuestro teatro profesional. En Sitges, pese a todo, ha habido este año un tono aceptable en los espectáculos si lo comparamos con el que impera en las carteleras de Madrid o de Barcelona. Las menciones especiales otorgadas a «Proceso anatémizante y quema de una bruja en un ensayo general», de los jóvenes autores vascos Ramiro Pinilla y J. J. Rapha Bilbao montada por el grupo bilbaíno Aelarre y «Delaciones sobre la degollación de Villalar» del vallisoletano Santiago José Saiz, y llevada a Sitges por el grupo Corral e Comedias, de Valladolid, pusieron de manifiesto la búsqueda continua que unos grupos y unos jóvenes dramaturgos están realizando en el paralizante panorama teatral español. Dos obras escritas en un lenguaje criptográfico en clave, que no sabemos si llegarán al gran público, como tampoco llegó aquel magnífico «Cátaro Colón», de Alberto Miralles, estrenado hace un par de años o tres en este mismo Festival. Destacables fueron también las representaciones de «A la sombra del escorpión» de María Aurelia Capmany por el grupo Experimental de Horta y «Confesión de paz» de Hermógenes Sainz por el grupo sevillano Tabanque.

SITGES, LA ULTIMA ESPERANZA

Sitges, muerto o semimuerto el Festival de Teatro Nuevo de Valladolid y abolido en su edición Cero el Festival Internacional de San Sebastián— es como un símbolo de lo que pudo ser el Teatro Independiente Español. La censura, las dificultades administrativas, la acción e intromisión de la au-

toridad gubernativa sobre estas actividades de los grupos independientes y, también, el escaso espíritu de solidaridad existente entre estos grupos que parecen estar creados para devorarse en vez de para ayudarse, están poniendo cerco de exterminio a esta esperanza teatral. No vamos a hacer aquí un elogio desmesurado del teatro independiente, ni mucho menos: llorar lágrimas de sangre por su triste destino, sólo lo queremos dar constancia que un año más, sea como sea. Sitges ha abierto sus puertas a estos grupos que siguen trabajando para hallar algo más digno y más en consonancia con nuestros días que lo que se ofrece en el teatro profesional o comercial como quiera llamarse.

DE VALLE INCLAN A SHAKESPEARE

En Madrid ha continuado el II Festival Internacional de Teatros, iniciado con «Lucas de Bohemia» uno de los mejores textos dramáticos de Valle Inclán, y por fin permitido representar en un escenario después de treinta y tantos años. Con alguna malicia se había dicho que «Lucas de Bohemia» era autorizada a José Tamayo por la reconocida «habilidad» de este director para limar o suavizar «asperezas». Sin embargo, el resultado del espectáculo de Bellas Artes es positivo, y los exabruptos y la magia del genial autor gallego retumban perfectamente cincuenta años después de aquel Madrid de 1920 «brillante y hambriento» en que se sitúa la acción.

El segundo espectáculo del Festival de Madrid ha sido «La fierecilla domada», de W. Shakespeare, montada en el teatro de la Zarzuela por el conjunto de teatro londinense de Young Vic. Sin caer en el papanatismo es preciso reconocer la maestría y la «naturalidad» que en Inglaterra existe para montar a Shakespeare. Una maestría y una fidelidad a su primer autor que no se ha roto a pesar de las continuas mutaciones y actualizaciones que de sus textos se hacen. ¿Sería posible que nuestros primeros estudios de los clásicos revisaran tan radicalmente a Lope de Vega o a Tirso de Molina como lo están haciendo los primeros investigadores y directores ingleses con Shakespeare desde los mismos teatros subvencionados por el Estado? Esta simbiosis que existe entre Inglaterra y Shakespeare, siempre dentro de una traducción renovadora, es la que nos ha demostrado los del Young Vic con el montaje de «La fierecilla domada».

UN «ROMEO Y JULIETA» DISCUTIDO

En estos días se ha estrenado otro Shakespeare en Madrid. La versión de Pablo Neruda de la tragedia amorosa de «Romeo y Julieta». Es necesario advertir al lector que por primera vez, en lo que va de temporada los críticos de los diarios madrileños han tratado mal a un espectáculo, incluso teniendo en cuenta que han estrenado en este espacio de tiempo el mismísimo Paso o Alonso Millán. ¿Qué ha pasado entonces con este «Romeo y Julieta» estrenado en el teatro Figuro? Tratemos de dar nuestra opinión sobre este digno espectáculo, y también de apuntar las objeciones que hacemos al mismo.

Lo primero que hay que señalar es que nuestros críticos no soportan ni aguantan cualquier modernización que pueda realizarse, sin disimulos, sobre un texto clásico. Y Shakespeare, como Tirso o Calderón son para nuestros críticos intocables

sagrada arqueología. Así es la cosa y no hay que dejarla. ¿Cómo contemplar un «Romeo y Julieta» entre un fondo negro y una escenografía torturada por frios andamiajes mejálicos? ¿Por qué un Romeo, tantos años simbolizando la virilidad y la pasión amorosa, aparece ahora como más blando y desdibujado que el clisé tradicional? ¿Cómo la Verona colorista y sus moradores son vestidos con ropajes pardos y grises? ¿Por qué el verso no se recita como siempre se ha hecho? Todas estas preguntas y otras se hacen a través de lo escrito por nuestros críticos.

Ni les ha gustado el montaje de José María Morera, ni les gustaría el que Peter Brook hizo la pasada temporada en Londres, de «El sueño de una noche de verano». Tanto uno como el otro —salvando las enormes diferencias no han sido asimilados.

Es verdad también que, algunos de estos críticos, señalan los inconvenientes de la versión castellana del poeta chileno Pablo Neruda. Si bien es cierto que existen ciertos americanismos que suenan extraños al oído, no es menos cierto que la poesía amorosa de Neruda da más vigor y belleza en algunos momentos al texto de Shakespeare.

En cuanto a la representación, destaca, en primer lugar, la de Eusebio Poncela, actor «descubierto» en «Sabor a miel» y que ahora nos ofrece un Romeo libre de todos los convencionalismos. María José Goyanes y Julio Peña se esfuerzan por convencer al público, y Rafaela Aparicio nos recuerda, por su vulgaridad, que está haciendo «reír en cualquier sketch» de Televisión Española. Los figurines de Narros se ajustan a este valioso intento de José María Morera de montar un Shakespeare nuevo, igualmente que los bellos y esquematizados decorados de Gerardo Vefa y Andrea D'Odórico.

S. ROGER

SE ADMITEN TRABAJOS para taller mecánico

Dotado de completísima maquinaria, totalmente garantizados. Buenos precios. Razón: Apartado número 50. HARO (Rioja).

COMISIONES

Abonaremos BUENA COMISION a quien proporcione trabajos de mecanización o fabricación, para taller mecánico dotado de completísima maquinaria. Razón: Apartado número 50. HARO (Rioja).

Ayuntamiento de Burgos

El día 26 de Octubre del año en curso, tendrá lugar en el Salón de Sesiones de la Cas. Consistorial el acto de concurso a fin de adjudicar los puestos señalados en la vía pública para la venta de castañas durante la presente temporada.

Los puestos son los mismos que el año anterior. Los tipos oscilan entre 1.000 y 3.000 pesetas.

En el Negociado de Contratación de la Secretaría General se podrá solicitar toda clase de información.

Burgos, 18 de Octubre de 1971. — El Alcalde, DAN-CAUSA.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

Estée Lauder

TIENE UN REGALO PARA USTED

All-Day Eye Creme

La protección más rica y eficaz para la piel de la delicada zona de alrededor de los ojos.

Eye Liner Compact

Delineador compacto con pincel aplicador. La novedad más práctica en el maquillaje de ojos.

Estée Lauder

te ofrece este elegante obsequio con cualquier compra de sus productos que realice durante

Los días 18 al 23 de Octubre en:

PERFUMERIA RIDRUEJO

Calle Miranda, 17

Consulte con nuestra estheticienne todos sus problemas de bellezas sin compromiso alguno.



Por Salas de los Infantes

SANTORAL

SANTOS DE HOY

Ss. Isaac Jogues y los Mártires americanos-canadienses Pablo de la Cruz pb.; Pedro de Alcántara, fd. Pelagia, vg. Berónico, Tolomeo, Lucio, Varo, mrs.; Etbino, ob.; Fredeswinda vg.

Misa de segunda clase y color rojo de San Isaac y compañeros mártires.

SANTOS DE MAÑANA

Mater Admirabilis. Ss. Sindulfo, cf.; Feliciano, ob.; Máximo, Jorge, des.; Irene, Marta, Saula, Caprasio, Artemio, Andrés, monje, mártires.

Misa de tercera clase y color verde de la Feria.

CULTOS

SANTA AGUEDA. — Novena a Nuestra Señora de

Fátima.

A las siete y cuarto de la tarde, rosario, novena y misa, con sermón a cargo del R. P. José María Moliner (carmelita descalzo), concluyéndose con la Salve popular cantada.

CAPILLA DE LA DIVINA PASTORA. — Novena a San Antonio María Claret.

Por la mañana, en las misas de 8,30 y 9 y por la tarde en el ejercicio vespertino de 7,30.

Por la tarde se tendrá una breve homilía por PP. de la Comunidad.

Ayer, el arzobispo, doctor García de Sierra y Méndez, prosiguió la santa visita pastoral por el arceprestazgo de Salas de los Infantes y lo hizo a las parroquias y pueblos de Mazueco de Lara, San Millán de Lara y Vizcaino de la Sierra, donde también administró confirmaciones.

PERSONA

que disponga la tarde libre, se precisa. Buena presencia y culta. Interesados dirigirse a la referencia «Persona». Apartado 40. Burgos. (ROC. Núm. 2.265)

AMA DE CASA: TU TRABAJA EN EL HOGAR TAMBIEN TIENE UNA PROYECCION SOCIAL. EL MONTEPIO TE PUEDE DAR UNA SEGURIDAD PARA TU PORVENIR.

POPULARIZAR LA BOLSA "Arriba". Página 3. Editorial

La necesidad de un mercado de capitales en el que juegue el tipo de interés anual con la depreciación de la moneda y un mercado secundario en el que se pueda negociar sin restricciones de contrapartidas, los activos financieros por emisión directa, es evidente y cada vez más acuciante, ante el constante aumento del desarrollo socioeconómico español. La nueva concepción de una Bolsa de valores debe ser ancha en su expresión de títulos, dinámica de contratación y atractiva por el conocimiento intrínseco y por lo que representa en la mediación entre la masa-ahorro y la financiación de las sociedades. Una Bolsa social, encuadrada en la seguridad, rentabilidad y liquidez y en una masificación de activos financieros, llevarán al país a la grandeza económica que todas sus élites sociales quieren y así lo pretenden conseguir nuestros dirigentes.

FINANCIACION DE LAS EMPRESAS Y MERCADO DE CAPITALES. "Ya" (Página 7). Editorial

Mayor dependencia de sus accionistas y de sus empleados y menor de sus acreedores podría ser un lema o idea de fuerza por el que discursiera el futuro de nuestras empresas. Y esta mejora de su financiación requiere un desarrollo creciente y acelerado de las actividades bursátiles, una rapidez en sus operaciones, en sus liquidaciones y ventas de títulos; el aumento del valor nominal de éstos y la desaparición del título de 100, 200 y aun 500 pesetas; la generalización del título al portador y toda una serie de medidas que suponemos constituyen la materia de estudio de estas jornadas hispanoamericanas de Bolsas de Valores.

UNA UNIVERSIDAD DEMOCRATICA

Universidad democrática, se ha dicho ahora, es aquella que con 12.000 alumnos como máximo recibe en sus aulas un 60 un 70 o un 80 por 100 de hijos de trabajadores y no la nuestra, que con más de 50.000 alumnos tiene un 94 por 100 de estudiantes de clase media o adinerada. Suposición tan drástica reclama varias puntualizaciones. Una se antepone a todas: la inconsistencia de la distribución numérica en que se basa. El origen clasista de los universitarios nunca será dato ni suficiente ni decisivo para dar o quitar carácter democrático a la Universidad. La

Universidad podría ser llamada democrática porque sea democrático el planteamiento de sus instituciones y el juego de sus diversas partes. Y, en otro caso, no lo será, aunque el 100 por 100 de sus alumnos proceda sólo de los estratos más humildes de la sociedad. La Universidad no tiene que ser democrática si para serlo se

la concibe como un tamiz separador de clases, en vez de contemplarla como un crisol cultural, donde se fundan o integren las clases.—("ABC")

LA SOLUCION DEL PROBLEMA UNIVERSITARIO TIENE DOS CLASAS VERTIENTES

Una de ellas, económica y la otra política. Está muy claro que hace falta arbitrar más fondos para la enseñanza, aunque esto le duele a los partidarios de la inmovilidad fiscal y hace falta también que se estudie a fondo el problema de la representatividad y del asociacionismo estudiantil, para que la Universidad vuelva a ser una fuente de reserva para el país y no un mal menor, como parece que algunos la consideran actualmente.—(Pedro O. Costa, en "Tele-Expres")

Rebajas OTOÑO EPIFANIO

EDICTO

DON JOSE MARIA AZPEURRUTIA MORENO, MAGISTRADO JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE LA CIUDAD DE BURGOS Y SU PARTIDO,

HAGO SABER: Que en este Juzgado, a instancia de don Antonio Corral Morey, mayor de edad, casado, comerciante, de La Serena, y de don Máximo Segundo Corral Garrido, mayor de edad, casado, constructor, de Santiago de Chile, se tramita expediente de dominio para reanudar en el Registro de la Propiedad de Belorado el tracto sucesivo interrumpido de la siguiente finca:

"Rústica. — Una finca o coto redondo, conocida con el nombre de "La Granja de Arceredillo", situada en jurisdicción del pueblo de Villagalijo, que linda: Norte, con monte y terreno concejil de don Teófilo y don Valentín Sevilla, hoy herederos de don Julián Sevilla; Sur, con montes comunales de la jurisdicción de Garganchón y Villagalijo; Este, con herederos de don Luis Melchor, don Román Garrido, Herederos de don Segundo Córdoba y otros, hoy Indalecio Garrido, Dativo Corral y otros y Junta Administrativa de Ezquerria; y por el Oeste, con terrenos tiesos propios del pueblo de Puras de Villafranca y Villamudria. — Tiene una extensión superficial de 2.126 fanegas y nueve celemines, o sea, 544 hectáreas, 65 áreas y 97 centiáreas; dentro de dicha finca existe una casa con tres habitaciones, cocina, pajar, dos cuartos y horno cuya superficie es de 240 metros 25 centímetros cuadrados y una ermita que mide 165 metros cuadrados

Dicha finca les pertenece

en pleno dominio, a don Antonio Corral Morey, sobre cuatro quintas partes indivisas, y a don Máximo Segundo Corral Garrido, sobre una quinta parte indivisa, por los siguientes títulos: por herencia de don Maximino o don Máximo Corral Moral, fallecido en la República de Chile, el 20 de Agosto de 1960, la quinta parte de don Máximo Segundo Corral Garrido, y las cuatro quintas partes a don Antonio Corral Morey, por compra a doña Mariela de Lourdes, doña Paulina y don Esteban Ricardo Corral Barrios, hijos de don Ricardo Corral Garrido, fallecido en la República de Chile, el 9 de Marzo de 1970, mayores de edad, de la República de Chile; a don Antonio-Segundo Corral Garrido, mayor de edad, casado, agricultor, de Ovalle; a don Fernando Corral Garrido, mayor de edad, casado, comerciante, de Ovalle; a don Miguel Corral Díaz, mayor de edad, casado, agricultor, de Ovalle; a doña María o María Guadalupe Díaz Salas, viuda de don Miguel Corral Garrido, mayor de edad, sus labores, de Santiago; a doña María Consuelo Corral Díaz, mayor de edad, soltera, estudiante, de Santiago; a don Mario-Antonio Corral Díaz, mayor de edad, casado, agricultor, domiciliado en la hacienda "La Chimba", y a don Patricio Renato Corral Díaz, mayor de edad, casado, agricultor, de igual vecindad.

En virtud de lo acordado en resolución dictada con esta fecha en dicho expediente, se cita por medio del presente, a las personas de quienes procede la finca de autos; a los herederos de don Máximo Corral Corral, titular catastral; a los herederos de don Maximino o don Máximo Corral Moral y a don Román Corral Moral, titulares registrales; a los herederos de don Julián Sevilla, dueños del predio colindante por el Norte; a los herederos de don Luis Melchor, don Román Garrido, herederos de don Segundo Córdoba, don Indalecio Garrido y don Dativo Corral, dueños del predio colindante por el Sur y, caso de fallecimiento, a sus herederos o causahabientes; y se convoca a las personas ignoradas a quienes pueda perjudicar la acción ejercitada para que todos ellos puedan comparecer ante este Juzgado dentro de los diez días siguientes a su publicación en el DIARIO DE BURGOS, alegando cuanto a su derecho convenga en relación con la acción ejercitada, bajo los apercibimientos legales si no lo verifican.

Dado en Burgos, a nueve de Octubre de mil novecientos setenta y uno. — E./ José María Azpeurrutia. — El Secretario, Joaquín Juárez.

EL SEÑOR DON SALVADOR CUEVAS PERALTA

(Maestro Nacional)

Falleció en Castil de Lences (Burgos), el día 16 de Octubre de 1971, a los 59 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Amparo Ruiz Huidobro; hijos, don José Luis y doña María Concepción; hija política, doña Esther Arce Gutiérrez; madre, doña Julia Tudanca; nieto, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará el JUEVES, día 21, a las ONCE de la mañana, en la iglesia de Santa Agueda, de Burgos y el NOVENARIO que comenzará el VIERNES, 22, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la misma iglesia. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

Burgos, 19 de Octubre de 1971

EL SEÑOR DON LUCIANO ALONSO DE LA IGLESIA

Falleció en el día de ayer, en LODOSO (Burgos), a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Carmen Río Angulo; hijos, Oliva, María-Cruz, Vidal, Cristina, Victorina y Felipe Alonso Río; hijos políticos, Pablo Martínez, Alejandro Tajadura, Quintiliano Franco, Victorino Alonso, José Río, Felipe Díez y Consuelo Carcedo; nietos; hermanos, don Dionisio, don Augusto y don Pedro; hermanos políticos, sobrinos y demás familia

SUPPLICAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de corpore presente que se celebrará en la parroquia de San Cristóbal Mártir, de LODOSO, HOY, martes, a las CUATRO Y MEDIA, acto seguido la conducción al cementerio de dicho pueblo, actos de caridad por los que les quedarán muy agradecidos.

LODOSO, 19 de Octubre de 1971

«La Misericordia» — Gran Funeraria

JAVIER IGNACIO ARNAIZ GONZALEZ

Falleció el 29 de Octubre de 1970

(Q. E. P. D.)

Sus padres, Laurentino Arnáiz y Carmen González; hermanos, José Carlos y Raquel; abuelos, tíos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al novenario de rosarios y misas que dará comienzo mañana, día 20, a las OCHO MENOS CUARTO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián Obispo (Alhóndiga), así como al funeral que se celebrará en la misma iglesia el día 20, a las OCHO MENOS CUARTO de la tarde. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 19 de Octubre de 1971

D. Eduardo Garcia Palacios

Falleció en el día de ayer, a los 44 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Cipriana Núñez; padre, don Eduardo García; hermanos, doña María Natividad, don Gregorio, doña Magdalena, doña Pilar y doña Julita; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de La Anunciación, HOY, martes, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

CASA DOLIENTE: ALFONSO X EL SABIO, 36.

Burgos, 19 de Octubre de 1971

«La Cruz» — Gran Funeraria

INFORMACION OFICIAL

JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

VISITAS.— En la mañana de ayer, el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, despachó en la Jefatura provincial del Movimiento, con los distintos delegados y jefes de Servicio y a continuación, recibió a los siguientes señores: Don Jesús-Antonio Zaldívar Pérez, jefe provincial del Departamento de Política Local; don Eduardo Ramos Carpio, delegado provincial del Ministerio de Industria; don José Matesanz y Sanz, jefe local del Movimiento de esta capital; don Francisco Ribes Puig, jefe provincial de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones locales; don Aurelio Pérez Escobar, interventor de la Jefatura provincial del Movimiento; don Félix García Ramos, secretario técnico de la Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes; comisión de la Hermandad de "Legionarios", presidida por el general López Dóriga.

AUDIENCIA TERRITORIAL

SEÑALAMIENTOS PARA HOY.— Sala de lo civil. — Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Castro Urdiales, segundo por don Leopoldo Díaz Romeral Rodríguez Toro con don Agustín Gómez Obregón.

— Pleito de Arrendamientos Urbanos, seguido por el Juzgado de Primera Instancia de Burgos número 2, por D. Jerónimo González Quintana con don Santiago Aranzana Arenas.

— Otro, de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Miranda de Ebro, seguido por don Ignacio García Blanco, con Compañía Seguros "Munat" y don David Oabli Solórzano.

Audiencia provincial. — Apelación de proceso de cognición procedente del Juzgado comarcal de Villarcayo, seguida por don Gonzalo Angulo Sáez con don Máximo Vivanco Conrado.

— Otra, procedente del Juzgado de Primera Instancia número 2, de Burgos, seguida por don Mateo-Eusebio Pérez Arias, contra don Francisco González Aparicio.

— Otra, procedente del Juzgado de Primera Instancia número 1, de Burgos, seguida por don doña Guadalupe Marijuán San Martín con doña Petra Alonso Franco.

— Otra, procedente del Juzgado municipal número 2 de Burgos con don Ismael Mediavilla Paredes con Cooperativa de Vivienda "Ramiro Ledesma".

DELEGACION DE INFORMACION Y TURISMO

PLAZAS EN EL CORO TITULAR DE LA COMPANIA LIRICA NACIONAL.— Se admiten aspirantes para cubrir plazas en el Coro Titular de la Compañía Lírica Nacional. Los interesados, tanto de Madrid como de provincias, deberán personarse en el Teatro de la Zarzuela, sito en la calle Jovellanos, número 4, de Madrid, de 5 a 6 de la tarde, todos los días aborables, o bien dirigirse por escrito al director de los Coros para realizar una audición previa. Los aspirantes que superen la prueba, estarán en condiciones de suscribir contrato con el sueldo mensual de 10.500 pesetas.

INFORMACION MILITAR

DESTINOS.— Artillería: Pasan al Regimiento número 63 el teniente coronel don Juan Martín Castro, disponible en Valencia; capitanes, don Julián Nicasio Martín, disponible en Burgos y don Jesús López Lomas, disponible en Madrid; tenientes, don Ricardo Sancho Ortega, disponible en Burgos y don Antonio Martín Moreno, disponible en Palma de Mallorca y el sargento especialista mecánico automovilista montador electricista don Miguel Cano García, de la Agrupación de Tropas Nómadas del Sahara; al Parque y Maestranza de Artillería de Burgos, el teniente don Juan Manzano García, disponible en Burgos y el sargento especialista guarnecedor don José Meléndez Fernández, del Regimiento Infantería Arapiles número 62; al Regimiento número 17, el brigada don Jesús Pena Vázquez; al Regimiento 46, brigada don Gonzalo Sancha Agustín y el sargento don José Gil Medrano; al número 13, el brigada don Francisco García García; al número 26, el sargento don Quintín Sanz Lobo; al número 13, el brigada don Francisco García García; al Cuartel general de la Brigada de Artillería para Cuerpo de Ejército, el sargento don Genérico Aznares Pérez, todos procedentes del Regimiento número 63. — Ingenieros: comandante don José de Foronda Farfán, de disponible en Burgos, a la Zona de Reclutamiento de Pontevedra. — Guardia Civil: tenientes don Esteban Bueno Gil, de la 531 Comandancia a la Jefatura de Transmisiones de la quinta zona.

SERVICIOS CIVILES.— Se consolida en su situación de «en servicios civiles» al capitán de Infantería don Albinio Merino López, destinado a la Fiscalía de la Audiencia territorial de Burgos.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.— En el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos.— María del Belén Benito Angulo, María Teresa Barriocanal Sancho, Angel María Delgado Grijelmo, Julián María Aguado Albillos, Juan Antonio Iglesias Aranzana, Roberto Corral Pérez, Adolfo Mauricio de Arcizaga Bañuelos, Eduardo Cantero Tomé, Carlos Isidro Casado Arroyo, Laura Torres Pérez, César Abundio Villaquirán Paladín, Juan Carlos Porres Cerezo y María Milagros Pérez García.

Matrimonios.— Don Feliciano Martínez Charles con doña Francisca Hernández

Hernández, mañana, a la una en San Gil; don Emilio Molia Burges con doña Lucinda Fernanda Galarreta del Alamo, hoy a la una en San Lemes.

Defunciones.— Ignacio Bilbao Arrizabalaga, de Barrika (Bilbao), 34 años.

BOLETIN METEOROLOGICO.— Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenio:

Barómetro.— A las ocho de la mañana, 696,6; a la una de la tarde, 697,5; a las siete de la tarde, 696,3.

Temperatura ambiente.— Máxima, 19,0 grados a las 17 horas; mínima, 10,4 grados a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento.— A las ocho de la mañana, NE— 6 kilómetros; a la una de la tarde, S— 6 kilómetros; a las siete de la tarde, N— 4 kilómetros.

Humedad, 65.

VACANTES.— En el "Boletín Oficial del Estado", correspondiente al sábado

último, publica resoluciones de la Dirección general de Justicia por las que se convoca concurso para provisión de las plazas de los Juzgados número 3 de Burgos y de Miranda de Ebro, y las vacantes de secretarios de los Juzgados comarcales de Aranda de Duero, Belorado, Salas de los Infantes y Villarcayo.

FARMACIAS DE GUARDIA.— Torrijo, Aranda de Duero, 6; González Iglesias, Avda. del Cid, 6, y Díaz Ruiz, Calzadas, 86.

EL DR. BEATO supende su consulta hasta nuevo aviso.

EL CUPON PRO-CIEGOS.— En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 069 y con 125 pesetas todos los números terminados en 69.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al sábado, 18 de Octubre de 1941.

En la iglesia de San Cosme contrajeron matrimonio ayer la distinguida señora Leonisa Rozas Sancho, maestra nacional y el médico de Manzanedo, don Francisco Curiel Muñoz.

AYER falleció, a los 79 años de edad, don Ignacio Niño de la Cal, padre del párroco de San Lemes, don Félix Niño Palomino.

LA temperatura máxima de ayer fue de 19,6 grados y la mínima de 7,0.

ALFOMBRAS GRAN CALIDAD
muebles **evelio**

Servicio de Aguas Municipal AVISO

Se pone en conocimiento de todos los abonados que con motivo de tener que realizar importantes obras en la conducción general de abastecimiento a la Ciudad, a la altura del paso inferior de la Carretera de Logroño, el suministro se dará con cierta irregularidad —en especial en la zona de Gamonal y Polígono Industrial, donde la presión será muy reducida—, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, mañana miércoles, desde las ocho de la mañana hasta las siete de la tarde, aproximadamente.

Si los trabajos se prolongasen más de lo previsto, puede llegar a ser necesario suspender el suministro durante cierto tiempo, por lo que se ruega a los usuarios tomen las debidas precauciones.

Burgos, 19 de Octubre de 1971.

ELECTRONICOS

Importante empresa del Polo precisa:

OFICIALES ESPECIALIZADOS

en electrónica o con conocimientos de ella. Se valorarán dichos conocimientos. Interesante servicio militar cumplido pero no preciso.

SE OFRICE:

- Puesto de porvenir.
 - Remuneración según valía probada.
- Interesados escribir con claridad datos personales, de estudio y profesionales a:

REFERENCIA 820 de
MARIANO RICO — Publicidad
San Juan 41 BURGOS. — (ROC. Núm. 2234)

GRAN TEATRO

MARTES 26

TRIUNFAL REAPARICION DEL IDOLO DE LAS MULTITUDES

MANOLO ESCOBAR

CON SU NUEVO Y FABULOSO SUPER-ESPECTACULO

POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA

A PARTIR DE HOY PUEDE VD. RETIRAR SUS LOCALIDADES EN TAQUILLA.

LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS

Palacios electrodomésticos

Cartelera de ESPECTACULOS

AVENIDA.— Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. El estreno más delicioso y estupendo que puede ofrecerse "Entre sin llamar" (3) Richard Todd, Elke Sommer. El film de la alegría, el desenfado y la audacia ¡Todo para hacerle feliz! Mayores 18 años.

CALATRAVAS.— 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de algo más que un "western", de Paolella, —el director veterano en el cine de acción—: "Odio por odio" (3R). Eastmancolor. Con los formidables Antonio Sabato y John Ireland. Rigurosa mayores 18 años.

COLISEO.— Hoy, de 4 a 1. Un programa extraordinario. "Jugando con la muerte" (3). Joan Crawford, John Ireland. Un "suspense" escalofriante y "Días maravillosos" (3). Walter Slezak. Un espectáculo deslumbrante de ritmo y belleza. Mayores 18.

CONSULADO.— 2.ª semana de éxito. "A mi las mujeres ni fu ni fa" (s. c.). Eastmancolor. Peret, José L. López Vázquez, Gracita Morales, etc. ¡El film más atrevido realizado en España! 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

CONDAL.— Continúa de 4 a 12. Hoy, el programa más portentoso de la temporada "Los insaciables" (3). La película que asombra al Mundo. George Peppard, Martha Hyer y "La batalla de Las Ardenas" (3). Henry Fonda, Pier Angeli, Ty Hardin (May. 18).

CORDON.— 5,30, 7,45 y 10,45. A petición del público. ¡En pleno éxito! pasa a esta Sala el divertidísimo estreno "La graduada"

(s. c.) Color Sinceridad, ternura, amor y ¡muchas carcajadas! con Lina Morgan, López-Vázquez, Gracita Morales, etc. May. 18.

DUCAL.— Hoy, de 4 a 12. Programa sensacional. "Cinco marinos en Singapur" (3). Despreciaban a las mujeres... ¡Ellos querían pelear! y "Una noche en Casablanca" (3). El film desternillante de los Hermanos Marx. Mayores 18 años.

GRAN TEATRO.— Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45. Gigantesco estreno Todd Ao, Lee Marvin, Jack Palance y Jeanne Moreau en la más prodigiosa y espectacular película "Monty Walsh" (s. c.). Es imposible la comparación. Mayores 18 años.

GOYA.— "Latigo" (3). Con James Garner, Suzanne Dleshette. Eastmancolor. ¡Un éxito mundial al que la crítica ha dedicado sus mejores elogios! ¡Jugaban con las mujeres y con la dinamita! 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

REX.— Hoy, de 4 a 10. Asombroso doble de emoción y alegría. "Comisario X" (3). Tony Kendall, Brad Harris. Una lucha feroz y encantadora. ¡Así fue el ataque de las mujeres! y "Nosotros los jóvenes" (3). Un film encantador y delicioso. Mayores 18.

TIVOLI.— 5,30, 7,45 y 10,45. Charles Bronson y su esposa Jill Ireland, junto con Telly Savalas, en el estreno de la gran película de acción "Ciudad violenta" (4). Technicolor. Una ciudad dominada por la gente de hampa. (Rigurosa mayores 18 años).

¡ATENCIÓN! POR CAMBIO
de negocio se liquidan todas las existencias
Sastrería Hurtado. Almirante Bonifaz. 16.

Rebajas OTOÑO EPIFANIO

BEATIFICACION DEL P. KOLBE

(Viene de primera página)
rianas eran ya la primera empresa editorial polaca...

"APLASTADOS POR EL TERROR"

Murió cuando le inyectaron ácido fócnico, después de sobrevivir quince días en el "bunker" de la muerte, donde la Gestapo los había encerrado para dejarles morir de hambre y de sed. "El cuadro de su final en el tiempo —decía ayer el Papa— es hasta tal punto terrible y espantoso, que preferiríamos no recordarlo, no contemplarlo nunca más, para no ver hasta dónde puede llegar la degradación inhumana de la prepotencia, de la impasible crueldad sobre seres reducidos a esclavos indefensos y destinados al exterminio... La Historia no podrá olvidar nunca esta página suya tan espantosa. Y tampoco podrá dejar de advertir los puntos luminosos que denuncian y vencen la inconcebible oscuridad. Uno de estos puntos más deslumbrantes es la figura extenuada y tranquila del Padre Kolbe. Y su nombre quedará entre los grandes y revelará cuánta reserva de valores morales yacia entre aquellas masas infelices, aplastadas por el terror y la desesperación..."

Pocas veces estaba San Pedro tan abarrotado como ayer en la ceremonia de la beatificación. Había un representante oficial del Gobierno polaco, y en el altar, concelebrando con el Papa, dos Cardenales y un obispo polacos —Cardenales Wyszynski y Wojtyla y monseñor Zareba—, el ministro general de los Franciscanos conventuales y el arzobispo de Tokio. En un puesto de honor, Franciszek Gajowniczek, el hombre que recibió del Padre Kolbe no sólo el don de la vida —como dijo ayer Franciszek en una entrevista a la R.A.L. TV.—, sino el don de la resistencia que me ha hecho posible sobrevivir a aquellos días de horror en el lager. Pero quiero decir algo más: el Padre Kolbe no sólo murió como un Santo y de esto doy fe yo y todos mis compañeros de infortunio que vimos siempre en él la imagen de la esperanza". — María Antonia Estevez.

AUDIENCIA A PEREGRINOS POLACOS

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Pablo VI ha recibido hoy, en el salón de audiencias del Vaticano a los cinco mil polacos llegados a Roma para asistir a la solemne ceremonia de la beatificación del Padre Maximiliano Kolbe, celebrada ayer en la basílica de San Pedro.

Estuvieron presentes en la audiencia el Cardenal Wyszynski; arzobispo de Gniezno y Varsovia, Carlo Wojtyla; arzobispo de Cracovia, John Krol, arzobispo de Filadelfia (Estados Unidos y oriundo de Polonia), monseñor Ladislao Rubin, secretario del Sínodo Episcopal; varios obispos, autoridades civiles, sacerdotes, religiosos y religiosas polacas.

Después de un cordial saludo a los presentes y a las autoridades civiles de Polo-

nia, el Papa pronunció un breve discurso en el que recordó la historia cristiana de la milenaria Polonia. Más adelante el Pontífice expresó su deseo que una sola palabra condensase este encuentro: "fidelidad". "Sed fieles —les dijo— a vuestra fe católica, a vuestras tradiciones religiosas y civiles, a vuestras virtudes de pueblo sano, unido y fuerte, sin que esto signifique oponerse al desarrollo económico, social y cultural. Al contrario, esa misma fidelidad debe ser la fuerza para el progreso en la solución de los problemas".

"Sed fieles —añadió textualmente Pablo VI— valorando moralmente vuestros sufrimientos en el pasado con el perdón y especialmente con la comprensión de las necesidades espirituales de la juventud y de las necesidades sociales de vuestro pueblo trabajador. Sed fieles y sabed encontrar en la Iglesia que os educa, asiste y dirige a los fines trascendentales del Reino de Dios, presente y futuro, la esperanza de que haga buena, laboriosa y gozosa vuestra existencia. Que el ejemplo y la ayuda del nuevo Beato corroboren nuestras plegarias de exhortación y las hagan eficaces en vosotros aquí presentes y en todos vuestros seres queridos, en Polonia y en el Mundo entero con nuestra bendición apostólica".

...os ocupantes de vehículos tienen un deber: respetar al peatón V, además, una obligación: cumplir lo que, en tal sentido está perfectamente legislado. En los pasos de cobra, el que va a pie tiene preferencia.

ASAMBLEA DE DIPUTACIONES

Palencia (Cifra).—Se han reunido en la Diputación provincial de Palencia los presidentes de las Diputaciones provinciales de la regiones de Castilla la Vieja y León, para tomar contacto y cambiar impresiones sobre temas de interés común interprovincial que requieran una acción coordinada y un planteamiento conjunto.

La primera de estas reuniones se celebró en Valladolid en Julio del año pasado, y la que se celebra actualmente es la segunda.

Los reunidos en esta trataron diversas cuestiones comunes y tomaron los siguientes acuerdos:

Celebrar las reuniones conjuntas trimestralmente; celebrar la próxima reunión en Enero de 1972; realizar un plan general de necesidades de recursos hospitalarios de Castilla la Vieja y León, para lo que se designó una ponencia compuesta por los presidentes de la Diputaciones de Burgos, Palencia y Soria, para realizar dicho estudio y poner en marcha el plan; realizar un programa de promoción turística de ambas regiones, con los presidentes de Logroño, San-

TORNA-BODA



Madrid. — El diestro Victoriano Cuevas Roger "Valencia" y la señorita Paloma Díaz Combarro han contraído matrimonio en la iglesia de la Concepción. En la foto, los nuevos esposos ensayan un pase con la capa. — (Foto Cifra Gráfica).

LIMPIEZA DEL AIRE DE PARIS

Paris (Efe). —Aspiradores gigantes, en forma de torres, se han instalado esta noche en París para limpiar el aire contaminado, a modo de experiencia. Cada una de estas torres podrá aspirar por su base 110 millones de metros cúbicos de aire por año y volverlos a arrojar de nuevo, filtrados y limpios, a cinco o seis metros de altura. En el caso de que este sistema de limpieza del aire de París resulte eficaz, se extenderá a otras zonas.

RUBENA SE ARRIENDA la CASA-TABERNA

interesados, tratar con el alcalde.

Declaraciones de López Bravo

(Viene de primera página)

preciso corregir la carga emocional y se ha producido, con una distensión, un ambiente de diálogo, que hace posible esa negociación. Añade que esta idea de concordia es compartida por el ministro británico de Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas Home, el cual vendrá a España a principios del próximo año, para proseguir el diálogo iniciado en Nueva York.

Agrega el jefe de la diplomacia española que la coincidencia es plena en lo que se refiere a que los gibraltareños puedan elegir libre y únicamente sobre su nacionalidad, pero que la cuestión de la soberanía, irrenunciable para nosotros, es cosa que corresponde discutir con exclusividad a España y Gran Bretaña no a los gibraltareños.

Mientras se logra una fórmula definitiva para re-

solver el problema, está en el primer plano de las preocupaciones del Gobierno español —dice el señor López Bravo— el desarrollo económico del Campo de Gibraltar, lo que evidentemente ha de influir sobre la política gibraltareña.

Respecto a las relaciones de España con los países del Este, el entrevistado declara: «Esperamos que vayan gradualmente progresando hacia formas plenas y formales. En términos generales, España orienta su política exterior hacia metas de comprensión, mutuo conocimiento y sincera coexistencia con todos los países del Mundo».

Acerca de la Conferencia Europea de Seguridad, el titular de Asuntos Exteriores considera de gran importancia la fase preparatoria de la misma, en la cual «deberán eliminarse condicionamientos previos que entrañen discriminación o toma de posiciones egoístas. Cada uno de los países participantes, sin consideración a su importancia material, deberá tener igual acceso a las determinaciones formales y al planteamiento de su postura frente a los problemas que le afecten directa o indirectamente. Sólo en un clima de sinceridad, buena voluntad y ánimo constructivo deberían iniciarse unos contactos que son trascendentales para el mundo entero».

Según el señor López Bravo, las fases de una posible solución del conflicto de Oriente Medio serían: una armonización previa de puntos de vista, un incremento de la cooperación regional en todos los campos posibles y una estabilización de la situación actual de armamentos para su ulterior reducción a favor de los Estados mediterráneos. Únicamente se lograría esto con la presencia activa de los países ribereños en las decisiones que afecten a esta región.

Sobre las relaciones con los países iberoamericanos, el entrevistado señala que España puede brindar su ayuda técnica en diversos ámbitos como posible contribución al desarrollo de estos países y que de sus recientes contactos personales con los mismos se desprende que se inicia un clima de mayor armonización de puntos de vista, de reconocimiento de comunidad de intereses y de conciencia unitaria entre los países iberoamericanos.

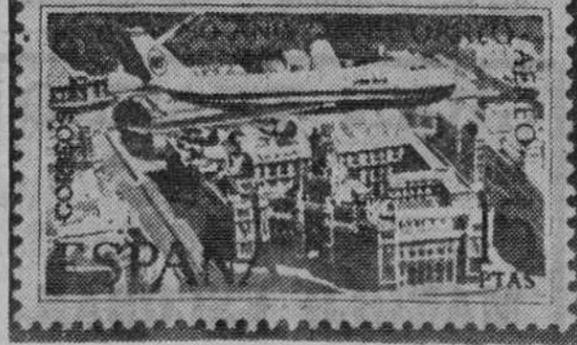
En cuanto a los resultados de la aplicación de los acuerdos de cooperación con los Estados Unidos, el ministro, tras resaltar su importancia, dice que, transcurrido el primer año de la firma del acuerdo, es aún pronto para enjuiciar sus resultados.

También dice el señor López Bravo que las nuevas circunstancias obligan a una revisión a fondo de algunos aspectos fundamentales de la Carta de las Naciones Unidas y que esta necesidad es ya compartida por una inmensa mayoría de países miembros. Considera que es preciso dar a la O.N.U. un perfil más realista, más universal; en una palabra, más ajustado a la realidad presente.

tander, Segovia y Valladolid para llevar a cabo dicha promoción; hacer un estudio por la Diputación de la interconexión de las redes ferroviarias provinciales para la promoción del comercio y la industria; estudiar la constitución de una Mancomunidad de las Diputaciones de la

region, para una actuación conjunta, para lo que fueron designados los presidentes de Avila, Salamanca, Valladolid y Zamora; y tratar de conseguir las subvenciones estatales suficientes para la asistencia de los subnormales en las provincias de Castilla la Vieja y León.

50 AÑOS DE CORREO AEREO EN ESPAÑA



El próximo día 25 se pondrá a la venta en España una nueva serie postal compuesta de dos valores y dedicada al 50 Aniversario del Correo Aéreo en nuestro país. Uno de los sellos, de 2 pesetas, reproduce una vista aérea de Sevilla, sobrevolada por un avión del tipo Havilland-DC9, y el otro, de 15 pesetas, una vista de la plaza de la Cibeles de Madrid, sobrevolada por un avión «Jumbo», el Boeing 747. Estarán impresos en huecogrado multicolor. Del primero se hará una tirada de 6 millones y del segundo de 12 millones. — (Foto Fiel).

Debate en la ONU sobre China

(Viene de primera página)

siempre bajo los términos de éstas y no sobre los de aquélla. Mr. Buch dijo a la Asamblea que no creía en las predicciones de que Pekín rehusara un asiento en la ONU si los chinos nacionalistas seguían ocupando el suyo. El embajador americano dejó por bien sentada la siguiente frase que, para muchos, ha quedado esculpida en la historia: "Ninguna nación jamás fue expulsada de las Naciones Unidas, y alterar esta decisión sería un precedente peligroso".

Mr. Bush terminó diciendo que la propuesta americana estaba pensada honradamente, para asegurar la continuada representación de los catorce millones de ciudadanos de Taiwán y para traer a Pekín al seno de las Naciones Unidas, dando también representación a todos los chinos sin interferirse en sus problemas internos.

EL TIEMPO

Madrid (Cifra).—El Servicio Meteorológico nacional predice para mañana buen tiempo en toda la Península y Baleares con cielo despejado o poco nuboso. Por la mañana se formarán bancos de niebla en los litorales y en los valles de los grandes ríos. Las temperaturas se

Popolonia Tegra
FOTOCOPIAS EN EL ACTO
Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 BURGOS.

NUEVOS HOGARES

GARCIA MARTIN-DEL ALAMO RODRIGUEZ



En la capilla de San Eugenio y Papa, de Barcelona, han contraído matrimonio el doctor en Medicina don José Luis García Martín y la señorita Esther del Alamo Rodríguez, de conocida familia burgalesa. La feliz pareja fijará su residencia en San Cugat del Vallés (Barcelona).

DEL ALAMO RODRIGUEZ-CORTES CABRAS



En la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real se unieron en el sagrado matrimonio don José Luis del Alamo Rodríguez, aparejador, y la señorita Carmina Cortés Cabras. Bendijo la unión don Procopio Rodríguez, primo del contrayente. — (Foto FEDE).

★ TOROS ★

ALTERNATIVA DE JOSE LUIS RAMIREZ

Jesús Sánchez Jiménez sufrió una cornada de pronóstico grave, en Torremolinos

RESUMEN DE LA JORNADA TAURINA DEL DOMINGO

Se celebraron el pasado domingo corridas de toros en las plazas "Monumental" de Barcelona, Jaén, Nimes (Francia), Torremolinos, Palma de Mallorca y Segovia. Este festejo fue de rejoneo.

Como notas destacadas, pueden señalarse las siguientes:

En Jaén actuó como único espada el diestro Sebastián Palomo Linares, que estoqueó siete toros (incluido el sobrero) de Ramón Sánchez, muy flojos de patas y cuya lidia transcurrió casi entre continuas protestas. Palomo Linares se mostró voluntarioso y le concedieron en total tres orejas y un rabo.

En la corrida celebrada en Torremolinos, sufrió una cogida durante la lidia de su primer toro, el diestro Jesús Sánchez Jiménez. En la enfermería se le apreció una herida en el muslo izquierdo, de pronóstico grave. Se le practicó una transfusión de 400 centímetros cúbicos de sangre y después ingresó en una clínica de Málaga.

Triunfaron en estos festejos los siguientes diestros:

"Carnicerito de Ubeda" (una oreja), en Barcelona; "Morenito de Cáceres" (dos orejas) y el novillero francés Bernardo Doms "Simón Casas" (tres orejas), en la corrida mixta celebrada en Nimes; "Curro" Clarós (una oreja), en Torremolinos; el rejoneador Gregorio Moreno Pidal (una oreja), Luis Barceló (una oreja) y Gregorio Lalanda (una oreja), en Palma de Mallorca; los rejoneadores Angel Peralta (una oreja), Rafael Peralta (una oreja), Alvaro Domecq (dos orejas), José Samuel Lupi (dos orejas), hermanos Peralta dos orejas) y Domecq y Lupi (dos orejas compartidas), en Segovia.

Se celebraron también novilladas en la "Monumental" de Madrid y en Pamplona.

En Madrid, por cogida de terna, tuvo que despachar cinco novillos el diestro Angel Rodríguez "Angelete", que alcanzó una actuación destacada, logrando una oreja y aclamándole el público en todo su trabajo. También el rejoneador Eduardo Torres "Bombita" logró una oreja. Ambos fueron sacados a hombros. En la enfermería se apreció a Bartolomé Sánchez "Simón", una herida en la plerna derecha, de 15 centímetros, de pronóstico menos grave. A Antonio Martín Rodríguez "Guerrita", una contusión en el hombro derecho, con probable fractura de húmero, de pronóstico reservado y al peón Aurelio Calatayud, a quien alcanzó el segundo novillo, una contusión en el hemitórax derecho, con probable fractura costal, de pronóstico reservado. — (Resumen de "Cifra").

EN LOS RUEDOS AMERICANOS

Luis Miguel "Dominguín" (una oreja) y Jesús Solórzano (una oreja), en Tijuana; Angel Teruel (una oreja) y Antonio Lomelín (una oreja), en Lima. — (Efe).

ALTERNATIVA DE PEPE LUIS RAMIREZ

Las Palmas de Gran Canaria. — Toros de Socorro Sánchez Dalps. Pepe Luis Ramírez, que tomó la alternativa de manos de Manuel Zúñiga, pasó sin pena ni gloria en su primer toro. En el último fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo. El colombiano Manuel Zúñiga, ovación, una oreja y vuelta en sus dos toros. Blas Romero "El Platanito", ovación y vuelta en el tercero y ovación, una oreja y dos vueltas al ruedo en el quinto. — (Cifra).

SEGUNDA DE FERIA, EN JAEN

Jaén. — Segunda de feria. Buena entrada. Toros del Marqués de Ruchena, bien presentados, pero inciertos para la lidia. Miguel Márquez, palmas en su primero y ovación, una oreja y vuelta en el cuarto. Ruiz Miguel fu ovacionado en el segundo. En el quinto obtuvo una oreja. José Luis Parada, escuchó pitos en uno y tampoco hizo nada notable en el último, silenciando el público su actuación. — (Cifra).

INHALAN OXIGENO



Aquisgrán (DaD). — Los vistas de aduana, estacionados en el paso de frontera de Valzerquartier cerca de Aquisgrán (República Federal de Alemania), tienen ahora que aspirar de vez en cuando profundamente. Para fines de prueba se colocó aquí una ducha de oxígeno. Se espera que ya algunas pocas respiraciones de oxígeno ejerzan buen efecto sobre la actividad y, ante todo, sobre la salud de los aduaneros. Muchas veces los vistas están expuestos durante horas enteras a concentraciones peligrosamente elevadas de gases del escape. Hasta 28.000 vehículos pasan por día la estación y muchos conductores dejan seguir marchando motor durante el despacho. Caso de dar buenos resultados la ducha de oxígeno, se intenta dotar también otros puestos fronterizos en la República Federal de Alemania del servicio de sanidad para funcionarios de aduana.

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48



el duro tractor de Castilla para el campo español

MOTRANSA NUFFIELD

Desde ahora existen más razones para comprender el prestigio y popularidad de los tractores Motransa-Nuffield. El nuevo modelo 851, que se presenta en versión normal y cuatro ruedas motrices, con potencia homologada oficialmente de 79 CV., viene a ampliar la gama de estos tractores, que se inicia en el "mini" de 14 CV. y se enriquece con los modelos de potencia intermedia 551, 10 60 y 652.

En esta gama los agricultores encuentran, sin duda, el tractor adecuado a sus necesidades. Los modelos se fabrican a su vez en diversas versiones y disponen, opcionalmente, de diferentes medidas de neumáticos. En todo tipo de trabajos agrícolas y en aplicaciones para el transporte y la construcción, los tractores Motransa-Nuffield, demuestran su excepcional eficacia.

Sin compromiso alguno, pidanos cuanta información desee. Estamos para servirle.

Finanzauto
Y SERVICIOS, S. A.

SUCURSAL EN BURGOS

Avda. del Cid, 88 - 90. Teléfono 20 48 48

CONCESIONARIOS: ACCESORIOS MATEOS. ARANDA DE DUERO
MOTO-AGRICOLA ALONSO. LERMA.

Papelaria
TAGRA

Material escolar, de pintura y dibujo. Objetos de escritorio y oficina. Recordatorios, cartas y toda clase de impresos y fotograbados.

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 Burgos

EL CURIOSO MUNDO DEL CENSO

- En más de 12 millones de habitantes aumentó la población de España desde 1920
- El crecimiento se hizo más notable desde 1960
- Veintiséis provincias aumentaron su censo y veinticinco bajaron
- Los municipios menores perdieron casi dos millones de habitantes
- Los mayores de 10.000 aumentaron, en conjunto, en más de cinco millones

◆ ◆ ◆ Por Gabriel RIVAS

Usted, que vive en Madrid, en Barcelona, en Bilbao, en Valencia... tal vez sea uno de esos españoles que a lo largo de los últimos diez años ha cambiado su domicilio de una capital a otra por razones profesionales, económicas, familiares... Pero su caso no es aislado. Usted forma parte de los varios millones de españoles que en este decenio dejaron un ambiente para mudarse a otro, que hicieron que unos municipios aumentaran su tamaño —su tamaño demográfico y en consecuencia su tamaño geográfico—, en tanto que otros disminuyeron.

¿Sabe usted exactamente cuántas capitales, con sus respectivas provincias, aumentaron en habitantes, y las que, en contrapartida, disminuyeron? A esos datos da respuesta la reciente publicación por el Instituto Nacional de Estadística, de los datos correspondientes al último censo.

Existió un casi perfecto equilibrio en cuanto al número de provincias que aumentaron sus habitantes y las que los vieron disminuir. Exactamente aumentaron su censo un total de 26 provincias, y disminuyeron 25 —entre ellas, agrupadas en un solo capítulo, las de Ceuta y Melilla y otras plazas menores.

¿Cuáles fueron las provincias que aumentaron principalmente? No es necesario explicar que Madrid y Barcelona están a la cabeza, con 1.251.131 y 1.076.209 habitantes respectivamente. Después, y a distancias considerables —pero no tanto proporcionalmente—, siguen Valencia, con 331.509; Vizcaya, con 290.447; Alicante, con 203.814; Guipúzcoa, con 152.098 y Zaragoza, con 116.318. Las provincias que menos aumentaron su población en esos diez últimos años fueron Logroño, con 3.451; Almería, con 8.192; Lérida, con 12.834 y Murcia, con 28.961. En conjunto, esas 26 provincias que vieron crecer la lista de "positivos" demográficos, totalizaron un aumento de 4.461.601 habitantes en relación con los mismos que tenían en 1960.

En cambio, 25 provincias disminuyeron en su censo hasta un total de 1.197.156 habitantes en relación con el conjunto de 1960. Así, Badajoz se despobló —en la cabeza de esa curva descendente—, en 147.861 habitantes —en 1960 tenía 849.000 habitantes y en 1970, 701.709—, y tras la ciudad extremeña, su compañera regional, Cáceres, que disminuyó en 89.072 habitantes. Siguiendo en ese orden Jaén, con 78.735 habitantes menos, Cuenca, con una disminución de 76.935; Ciudad Real, que bajó en 76.544; Córdoba, con 72.190 menos y Lugo, que bajó en 68.891 habitantes. Dentro de este mismo capítulo las ciudades que menos habitantes perdieron fueron Huelva, con 1.112 habitantes respecto a 1960; La Coruña, con 4.874; Huesca, que bajó en 12.253 y el grupo formado por Ceuta, Melilla y otras plazas menores, que descendieron en conjunto 13.810 habitantes.

Todos conocemos ya que la población actual de España asciende a 34.041.531 habitantes, lo que supone un aumento de 3.264.445 exactamente respecto a 1960. Variación creciente desde el censo realizado en 1920, hecho cada diez años, y que fue dando esta población total para el país.

Año	Población
1920	22.009.000
1930	24.027.000
1940	26.388.000
1950	28.177.000
1960	30.779.000
1970	34.045.000

Es decir, una constante de aumento que se intensificó especialmente a lo largo de los últimos diez años, a pesar de ser este período el que más auge alcanzó eso de la "parejita" como fruto de los jóvenes matrimonios.

Curiosidades aparte proporciona el capítulo de los pueblos españoles, que si en 1960 totalizaron 9.202 municipios, en 1970 habían disminuído en su cifra hasta 8.655, es decir, 547 menos, por aquello del éxodo, del desdoblamiento en los campos españoles.

También en ese decenio puede advertirse un aumento de 21.000 habitantes en el conjunto de los municipios de hasta cien habitantes, mientras que, curiosamente, la población de los municipios que van de 100 a 10.000 habitantes —divididos en seis grupos según su población—, disminuyeron sensiblemente hasta totalizar una baja de 1.859.000 habitantes, desglosada así:

Tamaño de los municipios	Disminución
De 101 a 500 habitantes	112.000
De 501 a 1.000	242.000
De 1.000 a 2.000	371.000
De 2.001 a 3.000	123.000
De 3.001 a 5.000	353.000
De 5.001 a 10.000	648.000

En cambio, los municipios a partir de 10.000 habitantes aumentaron su población, en un total de 5.113.000 habitantes, desglosados así:

Tamaño de los municipios	Aumento
De 10.001 a 20.000 habitantes	372.000
De 20.001 a 30.000	122.000
De 30.001 a 50.000	685.000
De 50.001 a 100.000	28.000
De 100.001 a 500.000	2.236.000
De 500.000 en adelante	1.770.000

De donde se deduce que las gentes buscan la agrupación en los núcleos mayores de población, porque en ellos crecen los puestos de trabajo, las fábricas y, en definitiva, las oportunidades de aumentar el nivel de vida. Son curiosidades que cada nuevo censo ofrece a aquellos españoles que rellenan con exactitud la hojas, cumpliendo un deber de ciudadanía, que en su día les entregó el Instituto Nacional de Estadística.

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

Si tiene mal humor, entienda o no entienda de fútbol se le quitará viendo a ALBERTO SORDI en,

«EL PRESIDENTE C. F.»

DE GRAN INTERES PARA COMERCIANTES DE TEJIDOS Y CONFECCIONES

En Valladolid, en la mejor zona céntrica y comercial, por no poder atender, se vende buen local LIBRE DE ASTOS, instalación nueva, amplísimos escaparates (propia para aligerar existencias) pago a convenir muchas facilidades. SIN DESEMBOLSO INICIAL. — Informes: Apartado 91 SORIA

PROXIMA REAPERTURA MESON DEL PEREGRINO

Anuncia a su distinguida clientela cambio en su dirección. CALLE HOSPITAL MILITAR, 12

SE CONOCIERON EN EL CIRCO



Bonito epílogo para una bella historia que dio comienzo hace tres años bajo la carpa de un circo en Barcelona. En aquel entonces, era también el mes de Octubre, un hombre y una mujer se sentaban como espectadores en dos localidades contiguas. Allí se conocieron. Y quizás allí surgió el flechazo porque poco después eran novios. Pedro Palau Miró y Pepita Valero López se han casado ahora, a los tres años justos de conocerse. Con las galas nupciales marcharon al circo que les juntó, y allí el más popular de los "clowns", la inimitable Mary Santpere, les hizo entrega de las llaves de la felicidad. — (Foto Fiel)

«Hunosa» sigue paralizada en parte por la actitud de paro de los picadores

Paralización de trabajo e incidentes en Seat

Oviedo (Logos). — La empresa «Hunosa» ha facilitado a los medios informativos de Asturias, la siguiente comunicación oficial:

«Hoy, lunes, se cumplió la sanción de suspensión de empleo y sueldo impuesta por la Empresa Nacional Hulleiras del Norte, S. A. (Hunosa) al personal de dieciocho de sus explotaciones mineras de la zona del Nalón, Samasiero y del Caudal por abandono colectivo del trabajo, iniciado el 1.º de Octubre en el pozo «Sotón» extendido después gradualmente, al resto de las minas de las indicadas cuencas, así como a la zona del Turón.

De un total de 26.000 trabajadores de la empresa, los afectos a los pozos donde la sanción de suspensión finalizaba hoy lunes, son 8.676, de los cuales no se incorporaron al trabajo 4.360. La más importante de las ausencias se ha producido en la categoría profesional de picadores, con lo que al ser su actividad la base del proceso productivo, siguen quedando las explotaciones indicadas prácticamente inactivas.

En la mayoría de las minas se presentaron en la mañana de hoy la casi totalidad de los trabajadores. La no reanudación del trabajo se ha producido como consecuencia de actitudes tomadas en los cuartos de aso.

PARO E INCIDENTES PROVOCAN CIERRE DE LA «SEAT»

Barcelona (Cifra). — La factoría de la empresa «Seat» de la zona franca, ha sido cerrada como consecuencia de un paro total registrado en el turno de la mañana y de algunos incidentes, con enfrentamiento entre la fuerza pública y parte de los trabajadores.

El paro —según manifestó a «Cifra» un portavoz de la empresa— se inició a las seis de la mañana, a la entrada del primer turno como consecuencia de la entrada subrepticia de una veintena de antiguos trabajadores de «Seat» que fueron despedidos a raíz de los paros re-

gistrados el pasado mes de Junio y de un grupo indeterminado de personas ajenas a la plantilla de la empresa, que vestían los monos reglamentarios de trabajo en la factoría. Los intrusos recorrieron los distintos talleres incitando a los obreros a que no iniciasen el trabajo, o a que lo parasen los que ya lo habían comenzado. Pocos minutos después, toda la fábrica estaba parada, calculándose de fuente bien informada que el paro afectó a todo el turno, compuesto por seis mil personas.

Durante toda la mañana se mantuvo esta situación de anomalía, registrándose reuniones con arengas en casi todos los talleres, en las que se incitaba al paro. Hacia mediodía, un grupo de unos cuatro mil trabajadores se situó en las inmediaciones de la dirección profiriendo gritos, y ante esta situación se requirió la presencia de la fuerza pública, que si en los primeros momentos se mantuvo expectante a las puertas de la factoría al empeorar la situación entró en el recinto para desalojar a los revoltosos y a todos los que les secundaban. La tarea de las fuerzas del orden se vio obstaculizada por la gran extensión de la factoría, ya que mientras eran desalojadas unas naves los obreros se refugiaban en otras. Asimismo se produjeron graves enfrentamientos entre los trabajadores y la fuerza pública, a la que agredieron tirando piedras y pequeñas piezas metálicas, especialmente tornillos.

A primeras horas de la tarde —agregó el portavoz— habían abandonado los locales de «Seat» más de cuatro mil obreros quedando en el interior unos mil quinientos, pero a medida que avanzaba la tarde, fueron marchándose otros hasta quedar sólo 700. Finalmente a las siete y cuarto de la tarde, fueron desalojados, practicándose unas 30 detenciones. A los últimos 200 que salieron se les retiró el carnet de identidad o el de trabajo, y entre ellos figuraba una persona que no pertenecía a la plantilla laboral del «Seat» lo que confirma la presencia de personal extraño en la misma.

Al personal del turno de la tarde, que debía incorporarse a las 14 horas, le fue impedida la entrada, a causa de la situación interior, y lo mismo se hará con el turno de noche, que debe entrar a las 22 horas.

La factoría está, pues, completamente paralizada, y cerradas sus puertas por orden gubernativa.

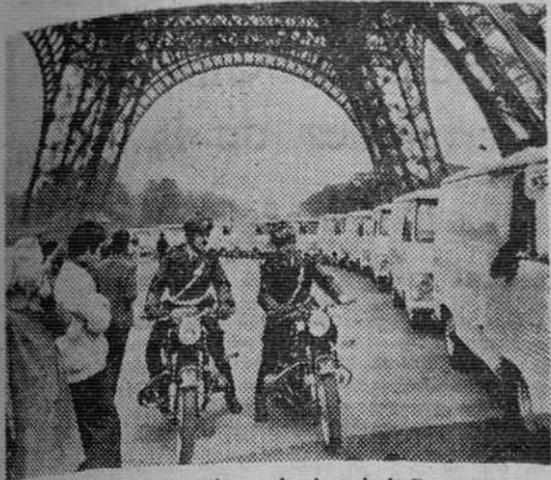
LESIONADOS EN LOS INCIDENTES

Barcelona (Cifra). — Cinco policías armados han sufrido lesiones y un obrero ha resultado herido a consecuencia de los sucesos ocurridos hoy en la factoría de «Seat» situada en la zona franca.

Según fuentes dignas de crédito, los revoltosos arremetieron contra la Policía Armada, derribaron varios caballos y agredieron violentamente a los agentes del orden. Uno de los policías armados, al verse acorralado por un numeroso grupo de agresores, sacó su pistola e hizo fuego. Uno de los atacantes resultó herido.

Cinco agentes de la autoridad han sufrido lesiones de diversa consideración, como consecuencia de la agresión de que fueron objeto.

50 AMBULANCIAS DE LA AYUDA CATOLICA PARA «CARITAS INDIA»



París. — He aquí alineadas en la plaza de la Torre Eiffel las cincuenta ambulancias ofrecidas por la «Ayuda Católica» a «Caritas» india para los refugiados pakistaniés. Dichas ambulancias serán embarcadas en Marsella con destino a Calcuta. — (Telefoto Cifra Gráfica)

ELECCION DE PROCURADORES EN CORTES POR INSTITUCIONES Y REPRESENTACION SINDICAL

Madrid (Cifra). — Han sido elegidos en la mañana de hoy los representantes en las Cortes por las Instituciones Culturales y Asociaciones, Colegios y Cámaras.

Los nuevos procuradores son los siguientes:

- Representantes de las Reales Academias, don Antonio Romeu de Armas, académico de la Real de la Historia y don José Camón Aznar de las de Bellas Artes de San Fernando.
- Asociaciones de Ingenieros, don Salvador Serrats Urquiza, reelegido.
- Colegios de Abogados, don Luis de Angulo Montes y don Manuel Rivas Guadilla, ambos reelegidos.
- Médicos, don Alfonso de la Fuente Chaos, reelegido y don Jesús Quesada Sanz.
- Agentes de Cambio y Bolsa, don José Pamies Miranda.
- Arquitectos, don Rubén Henríquez Hernández.
- Economistas, don Rafael Díaz Llanos, reelegido.
- Farmacéuticos, don Ernesto Marco Cañizares.
- Licenciados y Doctores en Ciencias y Letras, don Ezequiel Puig y Maestro Amado, reelegido.
- Licenciados y Doctores en Ciencias Químicas y Físico-Químicas, don José Lladó Fernández-Urrutia.
- Notarios, don Francisco Escrivá de Romani y de Olano.
- Procuradores de los Tribunales, don Fernando Aguilera Galiana, reelegido.
- Veterinarios, don Pablo Paños Martí.
- Cámaras Oficiales de Comercio, don Iñigo de Orlo y Ybarra, don Antonio Molina Jiménez, reelegido y don Luis Botas Rezola.
- Cámaras de la Propiedad Urbana, don Antonio Rosillo Herrero, reelegido.
- Asociaciones de Inquilinos, don José María Gamazo Manglano.

PROCURADORES SINDICALES

Madrid (Cifra). — Treinta y seis procuradores en Cortes de representación sindical han sido hoy elegidos tras las votaciones efectuadas en doce Sindicatos nacionales.

Los elegidos para su nombramiento definitivo por el Comité Ejecutivo Sindical son los siguientes:

REPRESENTANTE

introducido necesita empresa de confección de prendas de trabajo de primera línea radicada en Burgos, escribir indicando zonas que trabaja y referencias a: Anuncio, Sr. Salinas, calle Evaristo San Miguel, 11. Madrid.

Sindicato Nacional de Actividades Diversas: por la Unión de Trabajadores, don Enrique Carvajal Gabilanes; por la de Técnicos, don Félix Fernández Casanova, y por la de Empresarios, don Justo Uslé Trueba.

Sindicato Nacional de Actividades Sanitarias: por los Trabajadores, don Tomás Bonilla San Rafael; por los técnicos, don Carlos García Ortiz, y por los empresarios, don Marcial Gómez Ortiz.

Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad: por los Trabajadores, don Joaquín Campos Pareja; por los Técnicos, don Alberto de Manzarbeitia Morales y por los Empresarios, don Carlos Mendoza Gimeno.

Sindicato Nacional de Alimentación: por los Trabajadores, don Jesús Calpe Arcusa; por los Técnicos, don Antonio Alvarez Iglesias, y por los Empresarios don Domingo Rojo Curto.

Sindicato Nacional del Azúcar: por los Trabajadores, don Bernardo Spa Cortés; por los Técnicos, don Pedro Font de Mora, y por los Empresarios don Francisco Lozano Bergus.

Sindicato Nacional de Banca, Bolsa y Ahorro: por los Trabajadores, don Manuel Baldellou Ciprés; por los Técnicos, don Antonio Zaragoza; y por los Empresarios don Epifanio Roldruejo.

Sindicato Nacional de Cereales: por los Trabajadores, don Juan Roldán Calderón; por los Técnicos, don Eliseo Villalta Carat, y por los Empresarios don Bernabé Peris Gimeno.

Sindicato Nacional de Combustible: por los Trabajadores, don Noel Zapico; por los Técnicos don José Planelles Guerrero, y por los Empresarios, don López Majano.

Sindicato Nacional de Construcción y Obras Públicas: por los Trabajadores, don Santiago Alvarez Abellán; por los Técnicos, don Francisco Martínez Estenaga y por los Empresarios, don José María Aguirre González.

Sindicato Nacional de Enseñanza: por los Trabajadores, don Juan Pablo Martínez de Salinas; por los Técnicos, don Eugenio Lostau Román y por los empresarios, don Angel Martínez Fuertes.

Sindicato Nacional de Madera y Corcho: por los Trabajadores, don Fernando Fugardo Sanz; por los Técnicos, don Vicente Lope Felipe y por los empresarios don Antonio Templado Castaños.

Sindicato Nacional de Vidrio y Cerámica: por los Trabajadores, don Pedro Moya; por los Técnicos, don Santos Torres Arizaga, y por los Empresarios, don José Sangrá Bosch.

Trabajos del Sínodo

EL EVANGELIO, CODIGO DE DEBERES Y NO UNA DECLARACION DE DERECHOS

Los tres «círculos» españoles reafirman su desaprobación al celibato opcional

Ciudad del Vaticano. — (Crónica del enviado especial de «Efe» al Sínodo, Eulogio Ramírez).

Va a ser menester que el sacerdocio se ponga difícil. Nadie hubiera podido pensar que esta frase de un miliciano español de nuestra guerra y recordada por André Malraux, iba a ser como la cifra o compendio de los informes y propuestas, representativa o directamente hechas por los obispos al Sínodo, en lo tocante al presbiterado. Sin embargo, esa frase ha servido le resumen terminal a la comunicación que, antes de comenzar propiamente la «rueda de Prensa», nos ha dirigido el arzobispo de Marsella, monseñor Etchegaray que pertenece a la comisión para la Información sobre el Sínodo.

Esta mañana han continuado debatiendo los Padres, agrupados por familias lingüísticas o «círculos menores», la «síntesis Tarancón» sobre los problemas prácticos del sacerdocio y sus eventuales soluciones. Parece que, los tres círculos españoles, se reafirman en la desaprobación del celibato opcional, por unanimidad, y contra la ordenación de adultos, casados, por gran mayoría. El sacerdote, según los Padres «ibéricos», habrá de seguir siendo célibe. Se ha abordado igualmente en alguno de estos círculos el asendereado tema del compromiso político del sacerdote, pero todo parece indicar que, en lo único que existe unanimidad, es en apreciar lo difícil de formular el criterio a que ha de atenerse el sacerdote cuando se trata de pronunciarse en defensa de los derechos humanos, según el Evangelio. Probablemente encuentran que el Evangelio, más que una formulación de derechos es un código de deberes humanos y que el Evangelio no está escrito en clave de derechos, sino en clave de deberes. Otra dificultad que encuentran consiste en evitar el «principalismo» o «platonismo» o, dicho más claramente, en cómo advertir que el defensor de los principios o de los derechos humanos, ha de tener en cuenta las situaciones reales y las posibilidades efectivas de ejercicio de tales derechos en el contexto económico social y cultural del país. En otro de los círculos se ha especulado acerca de la idea del Padre Chevrier, según el cual, «el sacerdote es un hombre comido», absorbido por sus ministerios específicos y sin tiempo para otros menesteres. Tampoco está claro a qué conclusiones han llegado.

Mientras los demás Prelados oficialmente vacan o conectan en reuniones informales, esta tarde los relatores de cada uno de los doce círculos debe plasmar en un informe los resultados a que han lle-

gado en las dos sesiones de estos grupos de trabajo y presentarlo mañana a la asamblea general. Tras ello se abrirá un breve espacio, por si algún Padre necesitara hacer alguna precisión y observación. Si todavía quedara tiempo disponible, en esa misma mañana se incoaría el debate por donde hemos de conocer qué es lo que piensan las Conferencias episcopales y Padres sinodales respecto al documento sobre «La Justicia en el Mundo».

Entretanto, se conjetura que todo lo actuado en torno al sacerdocio convergerá en un solo documento que aún no se sabe si estaría redactado en forma de declaración o de proposiciones concretas y prácticas que los Padres podrían refrendar con su voto definitivo.

Sobre la clausura del Sínodo todavía no hay barbruntos. Esta misma mañana se le preguntaba en la «rueda de Prensa» a monseñor Etchegaray si la segunda asamblea general del Sínodo duraría más de un mes. Pero el arzobispo de Marsella es de opinión que nada puede saberse ni se sabe, hoy por hoy.

La conferencia a que me refiero, en realidad, no es otra cosa que una visión personal de monseñor Etchegaray sobre el trabajo del Sínodo hasta ahora. Naturalmente, daba la impresión de que no sólo expresaba un juicio sobre lo que ha sido el Sínodo hasta la fecha, sino lo que debiera haber sido, según sus deseos. No ha profundizado en las razones que tenían los otros Padres en favor de sus posiciones particulares, pero ha expuesto de una manera sugestiva y, hasta cierto punto, convincente, las apreciaciones del Episcopado francés sobre los problemas en cuestión. «Hay que abrir caminos nuevos», afirma pero no nos ha declarado cuáles, ni tampoco los argumentos en favor de ellos que han esgrimido los franceses para convencer al resto de los Padres. El arzobispo, inicialmente, ha declarado que la prolongación de la discusión sobre el celibato ha sido como el árbol que ha impedido ver el bosque de los otros problemas sacerdotales. Y tampoco ha tenido pelos en la lengua para afirmar que ha existido un desajuste o desproporción «entre la prodigiosa preparación de este Sínodo y la utilización de los frutos de dicha preparación». Le ha chocado igualmente la gran variedad de situaciones humanas y pastorales de uno a otro país y considera que constituye un grave problema las relaciones entre la Iglesias locales y la Iglesia universal. Ya es conocido lo que manifestó el Cardenal Suenens a un periódico francés: «Que le separa de Pablo VI una distinta concepción de la Iglesia». Ya parece como si esa conocida propensión del Cardenal belga a poner la organización de las Iglesias orientales como modelo para la Iglesia Romana, también empezará a contagiarse a algún obispo francés.

SIGUE LA POLEMICA EN MEJICO

Méjico (Efe) — Continúa la polémica y las reacciones producidas por la presentación ante el Sínodo de Roma del documento «Injusticia en Méjico» y sobre si pese a la prohibición constitucional los sacerdotes pueden o no participar en política y comentar la problemática nacional.

El debate sobre la intervención o no en la política azteca por parte de los sacerdotes es considerado aquí como «delicado» en el intento de conservar el equilibrio de las fuerzas que con tanta sangre se superó en el conflicto religioso de «la guerra de los cristeros» hace algo más de 40 años.

Méjico está pasando por momentos cruciales y días de definición en este nuevo régimen del presidente Luis Echeverría, que tomó el mando de la nación en el mes de Diciembre del año pasado y se está enfrentando a nuevos planteamientos.

El clero progresista señala que la Constitución de 1917 negó la acción política al Clero reaccionario, pero que ahora, que el Clero se ha tornado «revolucionario», debe permitírsele tomar parte en la problemática actual del país.

Monseñor Sergio Méndez Arceo, al que se conoce en Méjico como el «obispo rojo de Cuernavaca», había planteado hace una semana la necesidad y para reafirmarlo, contra lo dicho por el presidente en la homilía de ayer, domingo, reclamó justicia para el asalariado e hizo pública denuncia de «listas negras» de obreros en el Estado de Morelos.

También en la homilía de ayer, el obispo de Cuernavaca informó que el documento «Injusticia en Méjico», origen de la polémica cuando fue presentado ante el Sínodo de obispos en Roma fue elaborado por la Comisión episcopal mejicana de Pastoral social recogiendo la conciencia de Méjico sobre la situación del país y se suma gallardamente —dijo— al coro de voces irrefrenables, sobre la Justicia en el Mundo.

Pero también ayer, el secretario general del Episcopado mejicano, monseñor José de Jesús Barba aseguró categóricamente que el documento no fue elaborado ni presentado oficialmente por las autoridades eclesiásticas mejicanas ante el Sínodo de obispos y que el documento fue elaborado por una minoría de laicos y sacerdotes que no representan —dijo— la opinión oficial de la Iglesia mejicana.

Noticias sin confirmar aseguran que el presidente del Episcopado mejicano, monseñor Ernesto Corripio Ahumada, obispo de Oaxaca, se ha trasladado a esta capital para reunirse con los dirigentes del Episcopado y posiblemente emitir un documento oficial rechazando ciertos cargos que se les imputan como autores de «Injusticia en Méjico».

FOTOGRAFADOS

Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD:
Llame a nuestro teléfono 2073 58 y le recogerán los originales en su domicilio

ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA

También puede hacer directamente sus encargos en

Talleres Gráficos Diario de Burgos
San Pedro Cardeña, 34
o en
Papejería Tagra - Vitoria número 13

NUEVA BAJA DEL DOLAR FRENTE A LA PESETA

Madrid (Cifra). — Los cambios que el Instituto Español de Moneda Extranjera aplicará a las operaciones que realice por su propia cuenta durante la presente semana son los siguientes:

Un dólar U.S.A., billete grande, comprador 68,77 pesetas, vendedor 69,12 pesetas; un dólar canadiense: 67,86 y 68,20; un franco francés: 12,45 y 12,57; una libra esterlina: 169,61 y 171,31; un franco suizo, 17,05 y 17,22; 100 liras: 145,26 y 146,71; un marco alemán: 20,38 y 20,58; 100 liras italianas: 10,97 y 11,08; un florín holandés: 20,17 y 20,37; una corona sueca: 13,57 y 13,70; una corona danesa, 9,36 y 9,45; una corona noruega: 9,94 y 10,04; un marco finlandés: 16,40 y 16,56; 100 chelines austríacos: 280,78 y 283,59; cien escudos portugueses: 245,35 y 247,80.

Otros billetes:
Un dirham: 12,55 y 12,68; 100 francos C. F. A.: 25,04 y 25,29; un cruzeiro: 7,57 y 7,64; un peso mejicano: 5,22 y 5,27; un peso colombiano: 2,00 y 2,02; un peso uruguayo: 0,05 y 0,06; un sol peruano: 0,84 y 0,85; un bolívulo: 14,94 y 15,09; un peso argentino nuevo: no disponible; 100 dracmas griegos: 218,37 y 220,55.



Tiene lugar estos días en la ciudad alemana de Frankfurt la más espectacular exposición de joyería que pueda imaginarse. Se espera, como visitantes, a los 1.000 joyeros más importantes del Mundo. Entre las fabulosas piezas que por primera vez se muestran en Europa está el Gran Diamante "Crisantemo", de 104 kilates, de África del Sur, éste que vemos en la fotografía sobre la frente de la maniquí y bajo la atenta vigilancia del policía. — (Foto Fiel)

HOMENAJE POSTAL AL JEFE DEL ESTADO

Madrid (Cifra). — «Pro-puessa», promotores del homenaje postal a Su Excelencia el Jefe del Estado, y en su nombre don Joaquín María de Ochoa Vázquez, ha remitido a la agencia «Efe» una nota de réplica, acogiendo al artículo 5 de la vigente Ley de Prensa e Imprenta y al decreto 746/1966 de 31 de Marzo, en relación con una noticia distribuida por «Cifra» el pasado día 9, de Octubre, titulada «Homenaje sin autorización oficial».

La nota de réplica dice textualmente:

«Realmente somos un grupo de particulares sin más filiación que nuestro amor a la Patria y nuestro afecto y reconocimiento a nuestro invicto Caudillo y hemos creado la tarjeta postal de adhesión a Franco por:

1.—Porque hemos tenido la idea.

2.—Porque deseamos y nos proponemos difundir la tarjeta-homenaje a todos los rincones de España y hacer que el Caudillo tenga una prueba sencilla y afectuosa de todos los y cada uno de los españoles que deseen demostrárselo y manifestárselo.

3.—Porque antes de su lanzamiento consultamos con un sinnúmero de personas y organismos, los cuales, todos sin excepción, nos dieron la opinión unánime como de algo loable y digno de elogio que contribuiría un poco más aún a la unión de todos los españoles, pues en lo que todos estamos de acuerdo es: por y con Franco.

Respecto a que carecemos de permiso oficial, podemos decir lo siguiente:

A) Si careciésemos de permiso y damos nuestro nombre y domicilio ¿por qué no fue secuestrado en el plazo y forma debida?

B) Adjunto le enviamos copia de los documentos necesarios que acreditan haber llevado a cabo las gestiones necesarias para poder difundir la tarjeta-homenaje a Su Excelencia el Jefe del Estado.

C) ¿Por qué se autoriza nuestra publicidad a nivel nacional?

Respecto al ánimo de lucro (caso de que existiese, aún no demostrado) es de naturaleza secundaria y nunca

Dr. Antonio M. Mateo

Varices — Hipertensión — Arteriosclerosis — Especialista por la Universidad de Milán (Italia). Calle del León, 2. — Petición hora Tef. 222250. Valladolid.

CON PAPELES PINTADOS
DECORE SU HOGAR

muebles
evelio

Rebajas
OTOÑO
EPIFANIO

Los Príncipes presidieron la apertura del Congreso Internacional de Higiene y Medicinas preventiva y social

Diversas obras inauguradas en Gibraltar por López Rodó y Fernández de la Mora

Se inició en Tenerife la Conferencia Europea de Agricultura

Madrid (Cifra).— Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, presidieron esta mañana la sesión inaugural del VI Congreso Internacional de Higiene, Medicina Preventiva y Medicina Social, cuyas sesiones se prolongarán hasta el próximo día 21 de este mes.

Acompañaban a los Príncipes en la presidencia del acto los ministros de la Gobernación y Trabajo, así como otras personalidades.

Tras las palabras pronunciadas por el secretario del Congreso, presidente de la Federación Internacional y por el presidente del Congreso, el ministro de Trabajo pronunció un discurso en el que, tras agradecer a los Príncipes su presencia en el acto, afirmó que «la defensa de la salud, la primera fuente de energía de que el hombre dispone, y el primer instrumento laboral del trabajador es, ante todo, una defensa de la plenitud de la dignidad humana y por ello, forma parte inseparable de las exigencias imperativas de la justicia social».

A continuación, el ministro de la Gobernación, señor Garicano Goñi, inició su discurso señalando que los trabajos del Congreso contribuirán sin duda al mejoramiento de la salud pública, expresando su convicción de que era necesario llegar a una sanidad «cuméncia internacional».

Finalizado el discurso del ministro de la Gobernación, el Príncipe de España declaró inaugurado el Congreso, pasando posteriormente —en compañía de la Princesa y de los ministros de Gobernación y Trabajo— a visitar los «stands» instalados en el vestíbulo del Palacio, con motivo del Congreso, «stands» en los que se recoge una abundante muestra de material médico y bibliográfico aplicado a las especialidades médicas objeto del mismo.

ALMUERZO EN HONOR DE LOS PRINCIPES

Madrid (Logos).— El embajador de la Gran Bretaña y lady Russell ofrecieron hoy una comida privada en honor de SS. AA. RR. los Príncipes de España, con el fin de presentar a lord Mountbatten y a sus hijos lady Pamela Hichz y David Hichz a relevantes personalidades de nuestro mundo social, económico, financiero y periodístico.

Asistieron, también, el ministro de Asuntos Exteriores y señora de López Bravo y el embajador de Bélgica, barón Poswick.

LOPEZ RODO Y FERNANDEZ DE LA MORA, EN EL CAMPO DE GIBRALTAR

Algeciras, Cádiz (Cifra).— Los ministros comisario del Plan de Desarrollo y de Obras Públicas, Laureano López Rodó y Gonzalo Fernández de la Mora, se encuentran desde esta mañana en el Campo de Gibraltar.

Presidieron en el Ayuntamiento de Algeciras la reunión de la Comisión Comarcal de Servicios Técnicos del Campo de Gibraltar.

Desde el Ayuntamiento se trasladaron a la desembocadura del río de la Miel, dentro del mismo puerto, donde presenciaron la iniciación de las obras para el saneamiento del citado río.

A continuación los ministros marcharon a la nueva lonja pesquera, que inauguraron y pusieron en servicio.

Seguidamente los ministros se dirigieron a un lugar dentro de la ciudad, donde acaban de comenzar las obras de prolongación del paseo marítimo. Inspeccionadas éstas se dirigieron a la barriada de Salmones, término municipal de Los Barrios, donde procedieron a la colocación de la primera piedra de la factoría de acero inoxidable «Acerinox».

Terminado este acto, los ministros y autoridades se dirigieron al polígono de Campamento, entre los términos de San Roque y La Línea de la Concepción, para presidir la inauguración de varias factorías enclavadas en aquella zona industrial.

La primera inauguración ha sido la de la fábrica «Papelera del Atlántico, S. A.», dedicada a la fabricación de material escolar en todas sus variedades y que con una inversión de 50 millones de pesetas, viene a dar ocupación a casi medio centenar de trabajadores.

De allí pasaron a la otra nueva factoría del polígono industrial de Campamento, la denominada «Migsa» (Manufacturas Inoxidables Gibraltar, S. A.), una fábrica de menaje de acero inoxidable que cuenta con más de cien obreros.

Los dos ministros se trasladaron después a La Línea de la Concepción, para presenciar los trabajos de demolición de la antigua aduana, ya a punto de finalizar. Después siguieron hasta el antiguo campo militar español, próximo a la verja que separa La Línea de Gibraltar.

REGRESO A MADRID

Málaga (Cifra).— Tras su estancia en el Campo de Gibraltar, marcharon a Madrid, a última hora de la tarde, desde el aeropuerto de Málaga, el ministro Comisario del Plan de Desarrollo y el de Obras Públicas.

ASAMBLEA EUROPEA DE AGRICULTURA

Santa Cruz de Tenerife (Cifra).— Esta mañana fue inaugurada, en el teatro «Guimera», de esta capital, la vigésimo tercera asamblea de la Confederación Europea de Agricultura (CEA), en la que intervienen unos seiscientos delegados de organizaciones agrícolas, de diecinueve países europeos y mediterráneos.

Ocupaban la presidencia, junto al presidente de la C.E.A., el alemán Gustav Niermann, los ministros españoles de Agricultura, Tomás Allende García-Báxter y de Relaciones Sindicales, Enrique García Ramal.

SEPTIMA SEMANA DE LA CARRETERA

Madrid (Cifra).— En el salón de actos del Instituto Nacional de Industria ha sido inaugurada esta mañana la «Séptima Semana de la Carretera», organizada por la «Asociación Española de la Carretera». Presidió, en representación del ministro de Obras Públicas, el subsecretario del Departamento, Ricardo Gómez Acebo.

Las sesiones de trabajo, a las que asisten setecientos asambleístas de toda España y que durarán hasta el próximo día 23, se desarrollan bajo la rúbrica general de «Pasado, presente y futuro de la carretera».

MINISTRO PANAMEÑO DE EDUCACION, EN MADRID

Madrid (Cifra).— Para negociar la compra de material educativo por valor de tres millones de dólares, se encuentra en Madrid el ministro de Educación de Panamá, Manuel Balbino Moreno.

LA CONTAMINACION DELITO CRIMINAL EN ALEMANIA



Quien contribuya a la contaminación, lo pagará. Este es, reducido a una fórmula breve, el contenido principal del nuevo programa de protección del medio ambiente del Gobierno Federal alemán. El ministro del Interior, Hans-Dietrich Genscher (derecha) acaba de presentarlo a la opinión pública. La fotografía de la izquierda mostrando un paisaje industrial de la cuenca del Ruhr con el aire contaminado será pronto cosa del pasado. En opinión del ministro toda contaminación de la naturaleza constituye un delito criminal y no una simple infracción. — (Foto Fiel)

PISOS TERMINADOS

Zona Vadillos Junto Colegio Lasalle Esquina calle Melchor Prieto Delicias. Tres dormitorios, comedor, baño completo. Calefacción individual carbón. — Mucho sol. Facilidades Económicas Exentos Empapelados. Portero automático

CONSTRUCTORA ALONSO ARTECHE
Melchor Prieto 16

ISPERSA sistema
... el pionero de la calefacción ...

DISTRIBUIDOR:
D. JESUS GIMENEZ IZQUIERDO
Y D. FRANCISCO LLORENTE TOVA
AVDA. DEL CID, 1 - Tel. 20 78 24 - BURGOS

BUZO Y «BUZA» SE CASAN EN EL FONDO DEL MAR

- ◇ Ella vestía un traje color naranja fuerte, se tocaba con un velo blanco y llevaba un ramo de claveles rosa, de plástico
- ◇ Quince invitados, con balones de oxígeno para respirar, se sumergieron a 7,62 metros de profundidad para asistir a la ceremonia

◇ Esta singular recepción nupcial se celebró el mes pasado en la ciudad japonesa de Toga

◇ Todos los invitados cogidos de la mano y formando un círculo hicieron en honor de los novios un bonito ballet acuático



Momento en el que el señor Kumagai coloca en el dedo de su esposa el anillo nupcial, bajo el agua. — (Foto Efe)

buzo también de los Kumagais, que se calzó su escafandra y su pesado traje de buzo para "estar mejor".

La dulce pareja fue la primera en sumergirse. Cuando todos los huéspedes llegaron, marido y mujer se dejaron caer hasta el fondo. La señora Kumagai iba vestida con un traje de ardiente color naranja y blanco velo en la la cabeza. Llevaba un ramo de flores de plástico, claveles rosas.

Los amigos de la pareja habían colocado en el fondo de la ensenada varias tablas. Sobre una de ellas, flotaban entre aguas unas flores de plástico, sujetas para que no se las llevaran las corrientes de agua. Una segunda tabla servía como altar para la ceremonia, celebrada con arreglo al rito sintoísta, la religión casi oficial del Japón, porque es la que profesa su Emperador, Hiro Hito. Otra mesa era la que servía para celebrar la recepción y obsequiar a los invitados. Latas de suave cerveza y otras bebidas fueron colocadas sobre la mesa.

Los Kumagai renovaron sus votos y firmaron su acta matrimonial sobre una lámina de plástico. En seguida, los invitados comenzaron a comer y beber. Después, uno tras otro, felicitaron a los novios y bebieron con ellos, brindando por su felicidad.

Todo en silencio. Con ese mundo sin ruidos que es el fondo del mar.

La ceremonia duró cuarenta y cinco minutos. Cuando todos salieron del agua, pero antes de llegar a tierra, los invitados, todos buenos nadadores,

juntaron sus manos formando un círculo y crearon una especie de bonito ballet acuático. Ya en tierra, cuando todos se despojaron de sus singulares vestimentas, hubo otra recepción, celebrada en el campo, sobre la hierba. Ya entonces se tomó la fuerte bebida na-

cional, el "sake" y se comieron pasteles, bocadillos, bombones. Entretanto, mientras sus padres estaban bajo el agua, el hijo de ambos, de dos años de edad, dormía dulcemente...

(FIEL, Servicios Especiales de EFE).

Un sacerdote peruano (de origen yanki) estuvo a punto de perecer linchado a manos de sus feligreses

Ridiculizó con poco respeto una imagen de Cristo muy venerada en la parroquia

Lima (Efe). — Serio peligro de perecer linchado por sus feligreses, corrió ayer el párroco de Aybacá, en el Departamento de Piura al Norte del Perú, Juan Dowlyng, acusado de atentar contra la venerada imagen local del "Señor Cautivo" según noticias que se divulgan esta tarde en Lima.

Hasta el momento, según detalla el corresponsal de Aybacá del diario "Comercio Gráfico" toda aquella provincia sigue revuelta desde que el referido párroco, de nacionalidad norteamericana "agravió la sagrada imagen durante su sermón en el templo y en presencia de ingente masa de fieles"

El corte de cabello fue el principio del fin. Los fieles abandonaron el templo y transmitieron su indignación a los que llenaban la plaza, por no haber en la iglesia Se formaron turbas que, insultando a gritos al clérigo, pretendieron lincharlo Dowlyng tuvo que pedir auxilio a la Guardia Civil y escapar a la vecina ciudad de Chulucanas. Mientras tanto los enardecidos fieles asaltaron la casa parroquial, sacaron a la plaza las pertenencias del pastor y les prendieron fuego en la vía pública.

El arzobispo de Piura y la prefectura departamental han abierto expediente para aclarar los hechos.

Los hechos se produjeron durante la "Misa de Gracia" auspiciada por los comerciantes de la región, llegados de Aybacá para la festividad del referido "Señor Cautivo" imagen muy venerada en la zona.

El Padre Dowlyng, al pronunciar la homilía, dijo que el tiempo de las peregrinaciones ha caducado, ironizando sobre las inmensas caminatas para pedir favores al Señor. Luego dijo que el "Señor Cautivo" apenas era una figura de yeso. Entonces los fieles se irritaron, para estallar cuando el sacerdote, llevando a los hechos su afán desmistificador, cortó los cabellos de la imagen con unas tijeras.

INTENSA ACTIVIDAD DIPLOMATICA DEL GOBIERNO ESPAÑOL

Próximas visitas de Schuman y Douglas-Home

Viajes del Príncipe y López Bravo

Madrid (Cifra). — El día 25 del próximo mes de Noviembre llegará a Madrid el ministro francés de Asuntos Exteriores, M. Schuman y a principios de Enero lo hará el secretario británico del Foreign Office, Alec Douglas Home.

Por otra parte, el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, se trasladará a Alemania federal el próximo día 24; el día 1.º de Noviembre iniciará su tercer recorrido por los países hispanoamericanos para visitar los de América Central; el 29 de Noviembre, emprenderá viaje a Etiopía, acompañando al Príncipe don Juan Carlos en visita oficial y para los primeros días del próximo año realizará una visita a Portugal.

NO APAGAN LA LUZ COMO PROTESTA

Barcelona (Logos). — La iluminación pública de Barcelona no se apaga en las mañanas desde el pasado viernes en las horas normales que se venía haciendo. Ello ha sido comentario de los ciudadanos que contemplan durante todo el día las luces encendidas y se debe a la actitud de 550 empleados de una plantilla de 629 de la empresa eléctrica "Secesa", encargada de este servicio y que solicitan mejoras salariales.

★ SUCESOS ★

Salvatierra de Miño (Pontevedra) (Logos). — A consecuencia de los disparos hechos por un guardia civil resultó muerto Eduardo González Álvarez, que había intentado arrollar con un vehículo a una pareja de la Benemérita cuando la Guardia Civil advirtió la presencia de un grupo de contrabandistas que portaban sacos. Al darles el alto, los contrabandistas emprendieron la huida y ocuparon dos vehículos, uno de los cuales trató de arrollar a los agentes de la autoridad. Al repeler la agresión un guardia civil efectuó tres disparos que alcanzaron al conductor del automóvil, Eduardo González Álvarez, que falleció poco después. En el lugar del suceso fueron hallados doce sacos con café crudo.

MUERTOS EN ACCIDENTE

Albacete (Logos). — En la Residencia sanitaria de la Seguridad Social han fallecido don Félix Murcia María de 27 años y su esposa María Ascensión Juan López, de 24 y una hija de ambos, María Ascensión, de tres años, como consecuencia de las gravísimas heridas que sufrieron al chocar el coche que conducía el primero en las inmediaciones del pueblo de Lisante (Cuenca) en la carretera comarcal de San Clemente de Quintanar al ser arrollados por un camión. En el mismo vehículo viajaban la madre del propietario doña Elvira López, de 49 años, que sufrió heridas leves y dos hijos más del matrimonio, que resultaron ilesos.

PERECE AHOGADO AL INTENTAR SALVAR A SU ESPOSA

Las Palmas. — Manuel Hernández Suárez, de 32 años, desapareció en las aguas de la playa de San Cristóbal, al intentar salvar a su esposa, Carmen Medina

Caballero, que pasaba momentos de apuro por el oleaje reinante. Acudieron en su auxilio, junto con su esposo, dos bañistas que lograron recuperar a Carmen, pero que nada pudieron hacer por Manuel, que desapareció, sin que hasta el momento haya aparecido el cadáver.

DETENCION

Palma de Mallorca (Cifra). — El conserje de un hotel de la playa de Palma, Celestino Mondon Colowe, de 65 años de edad, ha fallecido hoy a consecuencia de las heridas producidas por golpes en la cabeza con una barra de hierro, por José María García Moliendo, de 26 años, natural de Manresa y camarero de un hotel de la misma empresa donde trabajaba la víctima.

El agresor golpeó poco después con un botella a un taxista, produciéndole heridas calificadas de graves. Al

Un soldado muerto y otro herido en Irlanda del Norte

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe). — Un soldado británico resultó muerto esta noche, al ser alcanzado por el disparo de un francotirador, mientras se hallaba en el interior de un vehículo militar, en esta capital, ha declarado un portavoz del Ejército.

En Londonderry, otro soldado británico hubo de ser hospitalizado como consecuencia de las heridas recibidas al ser atacado a tiros por un terrorista.

parecer, García Moliendo iba algo bebido y necesitaba dinero, ya que había sido despedido por la empresa y quería regresar a la Península. Por ello, se supone que el motivo de la primera agresión fue el robo.

El taxista, al hacer frente al agresor y hacer que en las ropas de éste quedaran manchas de sangre, ha hecho posible la identificación y detención del camarero, en una batida llevada a cabo por la Guardia Civil en la zona de la agresión.

DOS CRIATURAS SE SALVAN EN UN SINIESTRO AEREO

Neiva (Colombia). — Dos menores de edad se salvaron ayer milagrosamente de perecer cuando el avión en que viajaban perteneciente a la empresa «Taxi Aéreo Opita» se estrelló cerca del aeropuerto de San Vicente de Gaguán. Otros veinte ocupantes del aparato, incluyendo tripulación, perecieron. Los dos niños, de siete y tres años de edad sólo sufren lesiones leves y sus padres perdieron la vida en el accidente.

GANADERO MUERTO A TIROS

Caracas. — Con disparos de ametralladora fue muerto ayer el ganadero Israel Antonio Colina, de 31 años, en su hacienda en el Estado Falcón. El hacendado se resistió a ser secuestrado por lo que los asaltantes resolvieron asesinarlo, disparándole sus armas a quemarropa.

EL FIN DE SEMANA EN LAS CARRETERAS FRANCESAS

París. — Ochenta personas han muerto en accidentes de carretera durante el pasado fin de semana. El número de heridos en igual período de tiempo se eleva a 806.

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar al precio más justo

muebles evelio

ESTUDIANTES DE TURIN CONSTRUYEN DURANTE LAS VACACIONES EL HOSPITAL DE TOSOMAGANGA EN TANZANIA

La maxifalda francesa regalada a las pigmeas las viene muy grande y vale casi para tres...

Uno de los temas más sobados en las conversaciones es el de los estudiantes, que va ligado al de sentadas, revueltas, drogas, robos de coches, "hippismo" y tantas otras cosas que tienen relación con cierta juventud, inconsciente y perturbada.

Para comprobar esto no hace falta ir a U.S.A. ni a London; basta con ir a cierta isla española donde un festival "pop" hizo estragos, a juzgar por las quejas de los hoteleros que prometieron no volver a albergar jamás a público así en sus hoteles y establecimientos.

ESTUDIANTES CONTESTATARIOS DE SIGNO POSITIVO

El presidente de Tanzania, señor Nyerere, inauguró, hace meses, el hospital misionero de Tosomaganga. Durante las vacaciones, grupos de estudiantes italianos han ayudado a su construcción. Pertenecen a la organización "Mani-Tese" que, con sus propias manos atienden a quien les necesita. Los estudiantes de Turin, tan revolucionarios para todo, se encargaron de recaudar el dinero necesario para los materiales del hospital. Jóvenes como los de "Mani-Tese" infunden muchas esperanzas para el porvenir.

VIVIENDO ENTRE LOS PIGMEOS

El Padre Ignacio Dhellemmes, misionero del Espíritu Santo, vive hace ya tiempo entre los pigmeos. Primero estuvo con ellos en el Congo Brazzaville... Después, por motivos de salud, se fue al Camerún, donde sigue trabajando entre ellos, unos 1815 en la zona de su

residencia misionera.

El mismo nos habla así de ellos: "Son 29 campamentos en total. Para visitarlos es necesario viajar veinte, ochenta o cien kilómetros, según la dirección que se elija. Cuando llego a un campamento los pigmeos corren, gritando, hacia mí: "Baba o koto he": (el Padre ha venido). Luego me preparan la mejor choza. Eso no quiere decir que no haya arañas, cucarachas, mosquitos, pulgas, tábanos y otros bichos; pero, afortunadamente, tengo un mosquitero. La choza es un pequeño cobertizo techado de hojas y, después de barrerlo y desinfectarlo (para librarme de las "niguas"), me establezco y estoy libre para empezar el trabajo".

EL MISIONERO HACIENDO DE MEDICO Y DE INGENIERO AGRICOLA

El misionero celebra misa, hace su labor de catequesis y les da clases prácticas de higiene, tomando la azada y enseñándoles a construir cloacas, pongamos por caso. Sigue luego la visita médica, sacando sus escasas medicinas, haciendo lo mejor que puede en los casos más urgentes: niños con bronquitis o malaria, lombrices, úlceras, etc. Son de raza dura".

En sus estudios, el misionero ha podido deducir que el doce por 100 de los niños mueren antes del año; el 20 por 100 antes de cumplir cinco; cada mujer tiene seis hijos o más. La raza no está en trance de desaparecer. Una de las preocupaciones del Padre Dhellemmes ha sido lograr que los niños

vayan a la escuela. Ha redactado un censo, lo ha presentado a las autoridades y, como consecuencia, este curso, 400 pigmeos (el 90 por 100 de la población infantil) asistieron a clase. Pero la mayoría de ellos se avergonzaba ante los otros chiquillos, pues el guardarropa de los pigmeos es de lo más exiguo: hojas, alguna piel, algún harapo...

"Con ayuda de mis bienhechores he podido dar vestidos nuevos, o casi nuevos, a todos estos niños, de modo que no pasen vergüenza ante sus compañeros; sin embargo mi provisión de ropas ha terminado. Recuerdo a mis bienhechores que las medidas aquí son diferentes. Una mujer pigmea adulta tiene una estatura de una chica francesa de diez u once años..."

Menudo problema tuvo el buen Padre misionero de los pigmeos para adaptar las maxifaldas enviadas desde París para ayuda de los pigmeos...

Ya ves, querido lector, cómo el DOMUND es un inmenso balón que se abre ante nosotros y hoy nos ha mostrado el africano panorama de los pigmeos...

Pero no olvide que el DOMUND es para todo el mundo pagano y para todos los continentes. Y nuestra respuesta generosa es respuesta, también, de catolicidad y caridad universalista, como es la caridad misionera...

La Asociación de Amas de Casa puede resolver, mujer, no pocos de tus problemas. Acude a ella en cualquier necesidad e inscribete en sus listas de asociadas

CRONICA DE TELEVISION

«NOVELAS» Y «ESTUDIOS I» PARA LOS PROXIMOS MESES

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS)

Televisión Española tiene ya programadas las obras que se emitirán en sus espacios "Novela" y "Estudio I" durante el presente trimestre. Pedro Antonio de Alarcón, un novelista del que este año se ha cumplido el plazo hasta el cual los herederos pueden percibir, en mayor o menor cuantía, derechos sobre sus obras, destaca en primer lugar por la importancia con que va a ser emitida su novela "El escándalo" y por la magnitud del empeño y el nivel artístico de primeras figuras, en el que se encuadran los actores que la interpretarán.

"El escándalo" comenzará la semana próxima. Como el espacio Novela se emite de lunes a viernes, son pues veinte capítulos y cuatro semanas en los que los personajes de Alarcón —ligera

con el público, preferentemente femenino, que sigue —con tanto fervor la mayor parte de las veces, es preciso reconocerlo— estas emisiones del espacio "Novela".

El argentino Alfredo Alarcón, uno de los más cotizados actores de habla española, será Fabián Conde; Agustín González hará de Diego; Francisco Valladares incorpora el personaje de Lázaro; y Berta Riaza, Carmen Bernabos, etc., los de Gregoria y Matilde, respectivamente.

Capítulo aparte merece la colaboración de Guillermo Marín como el Padre Manrique, porque Marín intervino en la versión cinematográfica de esta novela hizo José Luis Sáez de Heredia allá en la primera etapa del cine español de la postguerra. Los años han pasado, y si el actor encarnó en aquella época el papel de Lázaro —que en mente atenuados— estarán

esta versión para TVE corre a cargo de Francisco Valladares— es decir, uno de los galanes, que ahora demuestra sus dotes como actor de carácter.

Al parecer, el oficial carlista que es engañado por su mujer, no será oficial carlista, con el razonado objeto de no herir susceptibilidades de nadie. Y, como la novela se emite en una hora relativamente temprana, tampoco correrá a cargo de su esposa la aventura amorosa que mueve la acción, sino de su hermana. En lo demás, "El escándalo" sigue fielmente el espíritu de la obra de Alarcón con la de el subrayado lógico de los matices y problemas que más preocupan a nuestra época, como sucede siempre en una buena adaptación y como es de esperar que en este caso habrá hecho un buen guionista de TVE, Hermógenes Sáinz.

Bien; pero dejemos ya "El escándalo". He aquí una lista de obras que serán emitidas por el espacio "Novela" de aquí al 10 de Diciembre: "El fantasma de Canterville", el delicioso relato de Oscar Wilde; y luego irá una adaptación de la novela de Santiago Ramón y Cajal "El pesimista corregido", pues nuestro premio Nobel entró con méritos propios en la larga tradición de médicos escritores.

En el mismo orden de cosas, los títulos que se dice que se tienen en cartera para llenar las fechas próximas del espacio "Estudio I" son los siguientes: "Madame San Gène", de Sardou; "El Mío Cid", con su guión de Romualdo Molina y realización de Claudio Guerin, "Operación Shakespeare" de Dale Wasserman; "Querido embustero" de Jerome Kilty; "El cardo y la malva" de Alfonso Paso; "Santiago Parador", de Antonio Gala; "¿Quién silba?", de Terence Rattgan; "El pensamiento", de Andreiev; "Malvaloca", de los hermanos Quintero y "Las aleyunas del señor Esteve" de Santiago Rusiñol.

SECRETARIA DE DIRECCION BILINGÜE ESPAÑOL - FRANCES

con dominio de taquigrafía, precisa importante empresa. Interesadas diríjense, por escrito, indicando historial y pretensiones al Apartado 278 de BURGOS. (R. O. C. 2.484)

REPARTIDOR

exclusivo para auto-venta de productos de limpieza de gran consumo, en Burgos, precisa marca de primera línea nacional.

- Imprescindible disponga furgón o camión propio.
- Condiciones económicas, a convenir.

Interesados escriban a S. A. CASAMITJANA MENSA. GALDACANO (Vizcaya).

GUIA FACULTATIVA

José Luis Rica Rica

TOCOGINECOLOGO
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6
Vitoria, 21, 1.º
Teléfono 201865

S. IÑIGO OCULISTA

Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7
Lain Calvo, 17, 1.º Tl 209923

Dr. BAÑUELOS OCULISTA

Plaza Mayor 2 Telf 201066

Alonso Bañuelos OFTALMOLOGO

Espolón, 2 - Telf 209349

I. M. MOVILLA CUADRADO NEUROPSIQUIATRIA

Electroencefalólogo
Concepción 17
Horas de consulta. Llamar teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde) Los sábados no hay consulta

Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES
Consulta, de 12,30 a 2,30
Queipo de Llano, 2, 4.º Izda
(Frente a Establecimientos Campo) Tfs 203900 y 204781

José Llorente

Especialista en niños. - Pediatría y Puericultura
Calle Sanjurjo, 39, 1.º C
Consulta de 5 a 7 y horas a convenir - Teléfono 203900

MIGUEL CAMPO

TOCOGINECOLOGIA
Del Iguatatorio Médico Colegial
Edificio EDINCO Despacho 406 Vitoria 17 Telf 205207

V. Mateos Otero

CIRUGIA GENERAL
Traumatología y ortopedia
Consulta de 4 a 6 Horas concertadas excepto sábados
Avenida del Cid 8, 2.º
Teléfono 206453

R. PLASENCIA

OFTALMOLOGO
Consulta de 5 a 7
(Exceptos sábados)
Vitoria, 30. - Telf 206591

M. A. RUIZ DE TEMIÑO

DENTISTA
San Juan 3, 2.º Tl 204370

J. M. FRANCES

Medicina interna - Rayos X
Consulta de 10 a 1 y de 5 a 6,30
Plaza de Vega Telf 205446

JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja
Vitoria 31 - Telf 203591

AGUSTIN RIVAS

PARTOS ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER
Avenida del Cid 6, 5.º A
Teléfono 203832

Dr. RENEDO

CIRUGIA VIAS URINARIAS
Consulta de 11 a 1
Concepción 15 2.º Tl 207376

F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA
Sanz Pastor 14, 2.º, Dcha.
Teléfono 208617

M. Sánchez Dueñas

Medicina y Cirugía del Sistema nervioso. Cráneo y Columna vertebral. Electroencefalografía
Calle Calatravas 3, 1.º, Dcha
Consulta de 4 a 6, excepto sábados

Jerónimo Iglesias

MEDICO DENTISTA
RAYOS X
Vitoria, 141, 1.º (Juan XXIII)

Dr. V. BEATO

PARTOS Y GINECOLOGIA
General Sanjurjo 15, 3.º A
Teléfono 201423

JOSE M.ª MOLINA ARIÑO

Maternólogo del Estado
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Conde Jordana 3 Tl 203319

V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO y NUTRICION
Metabolimetría
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6
Análisis clínicos - Rayos X
Vitoria 20 1.º Telf 203667

José M. de Sebastián

MEDICO ANALISIS CLINICOS
Vitoria 19 2.º - Telf 203789

Juan Corral Castanedo

HUESOS Y ARTICULACIONES - TRAUMATOLOGIA
Consulta, de 10 a 2, en calle Vitoria 17 (Edificio Edinco)

F. J. SANZ ALVAREZ

PUERICULTOR, RAYOS X ESPECIALISTA EN NIÑOS
Consulta de 11 a 2 y horas convenidas
Avenida del Cid 36, 3.º

JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS
BAYOS X - Consulta de 6 a 7 y horas convenidas
Teléfono 200611
Barriada Juan XXIII 16 1.º

Máximo Ortiz Pérez

CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA
Consulta de 10 a 2
Calle Madrid, 10, 1.º
Teléfonos 205469 y 205001

José M.ª Alvarez Iovar

MEDICO DENTISTA

San Lesfes 1, principal izquierda - Teléfono 202793
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7

Arias Martinez Mata

CARDIOLOGO
Alonso Martinez, 7
Teléfono 200393

A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA, NARIZ y OIDOS
Espolón, 23 - Telf 203577

Un siglo exacto y medido, de existencia en la noble casona llamada "El Consulado", de nuestra biblioteca pública provincial

★ ☆ ★ Por Ismael García RAMILA

Es noticia de público dominio entre el elemento cultural burgalés, el hecho de que nuestra Biblioteca pública provincial, instalada hasta hace pocos días en el edificio unánimemente conocido por "El Consulado" (1), ha cerrado sus puertas en la mencionada secular y noble casona, con casi dos centurias de existencia para abrirlas de nuevo, ubicada en la recién inaugurada "Casa de la Cultura", en el cual nuevo emplazamiento, sus fondos, crecientes cada día, encontrarán una más adecuada y metódica ordenación, y los concurrentes habituales, mayor amplitud y comodidad en sus lecturas y consultas, aunque quizá más de uno, entre éstos, recuerde con nostalgia el edificio del viejo "Consulado", situado en el corazón de la ciudad, en nuestro entrañable y querido "Espolón".

Lo que seguramente no es ni público ni notorio, es el hecho real de que nuestra Biblioteca pública, ha cumplido exactamente un siglo de existencia en su misión docente en el severo edificio neo-clásico en que se halla ubicada, toda vez que fue solemnemente inaugurada con fecha de 14 de Septiembre de 1871, en pos de un lento, penoso y meritorio bregar de más de 20 años, por los denodados miembros de las Comisiones provinciales de Monumentos que rigieron la vida cultural burgalesa en el decurso de un cuarto de siglo (2), adalides esforzados del cultural empeño, quienes creciéndose al castigo y sin parar mientes en las muchas chinitas que se les colocaron en la noble contienda, lograron, al fin, dar un honroso finiquito a esta tan meritoria empresa.

Pero para que tengas un adecuado y verídico conocimiento de este tan largo como espinoso proceso, estimo pertinente —lector—, hacerte un poquito de historia del grato sucedido; manos, pues, a la obra:

Como triste consecuencia de las leyes desamortizadoras, comenzadas a promulgar por Mendizábal y terminadas por los preceptos notoriamente anticlericales de la revolución de 1868, fueron llegando a nuestra ciudad (como a tantas otras), remesas y remesas de libros y de objetos de notorio valor arqueológico, productos, en casi su totalidad, en especial los libros, de aquellas famosas abadías y monasterios, de Santo Domingo de Silos, San Pedro de Arlanza, San Pedro de Cardena, Oda, La Aguilera, La Vid, dentro de la provincia, y de San Pablo, La Merced, La Trinidad, San Francisco y San Juan, dentro de nuestra capital, por no citar más que los nombres cumbres. Tales libros, algunos preciosísimos, al igual que valiosos objetos arqueológicos, fueron situados, "provisionalmente" por el jefe político a la sazón mandante, en el secular seminario conciliar de San Jerónimo, bajo la tutela y vigilancia personal y directa del rector de dicho seminario, Rvdo. Sr. D. Luis Gutiérrez, el cual señor, en comunicación dirigida en 1843 al presidente, entonces, de la Comisión de Monumentos, le manifestaba con estas poco confortadoras palabras el estado actual de la cuestión: "...que la biblioteca que se ha confiado a su cuidado, contiene muy poco de notable, la mayor parte de las obras están descaballadas, efecto, sin duda, según de público se dice, de las frecuentes sustracciones de libros que en ella se han hecho".

No desanimó tan lacónica como desconsoladora contestación a aquellos tenaces luchadores, que integraron las sucesivas Comisiones que se sucedieron en el correr aproximado de una treintena de años, si no por el contrario, una en pos de otra, creciéndose al castigo, continuaron ininterrumpidamente sus gestiones para conseguir hacer llegar a buen puerto, el difícil asunto. Naturalmente, que el empeño más tesoneramente perseguido, era el de encontrar un local adecuado para la instalación de biblioteca y museo. En pos del ya citado seminario, los libros se ubicaron, sucesivamente, en el antiguo colegio de San Nicolás, hoy Instituto Nacional femenino, intentando, más tarde situarlos, aunque con resultados negativos, en el antiguo monasterio de la Merced, a la sazón hospital militar, en el monasterio de San Pablo, aún no derruido, en parte, y aún en la Cartuja de Miraflores; todos estos intentos fracasaron, pero al fin y como adecuado premio a su luchar constante por tan noble contienda, la Comisión apuntó y dio en la diana, al dirigirse a la Excm. Diputación provincial, en 1869, solicitando la cesión para la adecuada instalación bibliotecaria de la casa denominada "El Consulado", a la sazón ocupada por oficinas del Gobierno civil de la provincia. Dicha Corpo-

ración, con una alteza de miras que la honran, no tan sólo accedió a la demanda, liberando inmediatamente los locales de las oficinas que los embarazaban, sino que sufragó con cargo al presupuesto provincial el costo de estanterías y mesas de lectura, gesto que ascendió a 539 escudos (cada escudo equivalía a diez reales), e ítem más, consiguió en sus presupuestos de gastos para los años de 1970 y 1971 los fondos necesarios para la adquisición de 402 volúmenes de obras modernas y para la reconstrucción y encuadernación de 104 obras descaballadas. ¡Llor a la buena memoria de aquellos buenos burgaleses que tan alta como merecida noción tenían, de la loable empresa que con tanta abnegación patrocinaron!

El fondo bibliográfico con el que se abrió la biblioteca, fondo integrado fundamentalmente por obras filosóficas, teológicas, literarias e históricas, como procedentes en casi su totalidad de las despojadas librerías de antiguos monasterios, se integraba, según índice redactado por el ilustre catedrático y director del Instituto provincial de Segunda Enseñanza, don Rafael de Vega y Areta por 6.080 volúmenes más 1.414 de obras descaballadas o incompletas, a la cual suma habría de agregarse los 492 volúmenes comprensivos de material moderno, adquiridos por compra merced al generoso donativo de la Excm. Diputación provincial.

El héroe principal de esta noble y bella batalla cultural, lo fue el vocal y sacerdote Dr. D. Anastasio Sáez Muñoz, dignidad de Maestrescuela de la Catedral de Burgos, quien comisionado por el pleno de la Comisión de Monumentos y después de dos largos años de constante y afanoso bregar, pudo al fin, en la sesión pública y solemne que sirvió como adecuado marco de la iniciación de las tareas docentes, dar lectura a un amplio discurso en el que en amena y descriptiva prosa, dio a conocer las principales y largas negociaciones a través de las cuales se había llegado a hacer realidad tan plausible proyecto cultural (3).

Como has leído —lector—, a la noble casona neoclásica conocida habitualmente por "El Consulado", le cupo en el correr de un siglo medido exactamente, el honor de encerrar entre sus muros de recia y armoniosa sillería, primero: el viejo y venerable legado de los seculares monasterios burgaleses; segundo, los miles de volúmenes que sucesivamente fueron engrosando el fondo bibliográfico que acrecentó y modernizó la base primitiva. Hoy a un siglo exacto y neto de esta grata efemérides, la nueva biblioteca constituirá uno de los principales atractivos de la Casa de la Cultura que esta vieja Cabeza de Castilla acaba de estrenar (4).

NOTAS ACLARATORIAS

(1). — El edificio llamado "El Consulado" se empezó a construir en el año 1794, por la entidad mercantil igualmente llamada, conocida también por Universidad de Mercaderes, adquiriendo a tal efecto uno de los diez solares resultantes del derribo del lienzo de muralla comprendido entre la actual Casa Consistorial y el Arco de Santa María. El solar costó la cifra que hoy nos parece irrisoria de 3.000 reales vellón. La Universidad de Mercaderes levantó este edificio, con el fin principal de dedicarle a la enseñanza del dibujo artístico.

(2). — Los miembros integrantes de la Comisión provincial de Monumentos que llevó a feliz término esta empresa eran los que se siguen: presidente, el gobernador civil de la provincia, vicepresidente, don Eduardo Augusto de Bessón; vocales, don José Martínez Rives, don Atanasio Sáez Muñoz, don Manuel Martínez Sanz, don Ángel Calleja, don Pedro González Marrón y el señor Sánchez de la Campa. Pertenecía también a esta comisión aunque por sus muchos años y salud deficiente no ejerciera misión alguna en ella, el ilustre burgalés don José Toribio Cortés, cabeza de una estirpe de artistas que en el correr de tres generaciones ha participado con honor en estas eficientes Comisiones de Monumentos. Como secretario actuaba don Luis Villanueva Arribas.

(3). — El discurso leído en el acto de apertura por el Sr. Sáez Muñoz fue impreso por acuerdo de la Comisión provincial de Monumentos. Lo editó la imprenta de don Timoteo Arnáiz, sita en la plaza de Prim, número 17. Conservo en mi librería particular, un ejemplar del citado folleto, hoy rarísimo en el comercio de libros.

(4). — Como adecuado cierre de esta modesta crónica, inserto a continuación, respetando su anticuada ortografía, las advertencias que para el buen orden del establecimiento, en sus nuevas tareas, se expusieron al público

ADVERTENCIAS AL PUBLICO

- 1.ª — La Biblioteca estará abierta al público todos los días no feriados desde las nueve de la mañana a las dos de la tarde y de seis a nueve de la noche, cuando se puedan sufragar los gastos de alumbrado.
- 2.ª — Los Sres que concurran a la Biblioteca recibirán a la entrada una targeta con la que se dirigirán al Sr. oficial encargado de facilitar las obras, el que las recogerá al entregar la obra que se le haya pedido; cuando esta sea devuelta el mismo Sr. oficial entregará al interesado una targeta de salida.
- 3.ª — El conserje o el que haga sus veces cuidará de que nadie salga del Establecimiento sin haber entregado la targeta de salida a que se refiere la anterior advertencia.
- 4.ª — Nadie podrá examinar libro alguno sino en las mesas destinadas al efecto.
- 5.ª — Con objeto de que los volúmenes no sufran deterioro, se prohíbe absolutamente hacer en ellos signos con tinta, lapiz, etc., doblar las hojas o poner otra señal.
- 6.ª — Si lo que es de suponer alguna persona inútil zase o deteriorase una obra con marcada intención de hacerlo o por falta de cuidado, será obligada a reponerla con un nuevo ejemplar.
- 7.ª — No se permitirá la entrada en la Biblioteca a los jóvenes menores de catorce años; tampoco se permitirá fumar ni hacer ruido en los salones de lectura.

REGALO DE DOS LIBROS DE COCINA A TODA COMPRADORA DE EL LIBRO DEL PUNTO



¡LA OBRA IDEAL PARA TODA MUJER HACENDOSA!
¡SEPA HACER LOS MAS MODERNOS JERSEYS PARA
USTED, SU MARIDO Y SUS HIJOS!

Instrucciones precisas para confeccionar bonitos jerseys. En el libro se adosan cerca de 250 fotografías de muestras de punto. Con estas fotografías van las respectivas explicaciones. La obra explica, además de toda la confección de prendas de punto para el hombre, la mujer y el niño, todo lo que hace referencia al arte de tejer a mano: tapetes, alfombras, mantelitos, colchas, etc., etc.

¡240 MUESTRAS! ¡DOMINE LA LANA Y EL GANCHILLO!

Encuadernación en tela y oro fino, 445 páginas, 30 hojas especiales de fotografías, 240 muestras de puntos, 24 láminas con modelos de jerseys, vestidos, faldas de punto, etc., etc.

VALE 500 PESETAS

¡SOLO POR 224 PESETAS! (más 18 pesetas de gastos)

Sírvase enviarme "EL LIBRO DEL PUNTO", a reembolso de 242 pesetas, acompañado del REGALO de dos "LIBROS DE COCINA", con 256 páginas, con infinidad de recetas de cocina fáciles, sabrosas y ¡baratísimas! Estos dos libros valen 150 pesetas.

Doña
Calle
Población Provincia

Además, me REGALARAN el tomo que pueden leer también mis hijos "EL LIBRO DE LA NATURALEZA", obra divulgadora que orienta al lector sobre lo que representa vida: las plantas, el mar, el aire, el hombre, los alimentos, los minerales, los insectos, las aves, los reptiles, etc. Este solo tomo vale 125 pesetas.

Si envío el pedido antes de diez días me REGALAN además tres bellos libros infantiles repletos de grabados: "LAS MARIONETAS DE HERTA FRANKEL", "LA TELEVISION INFANTIL", con reproducción de un aparato de televisión, y el bello cuento "MARUJITA".

D. B.

Rellene este cupón (con MAYUSCULAS) y envíelo a: LIQUIDADORA LIBRERA, Vía Layetana, 153. BARCELONA-9. No admitimos giros anticipados ni enviamos al extranjero.

ELIJA UN RECEPTOR DE RADIO
PARA SU COCHE EN

AUTO - RADIO BALBAS

AUTO CASSETES - RADIO CASSETES
MONTAJES - REPARACIONES

Santa Clara 4. Burgos Teléfono 200134

(MINISTERIO DE GOBERNACION)

Oposiciones Auxiliares Telecomunicación

NUMEROSAS PLAZAS

Ingresos de 140.000 pesetas anuales. Título Bachiller Elemental o análogo. Para ambos sexos, edad, 18 a 30 años. B. O. E. número 244 del 2-10-71

Preparación intensiva a cargo de jefes del Cuerpo.

Informes: Telé. .fos.

SE NECESITA FAMILIA PARA FINCA REGADIO

situada en Logroño, capital, ocho fanegas.
Se ofrece vivienda. Condiciones a convenir.
Interesados escriban al apartado 697 de Bilbao, poniendo en el sobre la referencia 1.110 o llamen a los teléfonos 69-01-07 - 416060.

EMPRESA METALURGICA

Para su factoría en Burgos necesita

JEFE DE CONTABILIDAD

con experiencia en el cargo. Se valorará conocimientos en asuntos de personal. Enviar historial y pretensiones económicas antes del día 21 del actual a:

IBERICA DE METALES

Calle Padre Xifré, 3. MADRID-2

APURADA, AUNQUE VALIOSA VICTORIA DEL BURGOS SOBRE LA U. D. LAS PALMAS

UN GOL, DE PENALTY, DIO PASO AL TRIUNFO

Primera parte de juego alterno y una segunda de absoluto dominio forastero, al que le falló su intención rematadora

(Crónica de nuestro redactor deportivo ARQUERO)

OLALDE, destacado



No hay duda de que el azcoitiano está cuajando una gran temporada. Su indudable clase, que nadie ha discutido en ningún momento, se está viendo acompañada de una mayor decisión en la acción y el resultado se viene apreciando un día tras otro en "El Plantío".

Frente al potente conjunto de la U. D. Las Palmas, fue el elemento más brillante y eficaz en el equipo, pues en él se generaron los mejores avances locales y él protagonizó, en jugada inspirada, la situación que dio origen al penalty que habría de dar paso al valioso triunfo burgalés.

Buena actuación la de Olalde, cuyo nombre se corrió fuertemente, como culminación de su tarde feliz y de una espléndida intervención, realizada en la segunda parte, con apoyo de Benegas.



Intercambio de banderines, como recuerdo de la primera visita del equipo de Las Palmas (Foto FEDE)

FICHA TECNICA

Burgos, 1 (Requejo, de penalty); U. D. Las Palmas, 0.

ALINEACIONES Y ARBITRO. — Dirigió el encuentro el colegiado catalán señor Oliva, quien lo hacía por tercera vez, en el curso de la temporada, teniendo al Burgos, como uno de los protagonistas. Su actuación fue correcta a lo largo del campo, en general y refiriéndonos especialmente a lo acontecido fuera de las áreas. Dentro de las mismas, se encontró con un penalty de Tonono a Olalde, que señaló sin dudar y que dio paso a la victoria local. Posteriormente, su criterio fue más benévolo, al ser "volteado" Soto para evitar una penetración peligrosa en el área local.

Ignoramos cuál pudo ser su interpretación de la jugada, para pasarla por alto; pero en aras de la pertinente objetividad, señalamos el hecho. Por lo demás, su labor fue meritoria y diríamos que hasta perfecta. A sus órdenes los equipos formaron así:

LAS PALMAS. — Betancort; Martín, Tonono, Estévez; Hernández, Castellanos; León, Gilberto, Soto, Carmelín y Bosmediano. A lo 18 minutos del segundo tiempo, Páez substituyó a Bosmediano.

BURGOS. — Bilbao; Capón, Raúl, Astorga; Benegas; Ederra; Jaquet, Olalde, Mendiola, Requejo y Angelín.

AMBIENTE E INCIDENCIAS. — Día espléndido, de temperatura más bien canaria que burgalesa. Hacia el final del primer tiempo y aún luciendo el sol, cayó un leve "sirimiri" sobre el campo.

En el palco presidencial, junto con las autoridades locales, ocupó asimismo asiento el alcalde de Las Palmas, que acudió a presenciar el partido. Antes de iniciarse éste, el Burgos entregó un artístico banderín a la U. D. Las Palmas, en recuerdo a su primera visita a "El Plantío".

El juego se jugó fuerte, aunque sin mala intención. Solamente se apreció ésta en algunas intervenciones de Bosmediano, sobre todo en una ocasión, durante la primera parte, en que derribó a Capón, sin estar el balón en juego, entre ellos. Hubo luego otras fricciones entre ambos jugadores, provocadas principalmente por el canario, por lo que Sinibaldi optó por retirar al exterior.

EL GOL. — Llegó a los veintidós minutos del primer tiempo. Fue como consecuencia de una jugada individual de Olalde, quien tras burlar a Hernández, se internó en el área canaria, siendo derribado por Tonono. El Sr. Oliva señaló penalty, que ejecutó Requejo, tirando hacia el centro; pero engañando previamente con su quiebro a Betancort, el cual se lanzó hacia su izquierda, en tanto que el balón entraba en su marco ligeramente desviado hacia su derecha.

Era el tanto que iba a quedar en solitario y significar la conquista de dos puntos muy valiosos.

Frente a la Real Sociedad se venció y convenció. Ante la U. D. Las Palmas no se pudo redondear esa ecuación. Se venció y... gracias, sí, gracias a un penalty, cuya

justeza nadie puede discutir; gracias a la decidida y entusiasta defensa del Burgos a lo largo de una segunda parte en la que le faltaron fuerzas e inspiración para otras empresas mayores; gracias también a que los canarios —adueñados del centro del campo casi absolutamente durante ese período— se olvidaron de que todo ese ejercicio, no servía de nada, si no se le complementaba con intención rematadora y —¿por qué no decirlo?— merced, por último, a que Oliva interpretó con benevolencia una falta hecha a Soto, cuando tras hábil jugada se zafó de la vigilancia de dos burgaleses y buscaba el marco de Bilbao. Claro que sobre esto último hubiera quedado por ver si el penalty, que quisimos ver en la acción burgalesista, era o no traducido en gol...

Hemos comenzado por señalar los factores varios y concretos que condujeron al un poco apurado, aunque muy valioso triunfo local. Quizá la relación de esos hechos pudiera llevar a algunos sectores a la errónea interpretación de que el triunfo burgalés fue injusto. Nada de eso. El Burgos logró un gol y Las Palmas no sólo no hizo ninguno, sino que a pesar de su evidente superioridad técnica y posicional en la segunda parte, no llegó a inquietar casi ni mínimamente a Bilbao, pues su pólvora la gastó en juegos de artificio, que tenían por escenario la zona ancha, para mostrarse inoperantes en esa más estrecha y vital, que supone el área del adversario.

Respecto a este encuentro podíamos hacer otra afirmación: falló totalmente la máxima futbolística que indica que "siempre gana quien tiene el balón más tiempo en su poder". La posesión fue mayor por parte de los canarios; pero la realización quedó del lado burgalés; siquiera fuera, por una sola vez y de penalty.

La primera parte tuvo mayor alegría y belleza, por la sencilla razón de que existió mayor equilibrio entre los contendientes. El buen juego canario, que nació y se armaba preferentemente en la acción de Gilberto II —que siempre arrancaba desde atrás, sin que nadie acertara a frenarle— se veía contrarrestado por intervenciones también afortunadas de Olalde, en tarde inspirada. En ocasiones, Requejo se unió con acierto a la fase de ataque y como consecuencia de ello, el pugilato ofreció en algunos momentos, aspectos y notas brillantes, si bien al Burgos le faltó unidad en el ataque, al tiempo que empezó a sentirse nervioso y frustrado en su acción ofensiva, ante la sistemática y serena táctica que Tonono y compañía ponían en función para situarles en fuera de juego.

No obstante, el Burgos persistía en sus movimientos de ataque, bien neutralizados por Las Palmas, siempre con un Gilberto acertado en la función de enlace y continuado, en adecuado escalonamiento, por Carmelín, quien en el minuto 17, en perfecta sincronización con Bosmediano, creó la situación de mayor peligro para el marco burgalesista, al intuir el interior el movimiento de su exterior por lo que su pase le dejó totalmente desmarcado y solo ante Bilbao; pero Bosmediano terminó embarullándose y malogrando la gran ocasión.

Casi a continuación y como réplica a ese serio aviso, se produjeron las mejores acciones burgalesas, hasta culminar con el penalty a Olalde, como única opción que se le ofrecía a Tonono para cortar la penetración del interior burgalés.

A partir de ese momento, Las Palmas adelantó más sus posiciones. Signió manteniendo cuatro zagueros; pero tanto Castellanos, como los laterales —especialmente Estévez— buscaban con más alegría la penetración en el campo burgalés, en el que la defensa andaba firme y bien ayudada por Olalde, que era de quien partían casi siempre todos los avances propios, aunque luego adelante se esterilizaban, ante la serena intervención de los zagueros canarios.

Ya hemos dicho que durante esta primera parte, existió notoria igualdad y si se quiere una mayor, aunque no muy ordenada presión local, como lo acredita el hecho de los cinco corners sacados contra el marco forastero, por dos contra el local. El equilibrio comenzó a romperse en la continuación. El Burgos, que no había conseguido en ningún momento adueñarse con cierta autoridad del centro del campo, acabó por abandonarlo enteramente, no sin antes dejar constancia de unos chispazos de genio, que estuvieron a punto de dar resultado práctico. Una extraordinaria jugada de Olalde —minuto 13— dejó a Benegas el balón, para que el medio tirara sin dudar y con Betancort batido, por hallarse muy adelantado el balón salió ligeramente alto. Luego hubo un par de penetraciones de Benegas y Capón, por la banda derecha, ante cuyos envíos Betancort demostró su sentido práctico y su dominio del área propia, con salidas eficientes y despejes con los pies, para evitarse males peores.

Pero a partir del cuarto de hora, el Burgos abandonó materialmente el centro del campo. Se aplastó sobre el área propia, para entregarse a la defensa de la mínima diferencia Olalde, que en este día fue el principal armador del juego propio, acusó gran brega anterior, aunque posteriormente —y ya en las postrimerías— fue quien mejor y más positivamente supo "congelar" el es-

(Pasa a la página 19)



ASI FUE EL PENALTY

Esta es la jugada que dio origen al único gol del partido. Olalde, en plan de gran figura, se adelantó hasta el área, donde le salieron al encuentro Tonono y otro defensa canario. Este último no pudo contener al interior burgalés, que, poco después era derribado, ya dentro del área por el central Tonono. Fue así como se produjo el penalty, que Requejo transformaría en el tanto de la victoria burgalesista sobre el potente conjunto de Las Palmas.

(Foto FEDE)

DEL PLANTIO A CALLE

A la visita de la U. D. Las Palmas se habíamos anticipado.

Se nos presentaba convertida la jornada en Domingo anticipado; pero que todo podía quedar en un sueño...

Al final siguió cantándose el "Hosanna" para un poco de sordina.

Los de Las Palmas saltaron al campo casi con mucha anticipación, a fin de efectuar en el terreno los ejercicios de pre-calentamiento que prohiben realizar en la caseta.

Alas que así podía cogérselos el Burgos, ya cansados.

Penada.

Penado, a la vista de lo que acontecía en alguna partida, alguien pensó, entre sorprendido y d... ¿quienes son los "aplatanados"??...

El tor realista Segurota volvió el domingo a "El Plantío" donde se gestó su actual condición.

Vistiendo del ex-burgalesista, el donostiarra Aznar de ambos era observar a la U. D. Las Palmas.

Ojala como juez futbolístico del Burgos en la preterida.

En su periplo con el Madrid, en "El Plantío" y en el Málaga hizo encajar al equipo burgalés haitada goleada registrada hasta el momento.

A preocupaba este pensamiento: ¿será verdad entre hay dos sin tres?

Perdida esta oportunidad falló esa relación.

El penalty, tan magnífico e incondicional con su equipo arranque fabuloso. El coro orfeónico fue cálido y casi apabullante.

Perdida a menos. Le sucedió como al propio equipo.

Y esto cabe disyuntiva similar que la que se observa al huevo y la gallina. ¿Quitar primero a quién?...

Taqueta del pasado domingo, con motivo de la visita de la U. D. Las Palmas: 503.350 pesetas.

Al B... a demandar la Sociedad Proterora de Animales de ocho días, ha dejado "sin plumas y..." a los "periquitos" (así llaman al Español) y a los canarios de Las Palmas.

En el "El Plantío", un burgalés de pro y en el campo de fútbol y deportista de clase. Don Alvaro Arreque, general del Arma de Artillería, hermano Emiliano. En el descanso tuvimos un saludario, cuando charlaba con el alcalde de... y el ex-alcalde señor Jaquotot. Hasta del Burgos no tuvimos oportunidad de hablar con él.

Volviendo al mismo tema: ¿No habrá forma de prohibir de esos estridentes e inaguantables todos los ruidos de los espectadores?

A la del campo se origina en las calles que con el tráfico de coches y la congestión de tránsito los automovilistas tardan en llegar al faro de la caseta e ir a "El Plantío" a pie. Al regreso, muchos en volver a casa.



He aquí la inútil estirada de Betancort, para detener el máximo castigo lanzado por el interior izquierda del Burgos. El guardameta se lanza hacia un lado de su puerta, mientras el balón —señalado con una flecha en nuestro grabado— penetra por la otra (Foto FEDE)



Angelín en una jugada incisiva, a la que faltó el adecuado remate para convertirse en otro gol. — (Foto FEDE)



Otra peligrosa jugada del extremo izquierda local. — (Foto FEDE)

Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 2 pesetas

Alquileres

ALQUILU máquinas escribir - calcular. «Crespo» Plaza Alonso Martínez 7 Telf 205947

ALQUILU piso, calle Carmen 4. Informes: Teléfono 208724

ALQUILU piso Martine del Campo. 3. 3.º Llamar: 203622

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Razón: 201351.

SE ALQUILA nave. 150 m2. Razón: Teléfono 202358.

SE ALQUILAN pisos amueblados, céntricos, todo confort. Teléfono: 205010.

ARRIENDO piso en Fuentecillas, 17. (Barato) Razón: Teléfono 207500.

ARRIENDANSE: lonjas acondicionadas centricísimas, comercio - industria; piso confort, amplio. 204021.

SE ALQUILA piso. Razón: Barrantes, núm. 2. Arca de Noé.

ME INTERESA en alquiler local céntrico, 50 m2. Llamar teléfonos: 207136 y 209238.

ALQUILU piso, Avenida del Cid, situación inmejorable. Teléfono: 205050.

ALQUILU piso amueblado, céntrico. Teléfono: 207478.

ARRIENDO pisos amueblados. Teléfono: 202010. Plaza Logroño, 2, 4.º, puerta 3.

ALQUILU piso amueblado, en Plaza Mayor. Razón: Comercio «Mi Tienda».

ARRIENDO piso amueblado, calle Legión Española, núm. 2, 3.º, K. Informes: Teléfono: 203903.

SE ALQUILAN oficinas en edificios Monasterio.

ALQUILU o vendo piso nuevo, Santa Clara, 44, 2.º, C. Tratar de 1 a 2, de 4 a 5.

ALQUILU piso de lujo, amueblado, calefacción y agua caliente central, muy céntrico, 5.500 pesetas. Teléfono: 209720

ALQUILU piso amueblado, con teléfono. Informes: Cardenal Ségura, 9.

ALQUILU piso amueblado. Informes esta Administración.

ALQUILU piso muy económico, soleado, calle Villarcayo, 8, 1.º, derecha. Tardes.

ALQUILU piso amueblado. Pisonés, 15, 2.º, derecha.

ALQUILU piso céntrico, económico. Llamar 3 a 4. Teléfono: 203041.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico, cinco habitaciones, baño, calefacción. Informes: Mañanas. Teléfono: 206258. Tardes: 200575.

ALQUILU piso para estudiantes, cerca escuela. Razón: Santa Casilda, 5, 2.º, puerta 1.

Automóviles y accesorios

VENDO Simca, inmejorable estado, de particular a particular. para ver: «Auto-Chap». Tesorera 4. Telf 207957

SEISCIENTOS-D, se vende. Garaje Turismo Vitoria 29.

AUTOMOVILES alquiler, sin conductor, todas marcas «Autos FLEN» Avenida General Vigón Edificio Otamendi Teléfono 208072.

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1450, 1500, 124, 850, 600-E y R-8; Morris 1300, M-G, «Servi Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 207716.

AUTOS alquiler sin conductor. «Blanco». 600-D, 850 coupé, 124, nuevos. Barriada Illera, B, 69. Tel. 205638.

GAMONAL 228. - Vende varios 600-D, 850 Cp, 124, 1500, R-8, 4-L, 4-F, varios Simcas 100 L-L Citroen AK y berlines. Facilidades y revisados

FILTROS aceite, aire y gas-ol para marcas nacionales e importación Continental Auto. S. A. - Crucetas transmisión gran surtido. Continental Auto. S. A.

ADQUERA su automóvil nuevo y páguelo en cómodos plazos de 100 meses. - AUTOMOVILES INAKI San Pedro Cardena. 90 Teléfono 207753

SE VENDEN Mercedes 280 S; Mercedes 250 SE Mercedes 2205, Mercedes 190 D Peugeot 404, Dodge Dart, varios; Seat 1500 gasolina y gasoil, varios; M.G.B 1800, Simca 1000 varios; Seat 124, M.G 1000, M.G 1300 berlines Citroen varias; furgoneta 4-L y 4-W, varias. Seat 850 coupé; Seat 850 normal; Mini-cooper 1301; Seat 600-D; furgón DKW Mercedes furgón Mercedes camiones Ebro y Avia AUTOMOVILES INAKI San Pedro Cardena. 90 Teléfono 207753

SE VENDEN Mercedes 280 S; Mercedes 250 SE Mercedes 2205, Mercedes 190 D Peugeot 404, Dodge Dart, varios; Seat 1500 gasolina y gasoil, varios; M.G.B 1800, Simca 1000 varios; Seat 124, M.G 1000, M.G 1300 berlines Citroen varias; furgoneta 4-L y 4-W, varias. Seat 850 coupé; Seat 850 normal; Mini-cooper 1301; Seat 600-D; furgón DKW Mercedes furgón Mercedes camiones Ebro y Avia AUTOMOVILES INAKI San Pedro Cardena. 90 Teléfono 207753

REPRESENTANTE precisamos para venta artículos propaganda y regalos publicitarios. Interesantes comisiones. Apartado 2151 Madrid

MG. 1100, se vende, inmejorable estado. Garaje Turismo. Vitoria. 29

VENDEMOS 600-D. Facilidades pago. Herminio Fuente. Santa Cruz. 22.

OPORTUNIDAD: Vendo 850. Teléfono: 201118

VENDO coche 1500. Teléfono 201118.

VENDO 600-D. Teléfono: 201118.

OCASION. Vendo Don Renault-6. San Julián, número 3.

VENDO Renault 4-L, perfecto estado. Talleres Moisés Calvo. Padre Flórez, 4.

OCASION Vendo Seat 600. Calvo Sotelo, 9. Ultramarinos Isidro Miguel.

SE VENDE una furgoneta Sava L. D. 5, inmejorables condiciones. a toda prueba. Tratar: Teófilo Alonso Diego Lafnez, 12. 5.º.

TRANSPORTISTA: DITASA dispone de camiones usados de todas marcas, Barreiros, Pegaso, Avia, Sava, DKW totalmente revisados. Facilidades de pago. DITASA Avenida Cid, 72. Parque en Villafria. Junto Hotel Suco

¡AVISO! en Madrid visite nuestra mini-Feria de automóviles de ocasión, seleccionados ¡Compare precios! Todas marcas Automóviles Riomifio. Agencia Seat Calle Alberto Aguilera 30. Teléfono: 4492100.

«RENTACAR» Alquiler sin conductor Todas marcas Precios económicos. Por meses desde 5.000 pesetas. incluido kilómetros. Calle Avila 3 (Paralela Alfarcos). Telf. 207928

OCASION. Ondine en 14.000 Ptas. y Simca 1.000, vendo. San Julián, núm. 2.

VENDO Volkswagen de particular a particular, toda prueba. Teléfono: 208947.

VENDO camión Avia. 4.000 Kgs. Telf. 203230.

Colocaciones

OPORTUNIDAD: Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombreres, mujeres cualquier edad. Para informes, envíen diez pesetas sellos Apartado 124. León

SEA su propio jefe. ¿Le gusta la idea? Buenas ganancias en las horas que Vd. quiera dedicar. Señoras, señorita distribución productos de belleza internacionalmente conocidos. Llamar al teléfono 205840 extensión 478, de Burgos o escribir al Apartado 14.875 de Madrid, para informarse sin compromiso

MUCHACHA o señora para empleada hogar buen sueldo. Informes Telf. 203275 ó 209685

SEÑORA ayudar cocinera. Bodega Riojana Plaza Capitanía Teléfono: 206184. (R. O. C. 2.242)

OPERADOR para motoniveladora, se precisa Razón: Antolín Palencia Teléfono 720350 (R. O. C. 2.234)

NECESITO matrimonio, él para labores agrícolas, con carnet de conducir; ella labores de casa. Manuel Rodríguez. Cubo de Bureba.

CHICO de 14 a 17 años, se necesita. Bar La Solera. (R. O. C. 2.212)

EMPLEADA hogar, necesito, buen sueldo Santander. 2. Roan Comercio.

S. NECESITA chica fija, buen sueldo. Avenida del Cid, 6, 5.º. A

SERVICIOS contratados de matarife y ventres. Precisándose contratar los servicios de matarife y pelado o venta de vientres, del matadero municipal de Briviesca, los interesados pueden ponerse en contacto con el veterinario del mismo o llamando al teléfono 217

SE NECESITA chica servicio, para todo Tri-nas, 10, 7.º, Izqda. Teléfono 200436.

CHICA sabiendo cocinar, dormir fuera, se necesita Vitoria, 31. 1.º

SE NECESITA doncella fija Vitoria 31. 4.º, izquierda

FLORES Sabadell precisa chica 14-15 años, para repartir flores Martínez del Campo. 3. (R. O. C. 2.468).

CHICA necesito, buen trato. Vitoria, 43. 4.º, izquierda.

NECESITO chica externa. San Lesmes, 18, 2.º, C.

SE NECESITA tornero de segunda. Informes: Talleres García Villafria. Carretera Irún, Km. 245. (R. O. C. 2.472).

SE NECESITA chófer con carnet de primera y servicio militar cumplido. Informes en Oficina de Colocación. 2.471.

MATRIMONIO solo con servicio, busca muchacha fija, para ayuda tareas en general. Salidas además de días festivos lunes, miércoles y viernes de 6 a 8,30. Edificio Beyre. Paseo de la Isla, núm. 7, piso 9.º A y B

SE NECESITA pintor y aprendiz. Carrocerías San Miguel. San Isidro, 11. Burgos. (R. O. C. 2.474).

CHICO de 14 años, sabiendo manejar bicicleta, precisa Calzados José Ruiz y Hermano. Plaza José Antonio, 28 (R. O. C. 2.470).

SE NECESITA señora o señorita para atender piso media jornada. Razón: San Pedro Cardena, 4. 4.º, Dcha.

NECESITO muchacha interna. Paseo de la Isla, 10, 7.º, C. (Edificio Beyre).

NECESITAMOS señora para atender estudiantes. Plaza Logroño 3, 8.º, Interior, Izqda.

NECESITO muchacha. Sanjurjo, 15, 3.º, B

MATRIMONIO necesita muchacha, salidas 8 días por semana. Presentarse de 7 a 10 General Mola, 26. 2.º

CHICA interna sabiendo cocinar a ser posible mayor de 24 años, con informes Sueldo 4.000 Ptas. y dos pagas extras. Calle Madrid 10, 3.º, Dcha

AUMENTE sus ingresos colaborando ventas plazos, contado, artículos mucha venta. Apartado 9217, Madrid.

GANE de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en sus horas libres y en su casa. Compramos producción al máximo precio. Escribir a: «Mont blanc» Ref 22 Calle Calvet 5 Barcelona 6

CODE Proporciona empleos fijos de hogar para cocineras, doncellas, cuerpo casa etc

CODE Hogar de las empleadas

CODE Consigue mayores sueldos

CODE Sólo pide seriedad. Los servicios de Code son gratuitos

CODE Envía información detallada a jóvenes de provincias. Pedir a:

CODE Carretas 14 Madrid (12).

CODE Canuda 20 Barcelona (2)

CODE Para empleadas de hogar.

CHICA interna sabiendo cocinar, a ser posible mayor de 24 años, con informes. Sueldo 4.000 Ptas. y dos pagas extras. Calle Madrid, 10, 3.º, derecha.

SE NECESITA chica competente para San Sebastián. Buen sueldo. Informes: Teléfono 205840 - 459.

SE NECESITA personal, ambos sexos, para visita domiciliaria, bien remunerada. Presentarse en Radio Juventud, de 11 a 1. Mañanas. (R. O. C., 2.483).

EMPLEADO hotel dominando varios idiomas aprobados Tribunal E. M. Ejército, habituado al mando y responsabilidad, capacidad trabajos burocráticos, aceptaría colocación; no importa cuál. Sr. Jiménez. Plaza San Agustín, 3. Burgos

NECESITA chica servicio, matrimonio joven casa moderna, tardes libres, poco trabajo, bien pagado. Condestable, 1, 4.º, C.

SE NECESITA muchacha para Madrid, verano en Burgos, para dos señoras, con informes. Avenida Generalísimo, 7, 1.º, Dcha.

MUCHACHA de servicio, se necesita, buen sueldo. Informes: Comercio «Los Chicos». Plaza Mayor.

NECESITO aprendiz mostrador de bar. Informes: Plaza de Vega, 27, bajo Dcha De 10 horas a 1 hora (R. O. C. 2.480).

MUCHACHA para Madrid, para matrimonio y un niño, sabiendo obligaciones. Informes. Vitoria, 31, segundo.

MUCHACHA sabiendo cocinar, fija o externa. San Lorenzo, 3, 1.º

SE NECESITA empleada de hogar, de 14 a 16 años. Casa con niños. Tiene compañera. Razón: Avda. Reyes Católicos. Edificio Cisneros, 1.º, C.

SE NECESITA chica fija. Calle Villalón, número 3. Panadería Quintana.

SIRVIENTA, necesita matrimonio solo, no importa mayor. Tienen asistenta. Concepción, 2, 2.º.

SE NECESITAN dibujantes. Enviar muestra al Apartado 226. Burgos. (R. O. C. 2.486)

NECESITO chica fija, horas diarias libres a convenir. Avda. Cid, 24, 10.º, B. Telf. 203500.

SE NECESITA empleada de hogar para Algorita (Bilbao). Informes: Vitoria, 20, 4.º, Dcha.

SE NECESITA electricista con amplios conocimientos de instalaciones y automatismos. Con experiencia en mantenimiento. Libre de servicio militar. Interesados, dirigirse con historial y pretensiones al Apartado 238. Burgos. (R. O. C. 2.487).

SEÑORA sola necesita asistenta. Avda. del Cid, núm. 2, 2.º, Dcha.

SE NECESITA asistenta joven. San Nicolás 3, 7.º, Izqda.

Compras y ventas

COMPRO lana vieja. Aveniad del Cid. Teléfono 208239.

OCASION. Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega. Madrid, 2. Burgos.

COMPRO piano. Llamar: Telf 208191. De 2 a 4.

VENDO mosto para vino, buena calidad. Telf. 203153

POR cese de negocio vendo 5 cubas en perfecto estado, de 25 cántaras. Informes: Bar «El Paso». Alfarcos, 1. Teléfono: 205919.

SE VENDE máquina de punto, núm. 10-90, Cardenal Aguirre, 4, 1.º, B.

Enseñanzas

CLASES particulares. Matemáticas, Física y Química. Tf. 206481.

INGLES. Nativos universitarios. Unico Burgos garantiza éxito total. Nuestros alumnos dicen somos los mejores. Inglés esencial superior, comercial, turismo. Ramsays. Teléfono 208572. Sanjurjo, 9, 2.º. Matrícula 4-5 tardes, 9-10, noches.

POR un verano sin suspensos. Llame teléfono 204846 Matemáticas. Bachiller, 500.

INTERPRETE da clases de francés e inglés. Interesados llamar: 208887

PROFESORA diplomada da clases de francés. Telf. 202385.

BACHILLERATO, cursos 4.º, 5.º, 6.º. La asignatura que prefiera: Matemáticas, Física, Química, por 300 pesetas al mes. Garantía Académica J. P. Alonso Martínez, 1. Teléfono: 209345. A partir 6,30 tarde

APAREJADORES. Obras Públicas. Matemáticas. Mecánica. Descriptiva. Construcción. Dibujo. Económico. Academia J. P. Grupos muy reducidos.

MAESTRA daría clases particulares, primaria, bachiller. Burgense 13, tercero.

POR un verano sin suspensos. Llame teléfono 204846. Matemáticas. Bachiller, 500.

APAREJADORES. Obras Públicas. Preu Matemáticas, Descriptiva, Física, etc Suárez Calzadas, 1, 3.º H 11 Telf 203804

MATEMATICAS, Obras Públicas y Aparejadores. Calera, 9, 1.º

BACHILLERATO, reválida 6.º, Magisterio, Preuniversitario Santa Clara, interior, 57. A Teléfono: 207910

LICENCIADO en Filosofía da clases particulares hasta Preu. San Joaquín, 12. 2.º.

Fincas

VENDO espléndidos pisos, exentos, planta comercial y pequeños locales para cualquier negocio. Emperador 17 Tardes.

CONSTRUCCIONES «BU BU» - Venta pisos llave en mano y pisos en fase de construcción. La mejor situación de calle Vitoria. Mínima entrega inicial, resto a convenir. Grandes facilidades. Informes calle Vitoria, 175, 1.º, C.

VENDO pisos desde 300.000. Muchas facilidades. Exentos. Informes, Pisonés, 20. Garaje.

CONSTRUCCIONES González Alonso. Venta de viviendas llave en mano. Exentas. Entrega total, 50.000 pesetas, resto diez años y locales comerciales. - Oficinas, calle Vitoria 115.

VENDO, llave en mano, magníficos pisos subvencionados. Calefacción, soleados, mejor zona Gamonal urbanizada. Grandes facilidades. Informes, Francisco Grandmontagne 6, 1.º, F.

VENDO piso en Lain Calvo 128 metros, bien soleado, para cualquier industria. Tel. 201183

VENDO pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén. Situado carretera general Madrid-Irún. Propio cualquier negocio. Informes teléfono 201312.

VENTA de pisos y lonjas en Vía de Empalme. Construcciones Serrano

SE VENDEN dos pisos 250.000 pesetas a estrenar exentos, facilidades 4 habitaciones despensa baño terraza mucho col. Obra Galindo Carretera Arco (frente Barriada Ferroviarios) última parada autobús Pisonés Informes en obra de 11 a 1 y de 4 a 8 y domingos de 11 a 1

AGENCIA FIROGA - Pisos locales alquileres, traspasos Oficinas. Vitoria 59. Teléfono nos 206746 206271

VENTA de viviendas subvencionadas Avenida Eladio Perlado, portal número 4 (Capiscol). Desde 230.000 pesetas, 4 habitaciones Construcciones Sánchez y García

MASEGOSA pisos para habitar y próxima entrega, cuatro habitaciones exteriores Soleadimos Mínima entrada. Facilidades quince años. Informes, Vitoria 142. Teléfono 209333

OPORTUNIDAD única. Viviendas subvencionadas Precio, 340.000 30% a convenir 70% a 15 años Construcciones Monje Vitoria 200 Portería

VENDO local bar Nido, calle Paloma. Informes: Concepción 14 4.º derecha

VENDO piso quinto, calefacción central. Santa Clara 40. Informes: por tería

Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria 13) de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO y SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 2 pesetas

VENDO piso. Aparicio Ruiz. 5. zona residencial, todo exterior. 6 habitaciones, dos baños, gran terraza, ofis, calefacción, agua caliente central. Precio interesante. Facilidades. Informes: mismo edificio, 6.º. Teléfono: 208219

SE VENDEN o alquilan dos pisos. Calefacción, agua caliente central. Pequeña entrada inicial. Resto muchas facilidades. Informes: Teléfono 200438.

INVERSIONISTAS. Se vende local apropiado para galería comercial, de 200 a 250 m2 Buena rentabilidad. Informes: Telf. 200438.

SE VENDE o alquila piso, calefacción individual de carbón. Cuatro habitaciones, cocina, baño. Exento de contribución. Informes: Teléfono 200438

VENDO piso amplio, céntrico, con facilidades. Telf. 205444.

SE VENDE piso soleado, calle Salas núm 3, 5.º. Dcha.

VENDO o arriendo piso. Padre Silverio, número 4, 7.º. B. (Carmen).

MAGNIFICO piso en Valladolid, por traslado. Garaje. Informes: Telf. Burgos: 201829

VENDO piso en el centro Burgos, propio para oficinas. Telf. 206120.

SE VENDE o alquila bajo. Informes: General Mola 29. 5.º. Izqda.

VENDO piso libre cinco habitaciones más servicios, todo exterior, soleado. Informes: Carmen, 10. 4.º. B

FIROGA. Avenida del Cid, tres pisos a estrenar, cuatro habitaciones, calefacción central

FIROGA. Calle Lerma, piso cinco habitaciones, calefacción central, muchas facilidades.

FIROGA. Avenida Reyes Católicos, piso nuevo, de lujo, 170 metros cuadrados

FIROGA. Tesorera, piso cien metros, calefacción, cuatro habitaciones, exento contribución

FIROGA. Via de Empalme, piso cinco habitaciones, parquet, calefacción individual.

FIROGA. Vitoria, 115 metros, cuatro habitaciones, calefacción central, con facilidades

FIROGA. Vitoria 188 metros calefacción central, cuatro habitaciones, reducidos gastos de comunidad.

FIROGA. Calle La Plata, piso cuatro habitaciones, con muchas facilidades.

FIROGA. Pisos Paseo Fuentecillas, magnífica situación cara al Polígono Industrial Villalonguejar. Facilidades doce años.

FIROGA. Plaza Nueva Gamonal, pisos cinco habitaciones, con muchas facilidades.

FIROGA. Locales edificio Puente Gasset, 60, 110, 150, 200, hasta 600 metros.

FIROGA. Entreplantas edificio Puente Gasset, 115 metros cuadrados, propio oficinas.

FIROGA. Avenida del Cid, local 150 metros cuadrados, interesante oferta.

FIROGA. Local magnífica situación, Avenida Reyes Católicos, 50 metros cuadrados.

FIROGA. Locales Aparicio Ruiz, 70, 80, 150 metros, con 250 de sótano.

FIROGA. Locales calle Santa Cruz, nuevas edificaciones de todas superficies.

FIROGA. En zona Gamonal distintas situaciones locales comerciales de todas dimensiones, y naves de 400, 600, 1.000 y hasta 2.000 metros cuadrados.

FIROGA. Otros pisos, locales, naves industriales, negocios, etc. Solicite nuestra información. Oficinas: Vitoria, 59. Telfs.: 206746-205271.

VENDO piso céntrico, amplio, construcción moderna. San Julián, 3, 1.º.

VENDO piso abuhardillado, en calle Vitoria, núm. 53. Buen precio. Interesados llamen teléfonos 207136 y 209238.

SE VENDE piso. General Mola, 32, 1.º, habitación 8.

VENDO local comercial 136 m2., en calle Santiago, detrás Central Lechera. Interesados, llamen teléfonos 207136 y 209238.

VENDO bar por no poderlo atender. Razón. Bar Miguel. Santa Dorotea, 6

VENDO piso en Madrid, 7 habitaciones, moderno, próximo Rosales. Informes: Paseo de la Isla, 10, 7.º. C. (Edificios Beyre).

LOCAL reformado, barrio San Pedro, 90 m., vendo con permiso juegos deportivos y otros usos. 5.500 Ptas. Teléfono 207545.

VENDO local 55 m. Informes esta Administración.

OCASION vendo piso San Cosme, 16, 1.º. Enfeñarán de 11 a 1.

VENDO piso céntrico nuevo, servicios centrales, todo exterior, con o sin muebles. Frente Colegio Jesús María. Telf. 207058

CASA o tenada vieja o derruida, junto a terreno propio, se compra. Preferible en pueblo cercano a Burgos. Escribir al Apartado 129, Burgos.

RESTAURANTE! Mesón modernísimo, lindando Catedral 300 metros cuadrados 16 de fachada ¡Ocasión! Facilidades (Argo) Prigo Moneda 13

HERMOSO piso! Cuatro habitaciones dos terrazas, baño, otro servicio, calefacción, agua central, lindando Colegio Jesús-María. Facilidades. (Gómez). Prigo Moneda, 13.

PISOS! Gran Paseo de la Isla, viviendas 3, 4, 5 dormitorios, cocina, baño, algunos calefacción. (Argo) Prigo. Mañanas.

TABERNEROS! Espléndido local con entreplanta, exento, 200 metros, propio almacén vinos, bar, tienda de comestibles. Frente a Antigua Casa de Venables (San Francisco). Prigo. Moneda, 13.

COMERCIALES! Magníficos locales comerciales, ideales, toda clase de comercios, sucursales Banco, mínima entrada, amplias facilidades, 40, 100, 150, 200 metros, continuación Paseo de la Isla (Fuentecillas), (Argo) Prigo. Moneda, 13.

OCASION! Principio Avda. del Cid, pisos a estrenar, llave mano, 3, 4, 5, 6 habitaciones, comedor salón, dos baños otro servicio, calefacción central, eléctrica, 570 a 1.450.000, amplios pagos (Vicente) Prigo Mañanas.

INDUSTRIALES! Cerámica moderna, 1.800 metros pabellones, buena tierra. Villadiago. 1.600.000. Cambio por locales, viviendas en Burgos (Giro). PRIGO. Moneda, 13.

QUE NUESTROS pisos son los mejores? Preferimos que esto lo diga usted al visitarlos terminados en la Avenida de Gamonal (frente Barriada Inmaculada). Ponce y Alonso.

VENDO solar 10.000 metros 2.500 construidos en pabellones y dos viviendas, dentro casco capital. Informes, teléfono 204117.

ARRANZ ACINAS está especializado en la construcción de viviendas de protección oficial (Renta Limitada Subvencionadas y Grupa 1.º), de excelente calidad e inmejorable terminación. Ofrecemos las mayores garantías y facilidades de pago. Información y ventas: Carretera de Logroño núm 15

URGE venta piso céntrico, por traslado Telf. 203859

VENDO piso, calle Madrid, propio oficina, 150 m2. Teléfono: 203622

SE VENDE piso, calle Santa Ana, núm. 37, 2.º. A. Informes en el mismo.

VENDO piso céntrico, exento, 4 habitaciones. Padre Salaverri, 2, 1.º. Izqda. De 4 a 6.

URGE venta local 125 m2., nuevo, barato, junto Avenida del Cid. Informes 204635. Sólo mañanas.

VENDO piso económico, a 100 m. mercado. Cardenal Segura, 9.

VENDO tercer piso a estrenar, 5 habitaciones, calefacción, amplias galerías, sol todo el día, muchas vistas. Calzadas, 12 y 14. Portería.

PISOS centruquísimos, comerciales, bohardilla monísima, vendo, barato. Informarán: Calera, 8. Telf. 203725. De 3 a 4. González Alzueta.

COMPRO pisos y locales. Pago 10% en metálico, resto con acciones de sociedad solvente. Garantizo el 10% de rentabilidad anual. Escribir: Apartado 226, Burgos

Ganados y aperos

VENDO 40 ovejas. Tratar Lucio Martínez. Baños de Valdearados (Burgos)

SE VENDE una pareja de machos, en Sasamón. Para tratar con Esteban Martínez

REMOLQUES y gradas Talleres Luremo Alfarreros 45 Facilidades de pago

SE VENDE rebaño de 165 cabezas lanar, 43 sobborras 39 borras, 35 corderas, las restantes de 3 y 4 partos, para parir en Marzo. Ganado seleccionado. Valerio Martín Melgar de Fernalental.

SE VENDEN 150 ovejas jóvenes en La Gallega. Tratar con Fermín Andrés.

VENDO dos vacas holandesas, una próxima a parir y otra dando leche, y dos novillas, la una preñada Castrojeriz Benigno Vicente

VENDENSE 70 cabras jóvenes, lecheras. Informes esta Administración.

SE VENDE rebaño de ovejas. Sr. Alonso (Panadería). Pesadas (Burgos).

Huéspedes

RESIDENCIA estudiantes próxima Escuela Aparejadores pensión completa, calefacción Teléfono: 203275 ó 209685

ESTUDIANTES Habitaciones pensión completa piso nuevo céntrico calefacción Teléfono agua caliente 201489

SE ALQUILA habitación con dos camas. Todas comodidades para matrimonio o dos amigos. Vitoria 186 Razón, portería

SE ADMITEN huéspedes. Avenida Reyes Católicos, 19, 5.º. Izqda.

DOY pensión completa a dos estudiantes o dos señoritas. San Francisco, B. 1.º, K

DOY pensión completa y cama, 90 Ptas., habitaciones con calefacción y agua corriente. Puebla, 2, 1.º.

PENSIÓN completa o sólo dormir. Doña Berenguela, 6, 2.º. A.

ADMITO huéspedes, pensión completa o sólo dormir. Marín Antolínez, 12, 3.º. C.

DARIA pensión a empleado o estudiante. Informes: Tesorera, 2, 6.º. D.

PENSIÓN estudiantes, céntrico. Arco del Pilar, 10, 3.º. Izqda.

SE ADMITEN chicas para dormir. Barriada Juan XXIII, núm. 11, 6.º. 1.ª puerta

DOY pensión o por su cuenta a dos estudiantes o señoritas empleadas, sean formales. San Francisco, 72, 4.º. Izquierda

PENSIÓN. Manuel de la Cuesta, núm. 7. Portería Por General Vigón.

PENSIÓN completa o sólo dormir. San Francisco, 74, 2.º. Dcha.

CEDO habitación señoritas o chicos estudiantes. Avda. Cid, 37. Miñuélez.

PENSIÓN doy a estudiantes. Hay calefacción. San Francisco, 123, 8.º. A.

PENSIÓN o sólo dormir. Calle Madrid, 36, 2.º. Izqda.

Muebles

VENDO cama articulada, tipo clínica. Avenida Cid, 36, 10.º.

VENDO muebles usados. Informes: Avenida del Cid, 79, 3.º. 2.

VENDO dormitorio, tresillo y muebles sueltos. Ver de 5 a 7: General Mola, 12, 4.º. derecha.

SE VENDE dormitorio completo, 2 camas, económico, nuevo. Manuel de la Cuesta, 5, 2.º. B.

Pérdidas

EXTRAVIO cabra roja de año, en el ferrial de Burgos, con una marca en la oreja derecha hendida. Llamar al 206222.

PERDIDA gafas graduadas niña, proximidad de Textiles Marín Se ruega devolución, en San Lesmes, 1. Portería

Televisores

REPARACION televisores, todas marcas. Servicio urgente a domicilio Teléfono 201986

REPARACION inmediata Televisores, Radios Tocadiscos «Rica» Lain Calvo, 37, 200344

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18 Teléfono 206528

TELEVISORES 19" último modelo extraplano, UHF licencia americana con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas Diez días prueba, sin compromiso Ventas a plazos Garantía absoluta seis meses «Comercial Velo-Moto» Calera, núm 10

Traspasos

LOCAL o carnicería en marcha, se traspasa. PRIGO Moneda, 13

TRASPASO local apto para toda clase de negocios Calle Mil Viviendas sexto bloque. Informes Telfs 204389 200020

LOCAL céntrico, se traspasa Razón, teléfono 202439.

TRASPASO local zona calle Carmen. Informes: Guantes Muñoz Padre Silverio

TRASPASO o vendo tienda de alimentación. Informes: Avda. Reyes Católicos. Edificio Pinzón.

TRASPASO o arriendo local preparado para bodega y comestibles con mostradores, balanzas, cortadora y estanterías, agua, luz y teléfono. El Carmen. Padre Silverio, núm. 2. Informes: Bar «El Paso». Alfareras, 1. Teléfono 205919.

UNICO! Edificio completo, seis plantas, instalado moderno, magnífico negocio en marcha Plaza Mayor. (Julián). Prigo Moneda 13

NEGOCIO! Bazar, perfumería material ortopédico, centruquísimo. Grandes ventas. (Andrés) Prigo Moneda, 13.

RESTAURANTE. Mesón! Gran ocasión! 300 metros nueva construcción, completamente instalado diáfano, paso turismo. Lindando Catedral, Prigo. Mañanas

SE TRASPASA local, sitio céntrico, poca renta, cualquier negocio. Informes: Mercedía Rincón. Diego Lainez, 6.

Varios

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal Espolón 20 Burgos.

Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» - Calle San Pedro Cardeña 34 (teléfono 207358) y «Papelería Tagra», calle Vitoria 13 teléfono 202852

IMPRESOS comerciales cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardeña 34 (teléfono 207358) y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13. teléfono 202852

Nuestros teléfonos:
Redacción: 201280
Admón. 207148 49

TALLERES GRAFICOS «DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

OFFSET

Presupuestos ventajosos



Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852

VEHICULO INDUSTRIAL USADO

Vehículos totalmente reacondicionados de MECANICA, CHAPA y PINTURA, precios asequibles a todas las economías.

FACILIDADES DE PAGO

- ♦ 1 Seat 600. ♦ 2 Seat 1.500 gasolina.
- ♦ 1 Siata. ♦ 1 Gordini.
- ♦ 1 Renault 4-F. ♦ 1 Volkswagen.
- ♦ 2 Citroen 2 CV. ♦ 1 Citroen A. - 350.
- ♦ 1 Citroen A K. 400 ♦ Varias DKW gas-oil.
- ♦ Varias DKW gasolina Ver en:

Calle de Vitoria, 54 y Avda. Saniurio, 37 y 38

SERVICIO OFICIAL

DKW y MERCEDES BENZ

BALLESTAS Talleres FERARIOS

Construcción y reparación de toda clase de ballestas para turismos, camiones y gran tonelaje.

SERVICIO RAPIDO CON MAQUINARIA MODERNA

PRECIOS INTERESANTES

Calle Madrid 75 y 78 duplicado

MIRANDA

Domingo con fresquete matinal y día hermoso después

JEFATURA LOCAL DEL MOVIMIENTO

El próximo sábado, día 23 de actual mes de Octubre, se celebrará en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, el solemne funeral por los caídos de la provincia en la Cruzada de Liberación, bajo la presidencia de autoridades y jerarquías nacionales y provinciales.

Todas aquellas personas que estén interesadas en asistir a este acto, deberán formalizar su inscripción antes del día 20 de los corrientes, bien en las oficinas del Excmo. Ayuntamiento y de la Delegación Comarcal de Sindicatos, durante las horas hábiles de oficina o bien de ocho a nueve de la noche en esta Jefatura local del Movimiento, Torre de Miranda, donde se les informará de las condiciones en que se realizará el viaje y datos precisos para el mismo.

Igualmente todas aquellas personas que realicen el viaje por sus propios medios, si así lo desean, pueden pasar por los centros oficiales antes indicados para facilitar los datos del vehículo al objeto de que a la entrada del Valle no se les exija el importe de la tasa que hay establecida.

EL DOMINGO, EN MIRANDA

Fresquete por la mañana, para después tener un día hermoso, para las alturas en que estamos. A primeras horas de la tarde parecía que iba a formarse una tormenta, pero afortunadamente, no pasó de ahí la cosa.

Desde primeras horas de la mañana, comenzaron a llegar a Miranda coches y autocares con

seguidores del Sestao, que pusieron la nota alegre y de colorido con sus clásicos atuendos vascos y sus inevitables chistus.

En cuanto al partido, ya lo reseñamos ampliamente en la sección deportiva. Sólo nos resta decir que en líneas generales, el día transcurrió tranquilo, con la consiguiente animación que da el fútbol y más cuando la victoria se queda en casa.

Tuvimos concierto en el parque de Calvo Sotelo, con bastante auditorio. Y nada más, otro domingo que pudimos pasar sin gabardina y sin paraguas, hasta más de las ocho de la noche. Después hizo aparición la lluvia, cuando ya no podía hacer daño a los intereses del Mirandés. Así da gusto.

FUTBOL JUVENIL

El pasado sábado, por la tarde, en Anduva, se enfrentaron los equipos juveniles del Berceo de Logroño y el I. T. I. Mirandés. Pese a que el equipo riojano está considerado como uno de los buenos del grupo, los chicos de Mardones les propinaron una considerable derrota, nada menos que siete goles a cero. Y según los que vieron el partido, los ístias-mirandeses no se emplearon a fondo, que si no...

Pues como a todo hay quien gane, resulta que el domingo por la mañana, en partido también de juveniles, se enfrentaron el Loyola de Logroño y el Deóbriga. Estos no se anduvieron con tonterías y quisieron dejar bien claro que por algo son los primeros, marcando ocho goles, mientras que no se dejaban meter ninguno. Buena marca, peques. Y a domicilio.

DEPORTIVO MIRANDES

Normas que regirán en el despacho de entradas para el partido de Copa entre el C. D. Alavés y el C. D. Mirandés.

Las entradas numeradas se reservarán para los señores socios, hasta el viernes, día 22 de Octubre, a las once de la noche. Podrán ser retiradas hasta esa fecha en el nuevo domicilio del club, avenida del Generalísimo Granco, 50, primero, derecha.

Se entenderá que los socios que no las hayan retirado no las desean, y por lo tanto, se pondrán a la venta.

Se intentará, por todos los medios, que las entradas numeradas tengan su sitio reservado, y para ello, habrá medios suficientes para que se respeten los asientos.

El resto de entradas, para los socios, estarán a su disposición hasta el domingo, día 24, a mediodía. Se instalarán el sábado por la tarde y domingo a la mañana, taquillas en el Bar Suizo, Bar Escudero, taquilla especial en el parque de Calvo Sotelo y en nuestro nuevo domicilio social.

Queremos dejar presente que en las taquillas del campo, que se abrirán antes del comienzo del en-

cuentro, no habrá entradas de socios, y solamente se pondrán a la venta las entradas normales y a los precios que para este partido se fijen.

Será obligatoria la presentación del carnet junto con la entrada correspondiente para el acceso al estadio.

La Junta directiva espera de todos los socios su colaboración para evitar aglomeraciones de última hora y les ruega se provean de su localidad antes del comienzo del partido.

Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

OCASION VENDO Estupendo piso

de 5 habitaciones, cocina y aseo, con una pequeña cantina de entrada y el resto 10 años aplazado

Informes sin compromiso, calle Grandmontagne, 17. portería.

La propaganda es el todo.

Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

CALABAZA GIGANTE



Bilbao. — La calabaza gigante que aparece en la foto es comestible. Fue cosechada por Félix Leniz en Altamira-Busturia y, posiblemente sea expuesta en el ferrial agrario que se celebra actualmente en Bilbao. Está expuesta en un bar de Altamira y los organizadores del ferrial quieren exponerla. Por su peso, 71 kilos, tiene un valor superior a las 700 pesetas. El señor Leniz hizo uso de semilla navarra para lograr tan descomunal tamaño. — (Telefoto Cifra Gráfica)

ARANDA

OTRO PROYECTO IMPORTANTE DE URBANIZACION

En el pleno del 7 de los corrientes, el Ayuntamiento tomó el acuerdo que según el extracto decía: «Se aprobó inicialmente la modificación del Plan general de Ordenación Urbana, en la zona de Costaján, sustituyendo la calificación de zona agropecuaria por la de residencial».

Antes sucedió lo mismo con la parcela de la zona de «La Calabaza» al crearse también una zona residencial ubicada en el monte del nombre que hemos citado y en ella se instalaron las piscinas municipales que ya llevan casi dos temporadas funcionando

Ahora, por lo que se deduce del acuerdo que comentamos, se pretende también urbanizar el monte «Costaján» donde está ubicado el «camping» y las piscinas del mismo nombre del monte, lo que implica que se van creando zonas residenciales en las inmediaciones de nuestra población, con el natural ensanche de las zonas urbanizadas, con lo que la extensión superficial de nuestra villa, insensiblemente va adquiriendo proporciones de gran ciudad.

En relación con este ensanche, ya tenemos publi-

cado también la posible fusión de los municipios de Fresno de las Dueñas y Fuentespina, fusión que ha surgido con la instalación de los servicios de autobuses urbanos que lógicamente no pueden alargarse hasta dicho pueblo en razón a que de no fusionarse, no podrían prestar servicios en dichos pueblos

Las perspectivas en este sentido de ensanchamiento de la zona urbana con las zonas residenciales, como pueden apreciar nuestros lectores, no pueden ser más optimistas en todos los aspectos, pero consideramos que estos proyectos no van a ser tan inmediatos como algunos esperan, sino que serán a un largo plazo en las mejores de las circunstancias.

No hay que dudar que en nuestra villa existe un afán de superación, de engrandecimiento, facilitado por la industrialización, pues de no ser así, nadie hubiese pensado en la creación de zonas residenciales, ya que éstos son consecuencia de aquella, es decir, de ese veneno de riqueza que crean las nuevas industrias.

Sea como quiera, el proyecto de crear una zona residencial en el monte «Costeján» es muy significativo, habiendo constituido una sorpresa esta noticia que constituye como una prolongación del casco urbano hacia el Norte de nuestra villa, resultando, de continuar así, que Aranda llegará a constituir como una calle a lo largo de la carretera general, etc es lo que parece deducirse, en principio de este proyecto, con lo que completaría, de realizarse la fusión del pueblo de Fuentespina, que la zona urbana de Aranda tendría una calle de Norte a Sur de unos nueve kilómetros de longitud.

138.737 PESETAS, CUESTACION CONTRA EL CANCER

Ya nos hemos ocupado en estas columnas de la cuestación contra el cáncer el pasado día 12 e incluso hemos ido dando avances de la cifra a que ha llegado la recaudación. Ahora nos facilitan la cifra de 138.737 pesetas que se puede conceptuar como definitiva, pese a que todavía faltan algunos donativos.

Esta cifra supone más de treinta y dos mil pesetas de recaudación sobre la cantidad recaudada el pasado año, lo que no deja de suponer un grandioso éxito, siendo de destacar el donativo entregado por don Lorenzo Maura por importe de 25.000 pesetas.

Aranda, una vez más, se ha volcado en esta cuestación en pro de los necesitados que en este caso puede ser cualquiera, pues esta enfermedad no perdona a nadie y la Junta local, en sus dos ramas, puede estar orgullosa por la forma cómo ha respondido el pueblo arandino a la llamada que le han hecho y que con este resultado ha colocado un nuevo hito en el aspecto caritativo y de colaboración en cuantos casos es reclamada su ayuda.

PAVIMENTACIONES Y OBRAS

Parece ser que no tar-

dando se va a acometer la construcción de la pavimentación y urbanización de la calle de Pizarro, según se deduce de uno de los acuerdos tomados por el Ilustre Ayuntamiento Pleno.

La pavimentación de esta calle era de las que se pueden considerar como de la mayor urgencia y este acuerdo nos da la solución de este problema.

Los profundos baches existentes el polvo en verano y los charcos en invierno, esperamos que el próximo año desaparezcan con la pavimentación proyectada y que es de esperar no se detenga su proyecto, toda vez que el acuerdo a que nos referimos va en firme.

En el mismo acuerdo figura igualmente el acerao y alumbrado de la calle de Fuente Minaya, que ya se encuentra pavimentada y con este acuerdo parece se pretende completar la citada calle, con la construcción de sus aceras en su mayoría inexistentes en cuanto a pavimentación se refiere y también de la modernización de su alumbrado.

En la misma sesión que comentamos figura otro acuerdo que se refiere a la iniciación de los estudios pertinentes para la pavimentación de la plaza y calle de acceso desde la carretera de Aranda a Sinos en el barrio de Sinos.

Al mismo tiempo que el Ayuntamiento atiende al casco de la población también se preocupa de sus barrios, en este caso el de Sinos y esa preocupación demuestra bien a las claras que el Ayuntamiento trata a todos los vecinos por el mismo rasero.

Este hecho demuestra una vez más las posibilidades de los barrios de participar de las ventajas de los municipios y así aquellos Ayuntamientos que se anexionan a la capitalidad lógica y geográfica de Aranda obtendrán similares beneficios. Decimos esto con miras a esa fusión de otras localidades de las que nos venimos ocupando últimamente, es decir, que pueblos que ni por asomo en todo lo largo de su existencia como municipios independientes han podido por su escaso presupuesto introducir mejoras de estrínole, si se decidiesen a su fusión con Aranda, también disfrutarían de estos beneficios, al igual que el barrio de Sinos, aparte de aquel otro de los servicios de los autobuses urbanos.

Esperamos que este ejemplo que ocurre con el barrio de Sinos, pese a su distancia que dejamos consignada, les pueda servir de ejemplo, de lo que pueden mejorar, siguiendo aquel refrán que dice «la unión hace la fuerza» y al mayor número o capacidad de vecindario, lógicamente los presupuestos han de ser mayores y con ello los beneficios de la colectividad.

FARMACIA DE GUARDIA

De las Heras, Arias de Miranda. 38

NUESTROS TELEFONOS:

201280 y 207148-49

HABLAN LOS ENTRENADORES

NO SE PUDO VENCER Y CONVENCER

Si hay que optar por una de las dos cosas, prefiero la primera declara con absoluta sinceridad el entrenador local, Mariano Moreno Sinibaldi dice que su equipo creó situaciones de dominio, pero que no practicó el remate

También manifestó que el árbitro señaló un penalty, pero se "olvidó" de pitar otro en contra del Burgos

El partido constituyó, en la segunda parte, una especie de "cuesta arriba", a lo largo de la cual se trataba de ver si el Burgos era capaz de llegar a la cima del último de los 45 minutos de ese período, con su puerta imbatida. La presión canaria fue intensa; pero al final el objetivo se vio cumplido.

LO IMPORTANTE ES GANAR (Mariano Moreno)

Con esas reflexiones bullendo en el interior de nuestro cerebro, nos dirigimos a la sala de Prensa, a la cual comparece, con toda rapidez, Mariano Moreno. No ha habido pausa, ni necesidad de esperar lo más mínimo.

Se inicia el diálogo con una pregunta que casi siempre es obligada, a fin de centrar el tema:

—¿Cuál es su impresión del partido?

—Las Palmas ha jugado muy bien. Ha sido un enemigo digno y, si alguna vez se regatean méritos al contrario, en la presente ocasión hay que decir que el rival se ha desenvuelto bastante bien.

—¿Cuál ha sido, a su juicio, la principal fortaleza del equipo canario?

—Como iba perdiendo, pero sólo por la mínima diferencia, ha jugado buscando el empate y se ha empleado a fondo.

—Las Palmas ha dominado mucho en la segunda parte y el Burgos se ha cerrado bien atrás, ¿ha estado ahí el quid del partido?

—Bueno, yo he dicho que Las Palmas ha jugado para empatar; pero no que lo haya merecido. Le ha faltado remate para ello. Nuestro equipo ha seguido jugando con fe y ha sabido no dejar resquicio en las zonas peligrosas.

—¿Ha influido la imperiosa necesidad de ganar en los nervios de los jugadores locales?

—En fútbol hay dos cosas principales: ganar y convencer. Lo más importante, de todos modos, es ganar. Esto es lo que cuenta y no las victorias morales. Se han conquistado los dos puntos y se ha hecho de forma indiscutible. Indudablemente, lo apretado del triunfo y la innegable calidad del contrario han podido influir en el ánimo y en los nervios de nuestros jugadores, lo cual no deja de ser un hecho normal.

—¿Este Las Palmas es el que usted presumía, a pesar de las bajas que presentaba en su delantera?

—Ya dije que era un equipo rápido. Parece lento; pero en los contraataques ha sido muy veloz. Ha jugado bien, debo de reconocerlo.

—¿Significa su respuesta, que no está plenamente satisfecho de su equipo?

—En absoluto. Estoy contento. Hemos sabido mantenernos bien y si el espectáculo no se ha redondeado, repito que se ha logrado lo más importante.

—Se ha ganado por un gol y de penalty, ¿ha sido justo?

—Nunca comento los penaltys. No lo hice siquiera en el del pasado domingo, en Sarría. Lo que interesa es ganar, aunque sea con un gol logrado con la mano, si el árbitro lo concede.

—¿Cómo ha visto al Burgos?

—Hasta el gol ha jugado bien y luego ha tenido intervenciones notables. En la segunda parte, ha tratado de defender la ventaja, lo que ha hecho eficazmente, aunque haya faltado continuidad en la acción de los contraataques.

—Ha sido aburrido el partido, ¿esto tampoco le importa?

—Vuelvo a insistir que mi deseo sería vencer y convencer; pero si por las circunstancias del juego hay que optar por uno de los factores, prefiero vencer.

—En la primera parte parece que Requejo estaba más cerca de Gilberto y luego ha sido Benegas, ¿ha habido cambio de dispositivo en la caseta?

—Efectivamente, en el descanso hemos cambiado, porque Gilberto estaba jugando más al ataque que Carmelín. Por otra parte Requejo es un hombre que por sus características tenemos que emplearle más en función de ataque, jugando de cara al gol y no supeditarle a una acción de centro-campista que le va mejor a Benegas.

—El equipo, de todos modos, no ha mostrado la unidad de juego que otras veces, ¿esto a qué a obedecido?

—A algunos de nuestros jugadores les falta todavía cierta experiencia. Este es un hecho que no puede ignorarse. Jugar por otra parte a la defensiva, puede parecer cómodo; pero a veces tiene mucha importancia si se hace con eficacia.

—¿Está algún jugador lesionado?

—No, creo que no. Sólo cansados, porque ha sido partido duro y que les ha exigido mucho esfuerzo, aunque no se ha producido esa brillantez que todos hubiéramos deseado, como complemento del triunfo.

Y con estas palabras cerramos el diálogo con el preparador local.

SINIBALDI DICE QUE AL ARBITRO SE LE OLVIDO PITAR UN PENALTY

A Pierre Sinibaldi, el preparador francés que este año entrena a la U. D. Las Palmas, hay que esperarle. Cada uno tiene sus hábitos y el de este entrenador es salir al terreno con "chandal" y con equipo de jugador, para sentarse con el banquillo. Ello hace que terminado el partido pase a la ducha, antes de ponerse "de calle". Y todo esto exige un tiempo, que Sinibaldi, apura un tanto. Esto provocó el enfado de nuestros colegas de La Coruña hace dos jornadas. Aquí lo tomamos con más filosofía y Sinibaldi comparece, al fin, para enfrentarse con los informadores. Su conocimiento del castellano todavía es muy rudimentario y sus respuestas hay que interpretarlas, casi más que transcribirlas, pues en muchos casos son apenas inteligibles.

—El partido se ha jugado y se ha perdido, ¿por culpa del Burgos o por qué ha sido?

—Por culpa de un penalty. El Burgos no ha merecido quizá perder, pero tampoco ganar.

—Las Palmas ha dominado mucho en la segunda parte, ¿a qué lo atribuye?

—Cuando un equipo tiene un gol a favor, habitualmente se repliega, juega más cerca de la defensa propia. Esto nos ha permitido dominar, si bien nos ha impedido rematar.

—¿Cómo ha jugado Las Palmas?

—Su primera parte no fue buena. En la segunda, la "circulación" de la pelota por nuestra parte, ha sido mejor, pero no ha habido goles.

—¿Se han dejado sentir en su equipo las ausencias de Gilberto I y Germán?

—Tenemos un problema de delanteros. Hoy lo hemos visto claramente.

—¿Nos puede decir por qué cambió a Bosmediano?

—Estaba nervioso. La pelota no la jugaba bien.

—¿El defecto principal de Las Palmas ha sido no tirar a gol?

—Sí, ese ha sido. Ha creado ocasiones; pero no ha forzado posiciones de tiro. Se han perdido muchas pelotas. Castellano ha tirado, en ocasiones, muy lejos.

—¿Su equipo ha estado mejor o peor que en otros campos?

—Mejor en Bilbao y Barcelona. No obstante, Las Palmas no mereció perder hoy, si bien ha hecho un penalty claro.

—¿Reconoce entonces que el penalty era justo?

—Sí, la falta de Tonono existió y el árbitro la señaló, si bien luego se olvidó de señalar otro hecho a Soto, en el área del Burgos.

—¿Del Burgos qué le ha gustado?

—Sus delanteros números 8 y 10.

Y estas palabras de Sinibaldi, pronunciadas en un balbuciente castellano mezclado con giros franceses, cierran nuestro paso de hoy por los vestuarios.

ARQUERO

OTRO VALIOSO TRIUNFO DEL BURGOS

(Viene de la página central)

férico y provocar varias faltas consecutivas de los canarios, con lo que se produjo una distensión en el continuado dominio que venían ejerciendo. Efectivamente, la última media hora, fue de completa presión forastera. El partido quedó reducido entonces a un forcejeo de la defensa propia y de los atacantes rivales, a los cuales se incorporaron, en diversas ocasiones, Castellanos y Martín; pero sus tiros, desde lejos y desviados, no provocaron peligro serio. Sólo en una ocasión —minuto 38— y a la salida de una falta, Castellanos conectó un testarazo intencionado, aunque Bilbao, bien colocado, replicó con seguridad al remate.

—oOo—

Frente a un equipo de la innegable calidad técnica que reúne Las Palmas, al Burgos le falló fundamentalmente la acción centrocampista. No tuvo allí la fuerza y la inspiración de otros días. A Benegas le vimos un poco renqueante, quizá a causa de algún golpe y a Jacquet, más ausente, que en jornadas anteriores. Esta circunstancia la acusó el equipo. Primero, porque no hubo seria oposición a la habilidad maniobrera de Gilberto II y segundo, porque el principal peso armador hubo de descansar casi en exclusiva sobre Olalde —el hombre más brillante del cuadro local en este día—, quien le soportó durante largo rato, si bien, avanzada la segunda parte, acabó acusándole. En determinados momentos, se vio bien secundado por Requejo; pero éste, con la misión de estar sobre Gilberto II, en el primer tiempo, no se sentía muy libre de movimientos y esto influyó en su juego. En la segunda parte, Mariano Moreno, cambió de misión a Requejo y Benegas. El paraguayo tuvo encomendada la misión de frenar al buen interior derecho canario; pero ya hemos dicho que Benegas no estuvo en plenitud en este día. Por otra parte, ya en la segunda mitad, la acción propia estuvo más en función de defender la diferencia que el marcador señalaba, que en procurar aumentarla.

Lo cierto es que la zona central no fue dominada con la autoridad y fuerza de otros días y en la delantera, la acción se rompió, porque ni Mendiola, ni Angelín, pudieron con sus respectivos "pares", que empezaron por hacerles caer en la "trampa del fuera de juego" y luego se les anticipaban casi continuamente.

Por esa serie de razones, la acción burgalesa estuvo asistida y esmaltada de chispazos, algunos afortunados, si bien le faltó continuidad para vencer y quebrantar la sólida barrera defensiva canaria. Ante ese hecho y una vez adquirida la ventaja, el Burgos acabó por concentrar todas sus fuerzas en la defensa de su marco. Y en esto sí consiguió mantener enhiesto el objetivo propuesto. Apoyado de cerca por el resto de sus compañeros, sobre todo en la segunda parte, Bilbao estuvo acertado en un par de salidas y oportuno, en el remate de Castellanos, avanzado ya el encuentro. Rápidos, entusiastas y eficaces, los laterales y magnífico de decisión y arrojo Ederra, en todo momento, bien secundado por Raúl, en su función "rompedora" y más adelantada.

En fin, el Burgos hizo un partido, si no brillante, al menos práctico. Ahí está el 1-0 proclamándolo.

La U. D. Las Palmas ha sido el equipo que más y mejor ha dominado el centro del campo, de todos cuantos van desfilando por "El Plantío" en la presente temporada, con el Madrid incluido. Queda por ver si esto fue por méritos suyos o defectos del contrario. En el análisis de esa circunstancia, pueden comenzar las disceptantes interpretaciones.

No obstante, ateniéndonos a los hechos, hay que



El equipo de Las Palmas, fotografiado en «El Plantío» poco antes de dar comienzo el partido del domingo. — (Foto FEDE)

admitir que Las Palmas, supo escalar sus hombres de forma muy eficiente y con un Gilberto, situado aparentemente en zonas perdidas, ejerció hegemonía en el centro y se mantuvo firme en la zaga. Esa fue su virtud. Su defecto radicó en una notoria inoperancia atacante. El equipo que fue capaz de hacer dos goles en San Mamés y otros dos en el "Nou Camp", aquí se mostró ineficaz absolutamente. Queda por ver en qué grado pudo influir en ello la ausencia de valores caracterizados de su ataque, como son Germán y Gilberto I; pero aquí estamos juzgando hechos y no aventurando hipótesis.

En el orden individual, Betancort siguió mostrándose como el guardameta sobrio y eficiente, que siempre fue en su época brillante del Madrid. La defensa, con muchos recursos y segura, resultó infranqueable casi siempre para nuestros hombres avanzados. Hernández, Castellanos y Gilberto II, fueron elementos destacados en su función de centro-campistas y el principal fallo burgalés radicó en no acertar a anular al interior derecho visitante. En la delantera, Soto tuvo algunas intervenciones individuales notables, así como Carmelín; pero de cara a la puerta, fueron nulos.

Y ello, posiblemente, permitió que el Burgos haya podido asegurar dos puntos más —siempre importantes— pero más aún en la presente ocasión, en que como próximo visitante de "El Plantío" aparece el Atlético de Madrid.

OFICIAL ELECTRICISTA

DEL AUTOMOVIL, SE NECESITA

TALLER ELECTROMECANICO M. GARCIA

San Juan, 41. BURGOS (R. O. C. 2.488)

PROTAGONISTAS Y ESPECTADORES, AL HABLA

OLALDE - "Creo que he jugado bastante bien"

ESTEVANEZ - "El Las Palmas ha manejado el centro del campo, pero no ha tenido artilleros suficientes"

BILBAO - "El delantero de más peligro del equipo canario no ha sido un delantero, ha sido, para mí, Castellano"

SR. VIGAL - "Nuestro equipo ha jugado muy mal y el Burgos ha peleado, ha luchado por los dos puntos"

GILBERTO II - "El Burgos es un buen equipo, que corre mucho y creo se mantendrá en Primera División"

Tras los apuros y la inquietud, la calma y la alegría en los vestuarios burgaleses. Penetramos cuando los jugadores proceden a cambiar de atuendo y abordamos a Olalde, el mejor hombre sobre el terreno, en este encuentro de tanta emoción.

OLALDE

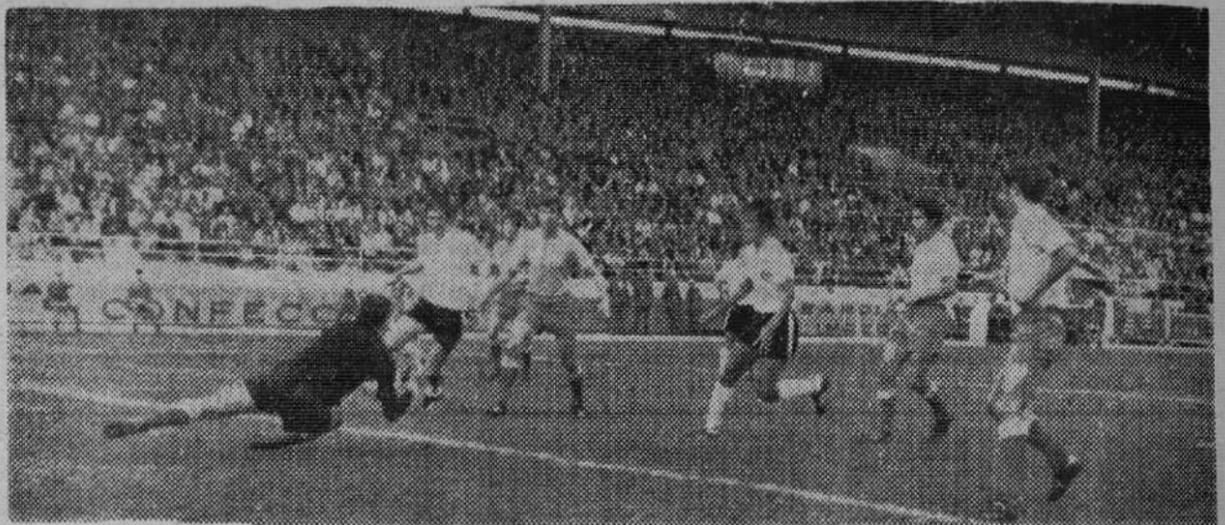
—¿Has andado bien hoy, Pedro?
—He andado bastante, aunque no he rendido igual durante los noventa minutos. Me han salido jugadas que han resultado muy vistosas.
—¿Te sentiste al final un tanto agotado?
—Sí; sobre todo por los golpes que he recibido.
Y al decir esto, Olalde nos muestra sus piernas plagadas de hematomas y heridas.
—¿Qué jugador te ha marcado más de cerca y quién te ha dado más «cera»?
—Leña no me han dado, creo yo, con mala intención; pero sí, me han dado mucha.
—Pues las lesiones en tus piernas son evidentes ¿Quién andaba tras de tí?
—Creo que era el lateral Estévez, el número 3.
—En la jugada que ha originado el penalty que te hicieron, marchabas recto hacia la puerta. ¿Ha sido penalty claro?
—Había dejado atrás a los dos defensas que me seguían y entonces me han zancadilleado.
—¿Te sientes satisfecho de tu actuación?
—Sí, porque yo creo que he jugado bastante bien.
—¿Qué podéis hacer de aquí en adelante?
—Si el equipo sigue jugando así, luchando los noventa minutos, no pasaremos apuros.
—Nosotros también compartimos tu criterio, Olalde. Y enhorabuena por tu triunfo de esta tarde.

ESTEVANEZ

Don José Luis Estévez, vicepresidente del Burgos, rebosa optimismo y reparte saludos y abrazos a diestro y siniestro.
—¿Has sufrido mucho esta tarde, amigo José Luis?
—Ya sabes que, por mi temperamento, siempre veo los partidos influenciado por los nervios. Pero no he pasado apuros porque he visto que aunque la Unión Deportiva Las Palmas es un equipo con fútbol, juega un tanto al «ralentí». Le he visto jugar varias veces y he apreciado que de cara al marco se muestran un tanto remisos. Puede ser, quizás, porque nuestro quinteto defensivo se está afianzando y demostrando que es, quizás, uno de los buenos de Primera División. Creo que este equipo ha dominado el centro del campo, pero no ha tenido artilleros suficientes.
—Al margen del partido, esto es, de «El Plantío a la calle», para el lector, ¿qué prima tenéis establecida para este encuentro?
—Pues no sé, todavía, porque no he hablado con el presidente. Supongo que serán 10.000 pesetas para cada jugador. Esto es lo establecido, lo normal.
—¿Han cobrado ya la prima del empate logrado en Sarriá?
—Todavía no.
—¿Cuánto les daréis?
—Normalmente, otras 10.000 pesetas, supongo.
—¿Cobrarán ahora las dos, por tanto?
—Seguramente. Ahora hablaré con el presidente.
En efecto, luego nos confirmaron que cada jugador ha percibido 20.000 pesetas, por el empate de Sarriá y el triunfo frente a Las Palmas. Un «pellizco» muy sabroso, capaz de levantar la moral a cualquiera.
Por último preguntamos al señor Estévez:
—¿Os sentís muy contentos?
—Nosotros, muchísimo, porque tenemos ya siete puntos y estamos en una posición realmente buena, que procuraremos mantener.
—Que así sea.

BILBAO

El buen portero burgalesista ha tenido varias intervenciones afortunadas a lo largo del encuentro, en su línea de regularidad; pero la última, anulando un remate de Castellano, ha sido decisiva. Le preguntamos:
—Vamos a ver, amigo Bilbao. ¿Cómo has visto este partido desde tu posición de portero? ¿Os han inquietado mucho, o poco, los delanteros canarios?
—Bueno. Nos han dominado en el segundo tiempo. En el primero hemos presionado nosotros, aunque ha sido un juego muy hilvanado en muchas fases, pero con poca profundidad, sin gran peligro para nosotros.



Otro momento de apuro para la puerta de Betancor. — (Foto FEDE)

—¿Qué jugada de mayor peligro os han planteado?
—De verdadero peligro yo estimo que no ha habido ninguna. Por lo menos a mí no me lo han parecido.
—¿Y ahora, al final, cuando te has lanzado al suelo, tras rematar Castellano?
—Bien. Pero tenía poco ángulo de remate y no me parecía muy difícil.
—¿Cuál ha sido el delantero más peligroso?
—El delantero de más peligro, te parecerá mentira, no ha sido delantero, sino Castellano, cuando subía arriba y disparaba.
—¿Qué tal te arropan tus defensas este año, con relación a la del año anterior?
—Excelentemente. Nos entendemos muy bien. Creo que poco a poco lograremos una compenetración total, juegue quien juegue.
—¿Cuántos goles te van a marcar de aquí en adelante...?
—Por mí, me gustaría que ninguno.
—Y por nosotros también, Bilbao. Gracias y a evitar que entren.

SEÑOR VIGAL

Uno de los directivos de la Unión Deportiva Las Palmas, desplazado a nuestra ciudad para presenciar este encuentro es don Gabino Vigal. Le hacemos estas preguntas:
—¿Cargo que ostenta en la Directiva?
—Secretario de la junta deportiva.

—Por favor, ¿no me puede dar una ligera impresión de cómo ha visto este encuentro?
—Yo creo que el equipo nuestro ha jugado muy mal y que el Burgos ha peleado mucho, ha luchado por alcanzar los puntos.
—Entonces, jugando el Las Palmas mal y el Burgos con ese espíritu de lucha, ¿el resultado no le parece normal?
—Creo que sí; el Burgos ha logrado un gol de penalty, también hubo otro penalty clarísimo de la defensa burgalesa, tan claro como el primero.
—¿Qué penalty ha sido ése?
—En la segunda parte. Un derribo a nuestro delantero centro en el área.
—¿No le ha salido al Las Palmas su partido o se ha visto influenciado por el ambiente, el público?
—No. El campo estaba en magníficas condiciones y el público ha animado mucho a los suyos, como es lógico.
—¿Hubo dureza?
—No, en absoluto, en ningún momento. El Burgos ha luchado mucho y los jugadores se han portado bien.
—¿Cómo ve usted al Burgos, cara al futuro?
—Le vi el domingo anterior, en Sarriá, y jugó más. Pero creo que si sigue luchando así se clasificará bien.
—Y ustedes, ¿pasarán apuros o andarán tranquilos?
—Tenemos que jugar más de lo que hemos jugado hoy, para estar tranquilos.
—Muchas gracias y feliz regreso a las islas Afortunadas.

GILBERTO II

Ya vestido de calle, abandona los vestuarios Gilberto II, una de las figuras más sobresalientes del cuadro isleño. Le pedimos su impresión sobre el Burgos y se manifiesta en estos términos:
—Es un equipo que corre mucho, tiene un buen conjunto, pero creo que el resultado justo del partido debía haber sido de empate, ya que nosotros hicimos méritos para ello.
—¿Habéis tenido ocasiones de gol?
—Hemos tenido, por lo menos, la de Castellano, cuando remató de cabeza y paró el portero y otras varias jugadas, sin contar el penalty, que no lo pitó el árbitro.
—¿Se ha notado la ausencia de Germán y Gilberto II?
—Siempre se nota, porque son dos grandes jugadores y no cabe duda que su ausencia se ha evidenciado.
—¿Ha influido el campo o el ambiente en el rendimiento de ustedes?
—Pues yo creo que Las Palmas, en otras salidas, ha demostrado que tenemos un buen conjunto, pero hoy no nos ha ayudado la suerte. A ver si otro día sacamos algún punto en otro campo.
—¿Posibilidades que pudiera abrigar el Burgos, a su juicio?
—Creo que se mantendrá en Primera, ya que tiene un conjunto muy igual, lucha bastante y corre los noventa minutos.
Muy amable, por sus respuestas, y buen viaje.

SIUL

LOS QUE NO SABEN DE FUTBOL

No pueden dejar de ver lo que es un «Club» por dentro. Vea, vea a ALBERTO SORDI en un Presidente que se cae con todo el «equipo».

OPOSICIONES A CONTADORES DEL ESTADO DEL MINISTERIO DE HACIENDA

Preparación completa en Burgos a cargo de funcionarios de Hacienda y de la Diputación provincial en

ACADEMIA VALDEMORO RIPOLLES

Titulación: Bachiller superior, Perito Mercantil, Bachiller Laboral superior, Graduado Social, etc.
Ingresos anuales: 170.000 pesetas.
Presentación de instancias hasta el día 30 de Octubre.
Informes y matrícula en la propia Academia.

DEPORTES

TRES EMPATES EN PRIMERA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Málaga, 1; Real Sociedad, 1.
Córdoba, 3; Español, 1.
BURGOS, 1; Las Palmas, 0.
Sevilla, 3; Gijón, 1.
Coruña, 1; At. de Madrid, 1.
Granada, 0; Betis, 0.
Barcelona, 1; Celta, 0.
Valencia, 3; Sabadell, 1.
Real Madrid, 1; At. de Bilbao, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	7	5	2	0	13	4	12+4
Valencia	7	5	2	0	12	4	12+4
Sevilla	7	3	3	1	10	6	9+1
Málaga	7	3	3	1	10	6	9+1
At. de Madrid	7	3	2	2	9	4	8+2
Gijón	7	4	0	3	9	7	8+2
Español	7	2	3	2	8	6	7+1
Granada	7	2	3	2	6	6	7-1
Las Palmas	7	2	3	2	8	8	7+1
BURGOS	7	3	1	3	8	10	7-1
Coruña	7	3	1	3	6	9	7-1
Barcelona	7	2	2	3	5	6	6-2
Real Sociedad	7	2	2	3	8	11	6
Córdoba	7	1	3	3	9	10	5-3
Betis	7	1	3	3	3	7	5-1
Sabadell	7	2	1	4	4	13	5-1
At. de Bilbao	7	1	1	5	7	8	3-3
Celta	7	1	1	5	4	14	3-3

SEGUNDA DIVISION

Leonesa, 5; Cádiz, 0.
Mallorca, 3; Valladolid, 2.
Rayo Vallecano, 0; Logroñés, 0.
Oviedo, 1; Villarreal, 0.
Elche, 2; Hércules, 0.
Santander, 1; Ferrol, 0.
Castellón, 1; Langreo, 0.
Pontevedra, 0; San Andrés, 2.
Zaragoza, 1; Mestalla, 0.
Jerez, 1; Tenerife, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Oviedo	7	6	1	0	10	2	13+5
Castellón	7	6	1	0	15	4	13+4
Elche	7	5	2	0	12	1	12+4
Logroñés	7	4	2	1	6	1	10+4
Leonesa	7	5	0	2	17	10	10+2
Rayo Vallecano	7	3	3	1	8	5	1+1
Zaragoza	7	4	0	3	13	10	8+2
San Andrés	7	2	3	2	4	3	7+1
Valladolid	7	3	1	3	13	10	7-1
Villarreal	7	3	1	3	7	7	7-1
Jerez	7	2	3	2	7	8	7-1
Tenerife	7	1	3	3	5	6	5-1
Pontevedra	7	1	3	3	8	11	5-3
Mallorca	7	1	3	3	4	7	5-3
Santander	7	2	1	4	4	8	5-3
Langreo	7	2	1	4	4	10	5-1
Mestalla	7	1	2	4	5	12	4-2
Cádiz	7	2	0	5	2	11	4-2
Hércules	7	1	1	5	4	9	3-3
Ferrol	7	0	1	6	2	15	1-5

TERCERA DIVISION

(GRUPO PRIMERO)

Bilbao At. 1; Júpiter, 0.
Baracaldo, 1; Ensidesa, 0.
Basconia, 1; Cauda, 0.
Orense, 3; Abril, 1.
Ponferradina, 2; Torrelavega, 0.
Compostela, 1; Astillero, 0.
Canda, 1; Lemos, 2.
Avilés, 3; Turón, 0.
MIRANDES, 4; Sestao, 2.
Lugo, 1; Villosa, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Sestao	7	5	1	1	21	6	11+5
Baracaldo	7	4	3	0	12	3	11+3
Bilbao At.	7	5	1	1	12	4	11+3
Basconia	7	4	2	1	8	8	10+2
Torrelavega	7	4	1	2	11	5	9+3
Júpiter	7	4	0	3	9	6	8+2
Ponferrada	7	3	2	2	10	5	8
MIRANDES	7	3	2	2	11	9	8
Lemos	7	3	2	2	6	13	8+2
Villosa	7	2	3	2	10	8	7+1
Compostela	7	3	1	3	9	11	7-1
Cauda	6	2	2	2	6	10	6
Canda	7	2	2	3	6	6	6-4
Orense	7	2	1	4	8	8	5-3
Fabril	7	2	1	4	8	11	5-1
Turón	7	2	1	4	6	12	5-1
Lugo	7	1	3	3	3	11	5-3
Avilés	7	2	0	5	9	13	4-4
Ensidesa	6	1	1	4	6	9	3+1
Astillero	7	0	1	6	4	15	1-5

Puntuaron fuera de sus terrenos el Betis Atlético de Madrid y Real Sociedad

El Valencia y el Madrid se mantienen destacados

CORDOBA, 3; ESPAÑOL, 1

Córdoba (Afil). — Por tres goles a uno ha derrotado el Córdoba C. F. al Español.

Córdoba. — Molina; López Prieto, Torres, Sanchis; Rodri, Tejada; Rojas, Fermín (Del Bosque), Causanilles, Cuesta y Diego.

Español. — Bertomeu; Granero, Glaría, Martínez; Poli, Carbonell; Ama, Solsona, Roberto, Martínez, Curro y José María.

A los 7 minutos, el Córdoba se apuntó su primer gol por mediación de Diego, que lanzó un tiro raso desde fuera del área dando el esférico en el poste e introduciéndose en la portería.

A los 18 minutos, el saque de un córner por Rojas fue rematado de manera impecable, de cabeza, por Causanilles, logrando el segundo gol cordobés.

Roberto Martínez, en el minuto 41, tras regatear a varios defensores cordobeses, tiró a puerta, consiguiendo el único gol de su equipo.

Por último, en el minuto 45 de esta primera mitad, Cuesta al rematar de cabeza, solo ante Bertomeu, obtuvo el tercer gol del Córdoba.

El conjunto cordobés ha obtenido hoy su primera victoria de la presente temporada. Hizo méritos para ello, ya que en la totalidad de la primera parte dominó netamente a su adversario, practicando un juego de mucha calidad y empleándose a fuerte ritmo. En la continuación los jugadores cordobeses acusaron el derroche físico de los primeros 45 minutos y bajaron notablemente en su rendimiento.

VALENCIA, 3; SABADELL, 1

Valencia (Afil). — Valencia, 3; Sabadell, 1.

Valencia. — Meléndez; Tatono, Sol Martínez; Antón, Claramunt, I; Claramunt II, Lico, Quino, Adorno (Paquito), Valdez (Sergio).

Sabadell. — Irazusta; Martín, Arnal, Maraño; Villar, Montesinos; Jara, Genaro, Zaldúa (Quiles), Vidal, Palau.

El encuentro fue de dominio del Valencia, si bien el marcaje desplegado por los jugadores del Sabadell sobre los principales elementos del Valencia redujo la eficacia de éstos.

A los 25 minutos se registró un choque entre Sol y Zaldúa, quedando lesionados los dos jugadores, si bien Sol pudo proseguir pero no así Zaldúa, que sufrió una herida en la cabeza, por la que manó abundantemente sangre, y tuvo que ser retirado en camilla, sustituyéndole Quiles.

A los 34 minutos se produjo el primer gol, con ocasión de una internada de Quino, que fue derribado en el área por Maraño. El árbitro señaló penalty, que ejecutó Claramunt I, que batió a Irazusta.

En la segunda parte, a los siete minutos de juego, logró el Sabadell el tanto del empate, en una jugada llevada a cabo por Palau, con centro que remató Quiles de cabeza, batiendo al guardameta valenciano.

Cinco minutos después, en una jugada personal, Antón, corriendo la línea llegó hasta las cercanías del ángulo.

área de penalty, donde burló a Maraño y lanzó un fortísimo remate que entró en el marco catalán por

A dos minutos del final, Quino recibió un balón de Sol, y de gran tiro cruzado marcó el tercero y último gol del Valencia.

MALAGA, 1; REAL SOCIEDAD, 1.

Málaga (Afil). — El Málaga y la Real Sociedad han empatado a un tanto.

Málaga. — Deusto; Irlés, Arias, Monreal; Vilanova, Martínez; Alvarez, Conejo, Roldán, Miguel III y Pons.

A los 30 minutos de la segunda mitad, Mori sustituye a Conejo.

Real Sociedad. — Esnaola; Gorriti, Sein, Cortabarría; Lema, Urreisti; Arzac, Mendiluce, Corcuera Anola y Boronat.

En el segundo tiempo Oyarzábal ocupó el puesto de Cortabarría.

Goles: Once minutos del segundo tiempo: Pase de Conejo que Pons remata a gol Diez minutos más tarde, al 21, Irlés, al querer despejar, introduce el balón en su propia meta. Es el definitivo empate.

La Real Sociedad ha conseguido un difícil y merecido empate en el estadio de la Rosaleda. Los guipuzcoanos salieron dispuestos a defender el empate sin goles y para ello montaron un buen dispositivo defensivo que dio sus frutos al término del encuentro.

La primera mitad fue mejor jugada por ambos equipos que la segunda.

El encuentro, en líneas generales, ha carecido de calidad.

SEVILLA, 3; GIJÓN, 1.

Sevilla (Afil). — El Sevilla ha vencido por tres a uno al Gijón.

Los cuatro goles se marcaron en la segunda parte. A los 15 minutos, cede Quini de tación a Lavandera que dribla a Hita y de un disparo cruzado y alto bate a Rodri consiguiendo el gol asturiano. A los 31 minutos empató de Diego, de penalty, con que había sido sancionada una entrada de Valdez a Berrueto, dentro del área. Dos minutos después, de Diego, con un remate de cabeza, a centro de Juan Antonio, con-

sigue el segundo. Y a los 47, cuando se jugaba el descuento, Juan Antonio, en jugada individual por el centro, con un disparo a media altura, consigue el tercero.

Sevilla. — Rodri; Toni Pazos, Hita; Santos, Garzón; Lora, Juan Antonio, Acostas, Berrueto y Manolin Bueno. En la segunda parte, Acostas dejó su sitio a De Diego, y a los 42, Santos, lesionado, abandonó el terreno de juego, ocupando su puesto Costas.

Gijón. — Castro; Echevarría, Hernández, Fabián; Puente, José Manuel; Lavandera, Valdez, Quini, Pascual y Megido. A los 30 minutos del segundo tiempo, Echevarría, lesionado, dejó el campo, saliendo en su lugar Herrero I.

Gran partido y triunfo justo del equipo local, que pudo ser más amplio sin la extraordinaria actuación del meta asturiano, Castro.

El Gijón, se vio siempre superado por el equipo andaluz, pero los contraataques asturianos, fueron siempre muy peligrosos.

GRANADA, 0; BETIS, 0.

Granada (Afil). — El Granada y el Betis han empatado a cero.

Granada. — Nito; De la Cruz, Aguirre, Suárez; Falito; Jaén, Fernández, Garre (Chirri), Porta, Barrios, Fontenla (Santos) y Vicente.

Betis. — Campos; Telechía, Frigols, Díaz; González, Bizcocho; Benítez, Irizar, Orife, Roselló, Arrieta (Isauro).

Granada y Betis ofrecieron una tarde de juego gris, más acusado en el Granada, que tuvo que conformarse con el reparto de puntos por el poco rendimiento de todo su conjunto y la nula profundidad de sus filas atacantes, mal ayudadas por los hombres que debieron encauzar el juego ofensivo.

El Betis careció igualmente de línea atacante y se vio que su única misión era la de defender su marco y con ello impedir el desenvolvimiento eficaz de los granadinos.

Al final hubo cierta emoción ante la desesperada defensiva del cuadro bético por mantener imbatida su meta y algunos contragolpes hacia el marco granadino bien llevados por Roselló, aunque igualmente ineficaces.

CORUNA, 1; ATLETICO DE MADRID, 1.

La Coruña (Afil). — Con empate a un gol finalizó el encuentro entre el Coruña y el Atlético de Madrid.

El primer tiempo terminó con ventaja del equipo madrileño por un gol a cero.

Coruña. — Seoane; Belló, Luis, Cholo; Manolete, Bordoy; Cortés, Loureda, Beci, Cervera y Juanito. En el Coruña hubo un cambio, en el minuto 25 de la segunda parte, Bustillo sustituyó a Cervera.

Atlético de Madrid. — Rodri; Melo, Calleja, Quique; Adelardo, Irureta; Ufarte, Luis, Leal, Alberto y Becerra. El Atlético, a los 17 minutos del segundo tiempo cambió a Salcedo en lugar de Adelardo, lesionado; y a los 40, Orozco en lugar de Ufarte.

A los seis minutos de juego, una inhibición de Manolete dio oportunidad a Luis para plantarse solo ante Seoane, y batirle fácilmente.

En el minuto treinta de la segunda parte, se lanza un córner por Juanito y cabecea Manolete, sin que Rodri pueda hacer nada por detener el balón. Este gol supuso el empate, y con él continuaba la imbatibilidad del Coruña en Riazor, en lo que va de Liga.

El partido ha sido de dominio del Coruña, que desde el principio cerró en su campo al Atlético. Este dominio coruñés no tuvo sus frutos más por fallos del equipo que por virtudes del contrario. El fallo quizá radicó en que el Coruña jugó mucho por alto dando así ventaja a los jugadores del Atlético.

El resultado de empate debe considerarse injusto. Por juego y dominio, el Coruña hizo más merecimientos para alzarse con la victoria.

REGIONAL PREFERENTE

Benavente, 3; Cacabelos, 1.
Venta de Baños, 1; Castilla, 0.
Iscar, 2; Salmantino, 0.
Béjar, 6; JUVENTUD, 0.
C. Rodrigo, 2; Bembibre, 2.
La Bañeza, 2; G. ARANDINA, 0.
Zamora, 3; Laciaña, 0.
Europa, 2; Fasa, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Béjar	6	4	1	1	15	6	9+3
Europa	5	3	0	2	12	4	8+4
Iscar	6	3	2	1	16	10	8+2
G. ARANDINA	6	3	1	2	11	6	7+1
Salmantino	5	3	1	1	11	7	7+1
Cacabelos	6	3	1	2	16	14	7+1
V. de Baños	6	3	2	1	8	5	7+1
La Bañeza	4	3	0	1	13	5	6
Castilla	6	1	2	3	6	9	4-2
C. Rodrigo	6	1	2	3	8	12	4-2
Fasa	5	2	0	3	6	11	4
Zamora	5	2	0	3	9	13	4-2
Bembibre	6	0	3	3	6	14	3-3
JUVENTUD	5	0	1	4	6	19	1-3
Laciaña	5	0	1	4	3	14	1-3

El Pontevedra resultó batido en su campo por el San Andrés

Empate del Logroñés en Vallecas y del Tenerife, en Jerez

La Cultural Leonesa y el Zaragoza, goleadores en sus terrenos

Madrid (Afil).—El Logroñés ha empatado sin goles, frente al Rayo Vallecano.

A las órdenes del colegiado catalán López Cuadrado, los equipos formaron con las alineaciones siguientes:

D. Logroñés: García Fernández; Cenitagoña, Corcuera, Avila; Marín, Belaza; Hernández, Luisi, Ortega, Berasategui e Iriarte.

En el minuto 21, Ziaurritz sustituyó a Marín y en el 78, Michelena ocupó el puesto de Berasategui.

R. Vallecano: Samper; Aráez, Alonso, Bordons; Artero, Cortés; Felles, Benito, Illán, Curta y Nieto.

Cristóbal ocupó el lugar de Alfonso, en el minuto 55 y López Garzón, el de Curta, en el 65.

PIERDE EL PONTEVEDRA, EN SU TERRENO

Pontevedra (Afil).—El Pontevedra ha perdido en su campo, por 0-2, frente al San Andrés.

El primer gol se produjo al rematar Martín desde fuera del área, un pase recibido de Mur y el dos-cero al rematar Patro un córner sacado por Serena, en el que la defensa local nada hizo por alejar el peligro.

El Pontevedra, en líneas generales, ha jugado un mal partido, no salvándose ningún jugador del naufragio.

Por el contrario, el San Andrés causó una excelente impresión, por su rapidez, peligrosidad en los ataques y perfecta defensa realizada en su marco.

Pontevedra: Aradao; Hachero, Luisín, Daniel; Clemente, Norat; Pataco, Mas (Masferrer), Carballada, Plaza y Huerta (Rubial).

San Andrés: Comas; Mur, Domenech, Laredo; Rivera, Tovar; Serena (Bordas), Patro (Puig Vineta), Feliú, Martín y Rodilla.

APURADA VICTORIA CASTELLONENSE

Castellón de la Plana (Afil).—Mucho le costó al Castellón conseguir hoy el triunfo sobre el Langreo y éste no se materializó hasta los veinticinco minutos de la segunda parte, en que Leandro, a pase de Planas, batió a Giraldez, poniendo en el marcador el 1-0 que había de ser definitivo.

La victoria del Castellón fue justa, ya que se mostró mucho más dominador que el Langreano, que vino con la táctica preconcebida de defender su puerta para arrancar un empate.

Castellón: Araquistain; Echarrí, Oscar, Babiloni; Ferrer, Cayuela; Planas, Planelles, Clares, Leandro y Félix.

Langreo: Giraldez; Prieto, Casimiro, Lozano; Ricardo, Fidalgo; Crespo, Iribarren, Gómez, Moreno y Fernández (Juan Carlos).

GANO EL SANTANDER

Santander (Afil).—Por un gol a cero venció el Racing sanderino al Racing de El Ferrol, tras haber llegado al descanso con empate a cero.

Ferrol: Crespillo; Carlos, Ribera, Somasa; Ledo, Bastida; Arroyo, Amado, Teijo (Montero), Roberto y Meneta.

Santander: Santamaría; De la Fuente, Chinchón, Espildora; Díaz (Ribero), Santi; Sebas, Valera, Tasio, Port (García) y Barba.

El único gol del encuentro llegó a los 27 minutos del segundo tiempo, obra de Varela, que remató por alto un pase de Ribero.

Flojo encuentro el disputado por ambos equipos, a la defensiva los gallegos y con desconcierto en las líneas sanderinas.

OTRA GOLEADA EN LEON

León (Afil).—La Cultural Leonesa ha goleado al Cádiz, por cinco goles a cero, tres de los cuales consiguió en el primer tiempo.

Cádiz: Paco; Caleiro, Miguel, Severino; Herrero Andes; Lara, Acero, Machicha, Juanito y Canito (Villalita).

Leonesa: Bernardo; Godoy, Mano, Herminio; Pinan (Félix), Roldán (Seo), Ovalle, Villafane, Marianín, Larrauri y Zuzaga.

Los goles fueron marcados por Larrauri, el primero a los cinco minutos de juego, Marianín hizo el segundo, a los 20 minutos, y a continuación, el mismo Marianín hizo el tercero. Al comenzar la segunda parte, Marianín volvió a marcar, estableciendo el cuatro-cero y Seo cerró la cuenta con el quinto gol.

OVIEDO, 1; VILLARRREAL, 0

Oviedo (Afil).—Alineaciones:

Real Oviedo: Lombardía; Carrete, Tensi, Juan Manuel; Iriarte, Chuzo; Beiztegui (Zurdo), Sistiago, Galán, Crispí (Mendoza) y Juan María.

Villarreal: Javi; Bernal, Gelo, Chufi; Eusebio, Esteve; Polo, Planels, Burguete, Flórez e Hidalgo.

A los 35 minutos de la primera parte, Chuzo se hace con el balón en el centro del campo, avanza y centra sobre Iriarte, que bate al meta visitante cuando éste iniciaba la salida.

El marcador no ha registrado la diferencia existente entre uno y otro equipo. El Oviedo pudo haber goleado al Villarreal.

EL ELCHE BATIÓ AL HERCULES

Elche (Afil).—Alineaciones:

Elche.—Mora; Sanjuan, Bonet, Poyoyo; Talón, González; Hernández (Vavá), Silvio, Sitja, Romea (Alvarillo), Melenchón.

Hércules: Zamora; Valbuena, Murcia, Pachón; Ricardo (Ricardo García), Santamaría; Garrido (López), Lalo, Marcos, Rivera, Alfonso.

El primer gol fue conseguido a los siete minutos de la primera mitad por Melenchón, de cabeza. Faltando cuatro minutos para que finalizara el encuentro, Sitja, de un buen remate, marcaba el segundo y definitivo.

La rivalidad proviniendo ha quedado demostrada por el nervio que ha imperado en los dos equipos.

AMPLIO TRIUNFO ZARAGOZANO

Zaragoza (Afil).—Alineaciones:

Zaragoza.—Villanova; Rico, Violeta, Vallejo; González, Bustamante; Oliveros (Molinos), García-Castany (Santos), Ocampos, Galdos y Tote.

Mestalla.—Ferrer; Martín Loren, Bernat; Andrés Aquilino; Cayetano, Lifana, Carbonell, Vega (Victor) y Esteve.

A los 4 minutos, Bustamante cede a Ocampos y éste de cabeza marca el primer gol. A los 17, Bustamante, al rematar una falta, consigue el segundo. En la continuación, Totó marcó a los cuatro minutos, en un lío ante la portería valenciana, y a los 33, Ocampos dribla a varios defensas y finalmente al portero, para marcar el cuarto a puerta vacía.

EMPATE EN JEREZ

Jerez de la Frontera (Cádiz) (Afil).—En un mal partido el Jerez Deportivo ha empatado a un tanto con el Tenerife Atlético. El primer tiempo finalizó con este mismo resultado.

Jerez.—García; Sánchez-Fernández, Prieto, Ravelo; Ballaro, Matías; del Pozo, Rafa, Domínguez, Beigveder (Parra) y Jiménez (Quindejo).

Tenerife.—Castillo; Quioco, Lesmes, Esteban; Molina, Cabrera; Felipe, Mauro, José Juan, Jorge y Juanito.

El gol del Tenerife se produjo a los 32 minutos de juego en un magnífico avance de toda la delantera canaria, lanzando la pelota a puerta el extremo izquierdo Juanito sin que el meta jere-

recista pudiera hacer nada para detenerla.

Diez minutos más tarde, en un barullo ante la portería tinerfeña, se produce un penalty al dar con el brazo a la pelota uno de los jugadores visitantes. Lo tira bajo Ravelo y consigue el empate para su equipo.

MALLORCA, 3; VALLADOLID, 2

Palma de Mallorca (Afil). El Mallorca ha derrotado por tres tantos a dos al Valladolid. La primera parte finalizó con la ventaja local de dos tantos a uno.

Mallorca.—Vallespir; Celabulg, Sanz (García Temprano), Puig, Errandonea, Reina; Doval (Roselló), Pocholo Cáceres, Pereda y Pérez.

Valladolid.—Aramayo; Salvi, Docal, Pérez García; Berrozabal, Endérliz, Lizarralde, Usandizaga, Astrain (Segura), Alvarez (Lorenzo) y Fede.

A los cuatro minutos de comenzar el encuentro, el Valladolid obtuvo su primer tanto por mediación de Alvarez. A los catorce se produjo el primer empate de la tarde al marcar Pereda de fuerte tiro. El mismo Pereda, a los 34 minutos, y al transformar un penalty, marca el segundo tanto del Mallorca. Con este resultado se llega al descanso. En la continuación, en el minuto 19, Lorenzo establece el segundo empate y faltando seis minutos, Pocholo logró el de la victoria local.

NUESTROS TELEFONOS

Redacción 201280
Administración 207148

MOTORISMO

Angel Nieto, campeón nacional de todas las categorías

Zaragoza (Afil).—Angel Nieto se ha proclamado campeón de España de las tres categorías, 50, 125 y 250 c. c., en la última prueba puntuable del Campeonato de España, veinte premio internacional fiestas del Pilar, disputado el domingo en el circuito del parque Primo de Rivera, de 1.560 metros, ante miles de espectadores que le han aclamado.

Prueba hasta 50 c. c.

25 vueltas de 35 kilómetros:

1. Angel Nieto, sobre "Derbi", en 28-57-26, al promedio de 80,816 kilómetros hora.
2. Manuel Varea, sobre "Derbi", 30-02-19.
3. Juan Pared, sobre "Derbi", 30-09-18.

Prueba de 125 c. c.

30 vueltas, 46,800 kilómetros:

1. Angel Nieto, sobre "Derbi", 31-34-68, al promedio de 88,923 kilómetros hora.

2. Borjen Janson, sobre "Malco" (Suecia), 31-34-95.

3. Juan Bordons, sobre "Bultaco", 32-15-20.

Prueba hasta 250 c. c.

40 vueltas con 62,400 kilómetros:

1. Benjamin Grao, sobre "Bultaco", 41-35-25, a un promedio de 90,271 kilómetros.
2. Enrique Escudera, "Bultaco", 42-24-65.
3. Fernando González, "Bultaco", 42-24-95.

En la vuelta 28, Nieto tuvo que retirarse por avería. Y en la 34 igualmente se retira Janson. con anterioridad Medrano, que era quien podría arrebatar el título a Nieto, éste quedó campeón.

LAS QUINIELAS

Han aparecido 185 boletos de 14 resultados

Cada uno percibirá 259.849 pesetas

La quiniela correspondiente a la pasada jornada quedó establecida como sigue:

Málaga - R. Sociedad	x	55 por ciento de premios; 144.216.144 pesetas.
Córdoba - Español	1	Reparto de premios. — 48.072.048 pesetas a repartir entre 185 de 14 aciertos, a 259.849 pesetas.
Burgos - Las Palmas	1	Igual cantidad, a repartir entre 6.160 de 13 aciertos, a 7.804 pesetas.
Sevilla - Gijón	1	
Coruña - At. Madrid	x	
Granada - Betis	x	
Barcelona - Celta	1	Idéntica cantidad a repartir en tre 70.366 de 12 aciertos a 606 pesetas.
Valencia - Sabadell	1	Nota. — En el boleto de la jornada octava, a celebrar el próximo domingo, figura incluido el equipo Calvo Sotelo (partido número 7, Badajoz-Calvo Sotelo) que la pasada temporada estuvo encuadrado en Segunda División y que en la actual participa en el grupo segundo de Tercera División. Aunque pueda haber, como hay, otro equipo con la misma denominación, se trata del Calvo Sotelo de Puertollano, que es el que interviene en la Copa del Generalísimo.
R. Madrid-At. Bilbao	1	
Mallorca - Valladolid	1	
Elche - Hércules	1	
Santander - Ferrol	1	
Pontevedra-S. Andrés	2	
Jerez - Tenerife	x	

Madrid (Logos).—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la VII jornada del día 17 de Octubre de 1971.

Columnas: 52.442.234.
Recaudación: 262.211.170 pesetas.

6-0 El Béjar goleó a un Juventud improvisado

La Junta directiva local acordó ayer la separación del equipo de dos jugadores

El Juventud regresó de Béjar, donde actuó el domingo contra el equipo titular, fuertemente goleado. Derrota que si podía esperarse de un equipo que siempre se caracterizó por su fortaleza y aspiraciones, fue mucho más abultada de lo previsto porque a la hora de efectuar el desplazamiento, en entrenador, Miguel García Bello se encontró con los once hombres imprescindibles para formar el equipo, entre los que por cierto faltaban los considerados titulares, Pérez - Calzada, Peña, Félix, Ribón, Molinero y Herrera. Si a esto y a los méritos de los propietarios del terreno añadimos la desacertada actuación del árbitro quedará justificada en gran parte, si es que no por completo la causa de la goleada adversa.

El Juventud alineó a Juanjo; Dolz, Jabo, Moreno; Balza, Uribe; Sevilla, Isi, Terradillos, Borja y Marianín.

El primer tanto se produjo en el minuto 35, de penalty. Un defensa burgalés hace por parar el balón con el pecho, al parecer fuera del área y el colegiado decreta el máximo castigo, que es transformado por el lateral derecho local. El marcador permanece invariable hasta el minuto 42, registrándose entonces el segundo gol, con cuyo resultado se llega al descanso. Justo será señalar, no obstante, que en el minuto 44, Isi, al que se marcó férreamente y no siempre con corrección, fue objeto de falta clarísima y casi diríamos de agresión por parte de dos contrarios, a escasa distancia del árbitro, sin que éste diese la menor importancia al asunto.

Tras el descanso, los goles tercero, cuarto y quinto pudieron prestarse a discusión por probables «fuera de juego», por más que haya que atribuirles también a sendos fallos garrales del guardameta Juanjo. El sexto gol llegó cumplido ya el tiempo reglamentario. Pero puestos a perder por goleada, qué podía importar uno más... dadas las circunstancias.

Puede destacarse la actuación de Jabo, Borja y Dolz, por este orden.

REUNION DE LA JUNTA DIRECTIVA

Ayer se reunió la Junta directiva del Deportivo Juventud, que entre otros acuerdos tomó el de separar del equipo, por indisciplinados, a los jugadores Pérez-Calzada y Félix Marín.

Asimismo, una representación del club se entrevistará hoy con el presidente de la Federación comarcal de Fútbol, señor Escolante, para intentar buscar una solución al problema del campo de la Deportiva Militar.

Baloncesto Primera División

Estudiantes, 80; Juventud, 72.
Náutico, 69; R. Madrid, 76.
San José Irpen, 73; Manresa, 69.
Bregogán, 64; Picadero, 77.
Kas, 85; Vallehermoso, 61.
Barcelona, 86; Pineda, 64.

Tras el descanso, los goles...

COPA DEL MUNDO DE HOCKEY

3-2 España puso fuera de combate al equipo pakistani, actual campeón olímpico

El triunfo se produjo en el último minuto del partido

Tarrasa.— Resultado de los partidos jugados el domingo, correspondientes a la primera Copa del Mundo de hockey sobre hierba:

Grupo "B":

Pakistán y Holanda, empatan a dos tantos; Australia y Japón, empatan a uno.

Grupo "A":

Alemania vence a Francia, por 4 a 0; India se impuso por 2-0 a Kenia.

ESPAÑA DERROTO A PAKISTAN

Barcelona (Alfil). — Magnífico ha sido el triunfo alcanzado por la selección española de hockey, participante en la primera Copa del Mundo, al batir a Pakistán, actual campeón olímpico, por 3-2. El encuentro se disputó en las instalaciones deportivas del Real Club de Polo de Barcelona y fue presenciado por numerosísimo público.

Bastante buena fue la actuación arbitral, a cargo del argentino Servetto y del británico Shelman.

El primer gol llegó a los 13 minutos de juego, al ser botado un penalty-corner contra Pakistán. Lanza Francisco Fábregas, detiene Paco Amat y Juan Amat lanza un soberbio disparo que sería el primer gol español. Cuatro minutos después, un segundo penalty-corner es pitado por los colegiados, favorable a España. Intervienen los mismos jugadores. Rechaza el portero asiático y Salles, marca por alto desde cerca.

A los 28 minutos logra Pakistán acortar distancias. Es pitado un penalty-corner contra España, lanza Fazal, para Fiaz y Tankir Dar acorta distancias.

Se reanuda el juego y a los cinco minutos los campeones olímpicos logran igualar el encuentro. Asad dispara, rechaza Twose y Fazal logra el gol del empate. Cuando faltaba sólo un minuto para finalizar el partido es castigado Pakistán con otro penalty-corner. Es lanzado por F. Fábregas en medio de una enorme expectación. Para F. Amat y Juan Amat logra el que sería el gol del triunfo español.

Extraordinaria victoria de España sobre los actuales campeones olímpicos. El equipo español logró una rápida ventaja, que se vio neutralizada a poco del descanso. Tras del empate el juego se estabilizó, aunque España tuvo algunas oportunidades. Cuando parecía que el partido iba a finalizar con empate, el gran disparo de Juan Amat, en el último penalty-corner señalado, valió este triunfo que parece colocar a España en las semifinales del torneo, del que Pakistán va a quedar posiblemente apartado. Muchísimo público saboreó este maravilloso triunfo de nuestra selección nacional.

España lanzó cuatro penalty-corners por dos los pakistaníes.

VICTORIA FRANCESA

Barcelona (Alfil). — Francia ha vencido a Argentina por el tanteo de 1-0, en el primer partido de la jornada, disputado en el campo central del R. C. de Polo, co-



Barcelona. — El ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella en el momento de proclamar la inauguración de la "I Copa del Mundo de Hockey sobre Hierba". — (Foto Cifra Gráfica)

respondiente a la primera Copa del Mundo de hockey.

A los nueve minutos del segundo tiempo, Lavallois se infiltra entre la defensa argentina, mientras ésta parece reclamar algo al árbitro y consigue el único gol del partido.

Un encuentro aburrido y carente de emoción, puesto que ninguna de las dos selecciones tenía posibilidades de

clasificarse para las semifinales.

KENYA, 3; ALEMANIA, 0

Barcelona (Alfil). — En el último partido de la jornada disputado en el Real Club de Polo, correspondiente al grupo de la primera Copa del Mundo de hockey, Kenya ha vencido a Alemania por tres a cero. El primer tiempo finalizó con uno a cero.

BUCHANAN ES LA FIGURA DEL BOXEO BRITANICO

- ★ El veterano Jack Bodell (31 años) arrebató la corona europea al joven Bugner (21 años)
- ★ Jimmy Revie y Alan Rudkin, en franco declive
- ★ Dos promesas: Mac Alindeen (pesados) y Tommy Gray (medios)

◇ ◆ ◇ Por B. del CASTILLO

Pese a los fracasos sufridos por Alan Rudkin, frente a Senín y Ralph Charles, contra Roger Menetrey, en combates por los títulos europeos de los gallos y welters, respectivamente, Inglaterra se mantiene entre las primeras potencias del boxeo, con un campeón mundial, Ben Buchanan, un campeón de Europa, Joe Bugner y dos aspirantes oficiales al título europeo, Bunny Sterling (medios) y Chris Finnegan (semipesados).

BUCHANAN

Ben Buchanan, que en cuarenta combates como profesional sólo ha sufrido una derrota, ante Miguel Velázquez, en disputa de la corona europea, ha demostrado su indiscutible clase al revalidar el entorchado mundial en el Madison, frente al panameño Ismael Laguna, pero deberá enfrentarse al vencedor del Carrasco - Mando Ramos (campeonato en versión del Consejo Mundial de Boxeo) para dejar bien patente su legitimidad como campeón de los ligeros.

BODELL

Joe Bugner, el húngaro na-

cionalizado británico, que estaba considerado como la gran esperanza de los pesos fuertes, y que pensaba, incluso, en disputar el título mundial a Joe Frazier, perdió, sorprendentemente, su corona europea frente al veterano Jack Bodell, de 31 años, un púgil que siempre ocupó un discreto segundo plano, en el boxeo inglés. Pero, el caso es que Inglaterra sigue ostentando el título europeo de los pesos pesados, aunque haya cambiado de manos. Bodell debe defenderlo frente al aspirante oficial, Urtain. Joe Bugner, que sólo tiene 21 años, tendrá que esperar.

Otro peso fuerte, Danny Mac Alindeen, de origen irlandés, está considerado a sus 21 años, como sólida promesa. Mac Alindeen ha derrotado recientemente en cuatro "rounds" al canadiense Bill Drover, que sostuvo duros combates con Bugner y Bodell, perdiendo por escaso margen de puntos.

ASPIRANTES

Chris Finnegan tiene muchas probabilidades de recuperar la corona que perdió frente al alemán Conny Ve-

lensek, en Mayo último, en Berlín, en virtud de una decisión muy discutida. Finnegan ha reaparecido, tras su derrota, batiendo antes del límite, en Septiembre pasado, al canadiense Bob Bennett.

Por el contrario, Bunny Sterling no inspira ninguna confianza a los ingleses en su próximo combate por el título contra el francés Jean-Claude Bouttier. Ni el jamaiicano, ni el veterano Mark Rowe tienen posibilidades en la llamada categoría reina, en la que las esperanzas están puestas en el joven escocés de 21 años, Tommy Gray.

Aunque derrotado en un combate por el título europeo contra Monetrey, Ralph Charles, prosigue su carrera que apunta hacia las más altas metas; el título universal. Charles ha puesto de manifiesto su buen momento, desembarranzándose del australiano Jeff White en cinco "rounds", en combate por el título de la Commonwealth. **LOS PESOS BAJOS**

En los pesos inferiores, el declive es notorio. En los plumas, Jimmy Revie, tras sus derrotas ante José Legrá y Evan Armstrong ha iniciado una ostensible decadencia. En los gallos, Alan Rudkin, que ya dejó atrás los treinta años, está acabado, como pudo comprobarse en su combate contra Senín en Bilbao en Agosto último. Y en los moscas, sólo hay un boxeador profesional en toda Gran Bretaña: el veterano John Mao Cluskey, que, al igual que los anteriores, está ya en su ocaso.

(Servicios Especiales "Efe-Fiel").

SIGUE EL «CASO ESTEVA» DICE EL MARQUES DE LA FLORIDA

«Por un niño no se derrumbará toda una Federación Nacional»

Madrid (De nuestra Redacción). — Santiago Esteva volvió ayer de Estados Unidos. Desde los campeonatos de Europa de natación celebrados en Upsala, su "affaire" ha llenado las páginas de los periódicos. Cada intervención del nadador sabadellense es un capítulo más de declaraciones sorprendentes. El delegado nacional, parece, le ha perdonado por esta vez...

Hemos hablado con el presidente de la Federación Nacional de Natación el Marqués de la Florida. Nuestras preguntas han sido directas y sus respuestas sinceras.

—La mayor parte de los presidentes de las Federaciones nacionales han estado presentes en los Juegos del Mediterráneo celebrados en Esmirna ¿por qué no ha ido usted?, preguntamos al Marqués de la Florida.

—Bueno, más de la mitad de los presidentes no han asistido. Le puedo citar nombres, gimnasia atletismo... Mis asuntos particulares además, me lo han impedido. He estado en Londres y después en Canarias. Dedico a la natación el tiempo que precisa. De todos modos, claro que me hubiera gustado estar en Esmirna.

—Dicen que Santiago Esteva ha sido el motivo de su ausencia en estos Juegos del Mediterráneo...

—¡Ya estamos!... Todo esto es una equivocación. El problema creado por la actitud de Santiago Esteva no va conmigo sino con toda la Federación. Dimítte y entonces quisieron marcharse todos. Por encima de todo he defendido a la Federación Nacional de Deportes Esteva es un indisciplinado; gamberro sería un poco fuerte. Pero no lo digo yo. El informe que tiene en su poder la Delegación lo demuestra. Además, con Santiago Esteva no he tenido el más mínimo contacto. Ahora, todo esto ya viene de atrás, desde Zaragoza y también de Palma de Mallorca.

—Bueno; pero con el padre de Esteva si sabemos que ha hablado...

—Claro. Le dije lo que opinaba de su hijo. No hay nada que me pueda rebatir lo que se dice en el informe enviado a la Delegación Nacional. ¿Que qué le dije al padre de Esteva? Pues que su hijo, si seguía así, le iba a matar a disgustos. Y tuvo que callarse... Ahora bien, quiero resaltar que no hay problema personal alguno entre Esteva y yo.

—Ugarte tampoco ha estado presente en Esmirna...

—Ugarte es un técnico pagado por la Federación Nacional de Natación. ¿Por qué no ha ido a Esmirna? Se lo puedo preguntar a él. Yo le puedo decir que le ha sido imposible. Ha estado representando a la natación española en la reciente reunión internacional de natación, celebrada en Roma.

—¿Verdaderamente ha hecho justicia la Delegación Nacional de Deportes con Santiago Esteva?

—Mire, yo estare siempre al lado de la Delegación Nacional. La Delegación tiene nuestro informe. No estoy de acuerdo con lo que ha hecho, pero lo acepto, porque es mi obligación. No quiero crear problemas a la natación. Además, por un problema de un niño no se va a tener que derrumbar toda una Federación Nacional, sobre todo, por el mal ejemplo que supondría. Ponga bien claro esto.

—¿Merece la pena cuanto se está haciendo con Santiago Esteva?

—Si yo digo lo que estamos gastando con él, le descalifican a perpetuidad; no la Federación Nacional, sino la Federación Internacional

Entonces se vería lo que cobra Santiago Esteva.

—¿Hasta cuándo permanecerá en Estados Unidos el nadador de Sabadell?

—Supongo que hasta la Olimpiada de Munich. Después será la Delegación Nacional de Deportes la que resolverá. No va a estar siempre en Estados Unidos. Su vida deportiva terminará en Munich.

—¿No le disgusta todo esto?

—A mí no me disgusta nada. Estoy por encima del bien y del mal. He pasado por once Federaciones. Yo no me preocupo por un chico cualquiera.

—Pero a Esteva ¿no se le está "mimando" demasiado?

—Si tuviésemos cincuenta Estevas no se le mimaría tanto.

—A pesar de todo la Delegación Nacional le defiende.

—Le ha amenazado. Y por esta vez todo ha pasado.

—¿Dónde ha aprendido Esteva a comportarse de esta manera?

—No ha asimilado bien los contrastes.

El Marqués de la Florida tenía que asistir a una Junta de la Hermandad Nacional de Alféres Provisionales. Por eso no pudo contarnos más cosas.

El denunciante de los escándalos de fútbol en Alemania ha sido amenazado de muerte

Francfort (Alfil). — Una voz anónima amenazó hoy de muerte a Horst Gregorio Canellas conminándole a desistir de su acción inquisitorial sobre el soborno de jugadores de fútbol en Alemania. Canellas, ex presidente del Club Kickers, de Offenbach de Main, ha contribuido recientemente al esclarecimiento del escándalo futbolístico de los equipos de Bielefeld y Brunswick.

Caíellas, gran comerciante importador de la plaza de Francfort, de origen español, fue condenado por el Tribunal deportivo de la Federación Alemana de Fútbol en Francfort, a perder el derecho a ocupar cargos directivos en clubs de fútbol, como consecuencia de la acción fiscalizadora, en la que simuló sobornos para probar después la venalidad de los jugadores. Horst Gregorio Canellas confirmó esta tarde a los periodistas las llamadas telefónicas inquietantes que había recibido.

GUISASOLA: ¿EL NUEVO GARAY DEL ATLETICO DE BILBAO?

◆ Como Sáez, Larrauri y Zorriquet estudia ingeniero industrial

◆ ◆ ◆ Por J. O.

—Es un jugador ideal para el equipo: duro, rápido, luchador.

Lo ha dicho Ronnie Allen, su entrenador.

Todos conocen la llegada de Guisasola al Atlético de Bilbao. Se produjo en un momento en que el Atlético tenía a casi todos sus defensas en la enfermería. El debut tuvo lugar frente al Celta de Vigo, la pasada temporada. Desde aquel momento hasta ahora ha jugado varios encuentros. En ocasiones alineó en el lateral derecho; otras veces, como medio. Actualmente, el muchacho está en la lista de preseleccionados olímpicos. Héctor Rial, el nuevo seleccionador, ha querido contar con él. Cuenta con él.

—Yo fiché por el Bilbao dos días antes de mi debut. Todo sucedió de la noche a la mañana.

Ronnie Allen tuvo confianza en él. Lo prefirió a Gómez, jugador del Bilbao Atlético con el que se contaba para el primer equipo en caso de emergencia.

Tiene 19 años. Había jugado como defensa central en el Elbar juvenil. Guisasola pasó muy pronto al primer equipo. Y un día le llegó el gran —o inesperado— salto al Bilbao.

Tiene una excelente planta atlética. Se entrega en todo momento. Y son muchos los que dicen que Aranguren, el bravo defensa izquierdo bilbaíno, no puede dormirse en los laureles. Aunque Guisasola puede, en todo caso, jugar como titular, en cualquier otra demarcación.

Guisasola, este muchacho que, como otros jugadores del Bilbao, estudia la carrera de Ingeniero Industrial, había destacado en la selección guipuzcoana. La Real Sociedad intentó ficharlo pero fue el Atlético de Bilbao quien se adelantó y se lo llevó a sus filas.

—En realidad, cuando el Bilbao me fichó yo estaba jugando de interior. Y salí de defensa izquierdo. Lo importante es jugar. A mi edad uno juega donde le indiquen. Lo importante es salir al campo, tener oportunidades. Además, uno nunca sabe en qué puesto va a rendir más a la larga.

Por Bilbao se dice que va a nacer un nuevo Jesús Garay. Guisasola tiene clase y planta y furia. Le pregunto por Garay. Dice:

—Yo era un niño cuando jugaba. Pero sé que Garay fue el mejor defensa de España durante muchos años. Por otra parte, creo que fue él quien me recomendó —quien habló de mí— al Atlético de Bilbao. Eso a mí me da mucho ánimo, a la vez que me exige mucho.

Su primera afición es el fútbol. Le pregunto por los estudios. Dice:

—Pienso hacer mi carrera de Ingeniero Industrial. El fútbol dificulta un poco las cosas por los desplazamientos, concentraciones, etc. pero seguiré estudiando. Tengo fuerza de voluntad. Hay otros jugadores del Bilbao que han hecho —o están haciendo— lo mismo. Como Larrauri, Sáez, Zorriquet, etc... Yo no voy a ser menos.

A los 19 años espera triunfar. A los 19 años se ha hecho con un puesto en el equipo. Por otra parte, Guisasola es el hombre que sabe empujar y lanzar a sus compañeros. Es un jugador al que le sobran facultades en todo momento. Está atrás y sabe irse al ataque.

El Bilbao no ocupa un papel brillante en la tabla. El Bilbao está en los últimos lugares. Le pregunto a Guisasola qué sucede:

—El equipo —a pesar de la clasificación— está bien. El equipo estará en una zona buena dentro de unos cuantos partidos. En los primeros encuentros de la Liga no hemos tenido suerte.

BALONMANO

División de Honor

At. de Madrid, 24; Picadero, 17.

Bidasoa, 19; O. del Puer-to, 22.

Sabadell, 16; Marcol L. Aragón, 24.

Bofarull, 19; Barcelona, 17.

Granollers, 29; Valleher-moso, 16.

La Salle, 29; Eguía, 21.

PRIMERA REGIONAL

Junto a una nueva y abultada derrota del San Esteban, que pone a prueba la deportividad de los componentes de este conjunto, destacaremos hoy los triunfos obtenidos en la jornada del domingo por los equipos de la provincia: el Lormeño y el Briviesca. Este último fue el que se impuso netamente al San Esteban, en tanto que el Lormeño derrotó por la mínima diferencia al Atlético Burgalés, vencedor, en la jornada anterior del Vadillos que ahora se impuso al San Juan. El cuadro de Salas de los Infantes fue el único de los de la provincia que no

puntuó, si bien su derrota fue mínima y registrada ante el Burgos C. F.

Los resultados obtenidos en los distintos encuentros fueron éstos:

San Juan, 0; Vadillos, 3. At. Burgalés, 0; Lormeño, 1.

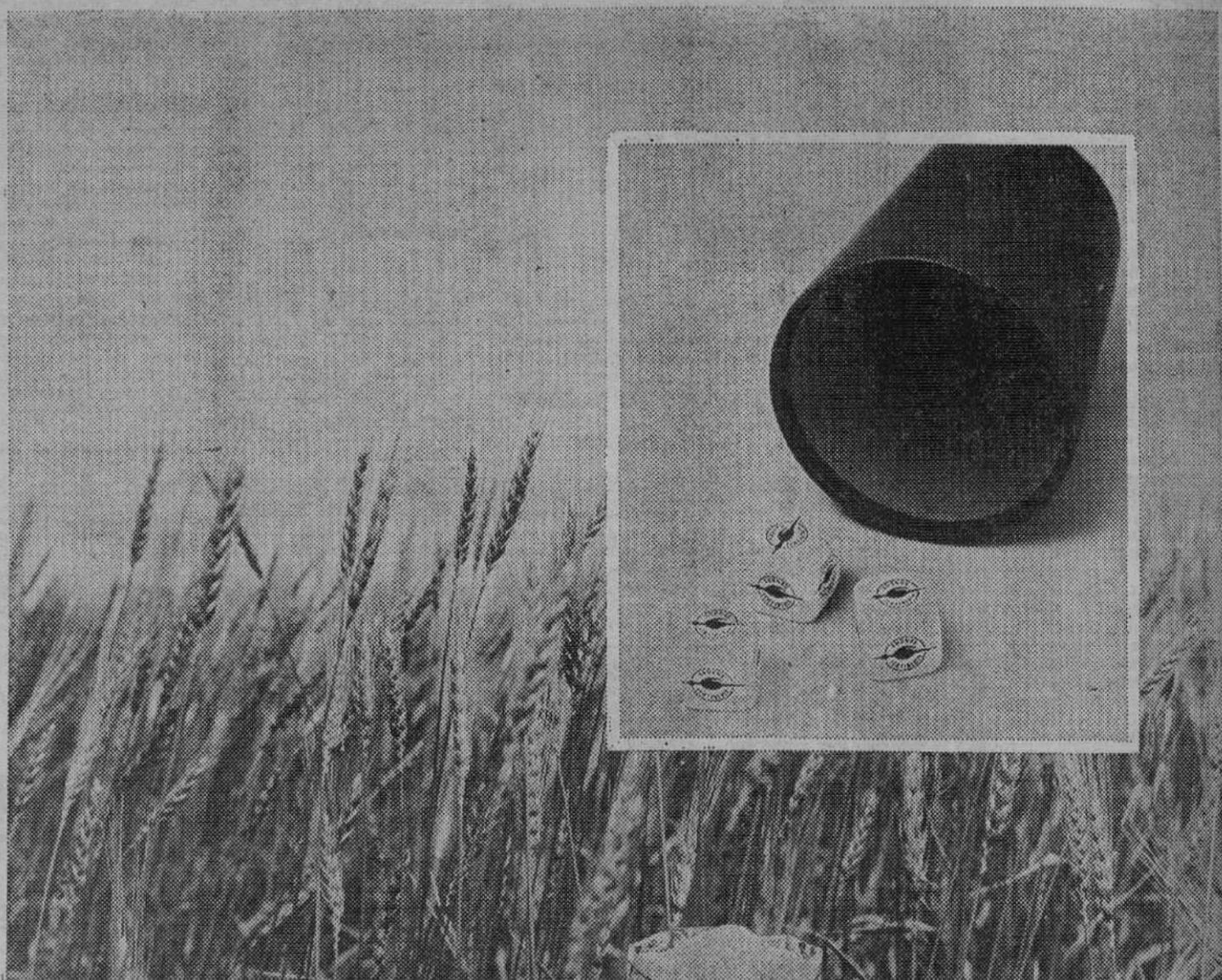
Capiscol, 2; H. del Rey, 1. Burgos C. F., 1; Salas de los Infantes, 0.

San Esteban, 0; Briviesca, 7. Marvi, 3; Alfareros, 2.

JUVENILES

S. Felices, 0; Vadillos, 2. M. y D., 1; Juan XXIII, 0. Comanche, 1; At. Burgalés, 1.

agricultor, "juegue" sobre seguro...



...y abone con Fertiberia

Por la calidad de fabricación de sus abonos complejos de alta concentración para los cereales

12-24-12 9-27-18 8-36-16

su experiencia técnica y más de 250 campos de demostración en toda España,

le ayudarán a Vd. a "Jugar sobre seguro, asegurando sus resultados"



Pida el saco rojo de

Texto autorizado por la D. G. de Agricultura el Abono 12-24-12 y 9-27-18. Registrados con carácter genérico por O. del M.º de Agricultura de 10-6-70. Abono 8-36-16; Registrado en la D. G. de Agricultura con el n.º



Cinta azul concedida a Fertiberia por la calidad de su producción y prestigio comercial

FERTIBERIA

General Mola, 3
Tefno. 22 35 96 - LOGROÑO

solicítelo a su proveedor habitual o al Distribuidor:

ABONOS VILLA HERMANOS

General Primo de Rivera, 4 LERMA (Burgos)

DEPORTES

CLAUSURA DE LOS JUEGOS MEDITERRANEOS

Italia se ha proclamado vencedora y España quedó tercera, con 68 medallas

Esmirna (Afil).— A las 18,42 horas de la deslumbrante tarde dominical del hermoso otoño de la Anatolia Occidental, el libanés Cheik Gabriel Gemayel, ha declarado clausurados los VI Juegos Mediterráneos. Argel espera que a 4 años vista, y en 1975, millares de atletas de los países ribereños del Mare Nostrum se encontrarán de nuevo en la competición deportiva.

Las despedidas siempre son tristes y el acto más emotivo de unos juegos deportivos internacionales se produce cuando las banderas de los países participantes bajan de sus mástiles. El silencio fue absoluto cuando los clarines anunciaron el arriar de los gallardetes. Solamente quedaron arriba, al viento suave y perfumado que sopla del mar Egeo tres enseñas nacionales: la de Turquía, país organizador, la de Argelia, que vivirá los Juegos de 1975 y la blanca y azul de los Juegos.

En la noche de los adioses se da rienda suelta a la alegría, a la satisfacción por los éxitos y las experiencias vividas. No

hay aplausos, sino bulliciosos saludos y apretados abrazos de despedida.

Así ha sido esta noche también en Esmirna el final de los VI Juegos Mediterráneos, de los que España regresa con 68 medallas, 18 de oro, 25 de plata y 25 de bronce, de ellas: 13 en atletismo, 4 en boxeo, 4 en ciclismo, 8 en gimnasia, 5 en judo, 26 en natación, 4 en tenis y 4 en tiro. Prometedora cosecha para algunos deportes, como el judo, el tiro y el ciclismo, normal para otros como el boxeo, la natación y el atletismo.

Argel espera en 1975, pero mucho antes, a unos meses vista, el deporte español tiene la gran cita de Munich. Que los Juegos de Esmirna hayan servido de fructífera experiencia y toma de contacto con la realidad de que en la Olimpiada no habrá tantas medallas.

Estos juegos han conocido la victoria de Italia, seguida de Yugoslavia. España ha quedado en tercer lugar, con sus sesenta y ocho medallas con quince.

Cuatro destacadas figuras participarán en el partido homenaje a Zamanillo

Son Paco Gento y los ex-atléticos Peiró, Collar y Mendoza

El Burgos jugará en Santander, el día 7 de Noviembre

El partido homenaje a Zamanillo está ya decididamente concretado. Se celebrará el próximo domingo, en "El Plantío" y dada la larga y amplia serie de simpatías que cuenta el citado jugador, se pretende rodear a dicho encuentro del máximo de alicientes, a fin de que pueda reportar un beneficio al interesado.

De momento, ya puede decirse con plena seguridad, por haberlo confirmado los propios invitados, que han prometido su participación en el encuentro, cuatro auténticas figuras del fútbol español y del internacional. Se trata del ex-madridista Paco Gento, amigo y paisano de Zamanillo, el cual desea prestar su contribución al fin que se persigue. Junto a éste concurrirán otros compañeros que fueron de Zamanillo, en el Atlético de Madrid, como Peiró, Collar y Mendoza, todos ellos auténticos virtuosos del balón. No cabe duda que su presencia constituirá uno de los alicientes de este encuentro, que contará con otros. A este respecto, es justo señalar

que el Oviedo ha dado asimismo su autorización para que en el partido puedan alinearse los ex-burgalesistas Sistiaga e Iriarte.

Esto es, hasta el momento, lo concretado. Es posible que aún se logren otras colaboraciones y caso de producirse las mismas, vamos dándoles a conocer en el transcurso de la semana.

EL DIA 7 DE NOVIEMBRE, PARTIDO EN EL SARDINERO

Para el día 7 de Noviembre, segunda fecha inhábil

en la competición liguera, el Burgos ha concertado un partido amistoso con el Santander, a celebrar en el Sardinero.

El encuentro persigue principalmente la finalidad de que Mariano Moreno observe en plena acción al equipo que habrá de oponerse al domingo siguiente —día 14— al Atlético de Madrid, en "El Plantío", ya que en dicha ocasión y en virtud de las cláusulas que rigen las cesiones procedentes de dicho equipo, no podrá contarse con Capón, Benegas, ni Jacquet.

PELETERIA

Viguria

PIELES FINAS DE IMPORTACION

Prendas de ante y cueros Confección a medida

Plaza de la Cruzada, 3
(Exteriores Mercado Norte)

SOCIOS DEL BURGOS C. F.

No podéis dejar de ver a ALBERTO SORDI en el «mejor».

"PRESIDENTE DEL BORGOROSO, C. F."

Veréis, veréis lo que es un «Presidente» de campanillas con un equipo de «primera». ¡Ah! y con vuestra esposa o vuestra novia.

5 LIBROS TOTALMENTE NUEVOS QUE VALEN 700 PTAS.

OFERTA UNICA E INCREIBLE **¡¡SOLO POR 356 PTAS.!!**

(más 10 ptas. de gastos)

¡Y AUN REGALAMOS LIBROS POR VALOR DE OTRAS 400 PTAS.!

¡¡¡5 PERLAS DE LA LITERATURA MUNDIAL!!!

unidas por la inmortalidad de sus autores y el hechizo de sus temas palpitantes de amor, odio, aventura, violencia y holocausto.

GUERRA Y PAZ
por León Tolstói
Un desfile de grandes amores magistralmente enarizados por la intriga, los placeres, la guerra... 443 páginas.

ANA KARENINA
por León Tolstói
Una mujer adúltera camina tras sus pasiones, paso a paso, hacia su total perdición... 421 páginas.

LOS SIETE PECADOS CAPITALES
por Eugenio Sue
Todos los vicios y lacras del género humano descubiertos y analizados. 400 páginas.

CRIMEN Y CASTIGO
por Fedor Dostoiévski
Su protagonista está enmarcado por las más degradantes corrupciones, por el crimen, la ambición, el odio... 276 páginas.

LOS HERMANOS KARAMAZOV
por Fedor Dostoiévski
Acciones repulsivas, odio entre padres e hijos, amores marginados, maldad, sombras... 303 páginas.

Si Ud. lo DESEA, puede adquirir estas obras por separado al precio de 80 ptas. unidad (más 12 ptas. de gastos por tomo)

REGALOS

LA CELESTINA
por Fernando de Rojas
GRAN JOYA LITERARIA ESPAÑOLA
Con su horrible oficio, la Celestina vendía caricias y amores por monedas y escudos. Como contrapunto surgen los idílicos nombres de Calisto y Melibea.
256 páginas
Lujosísima encuadernación.

LOS COSACOS
por León Tolstói
UNA JOYA CLASICA RUSA
La obra favorita de Tolstói.
Es la sublimación del fácil amorío, la violencia y la aventura.
240 páginas.
Cubierta en color.

Total importe de estos DOS REGALOS: 400 PTAS.

ORDEN DE ENVÍO A:

LIBROS DE HOY. - Aragón, 387 - BARCELONA-13 **D. B.**

Ruego me remitan los libros que señalo con una "X"

A Reembolso de 366 ptas. las 5 obras que ofertan más los magníficos regalos.

A Reembolso de 92 ptas. cada uno (sin regalos) los tomos siguientes

(Escribo con mayúsculas para mayor claridad.)

NOMBRE _____

DOMICILIO _____

POBLACION _____ PROVINCIA _____

Firma _____

Sensacional victoria del Mirandés sobre el Sestao

El conjunto castellano dio una exhibición de gran fútbol

Andueza, Frechilla y Muñoz (2) marcaron por el Mirandés y Echevarría los dos del Sestao



Muñoz, una de las figuras del partido y autor de dos goles; gran promesa del fútbol burgalés.

Magnífica tarde, extraordinario terreno de juego y gran entrada en Anduva para presenciar el encuentro entre el Sestao, gallito del grupo y el Mirandés. En los graderíos muchísimos seguidores del equipo vasco, con pancartas, chistus y grandes boinas. Muchos nervios en los aficionados mirandeses, porque el partido era de mucho compromiso y nadie se las prometía muy felices. Y he aquí, que precisamente fue todo lo contrario. El Mirandés hizo un gran partido, una auténtica exhibición de extraordinario fútbol que puso los graderíos al rojo vivo. Se desbordó el entusiasmo de propios y extraños porque en verdad que pocas veces hay ocasión de presenciar un partido de la calidad del presenciado el domingo, de fuerza, de deportividad y, lo que es más importante, con goles, con preciosos goles y continuos remates, que hicieron que las ovaciones se sucedieran unas a otras sin interrupción a lo largo del encuentro. Y no crea nadie que el Sestao fue un enemigo fácil, ni mucho menos, porque los sestaoarras dejaron constancia de su clase, de su fuerza y de su entrega total a la lucha. Peligrosos en todo momento, a cualquier otro equipo le hubieran goleado, pero en esta ocasión tuvieron frente a un Mirandés arrollador, con gran técnica y una facilidad escalofriante a la hora del remate. Algo que no habíamos visto desde hace muchos años, casi podríamos asegurar que desde aquel otro memorable partido, jugado precisamente contra el Sestao hace veintidós años y que el Mirandés ganó por cinco a cero.

El árbitro del encuentro fue el colegiado navarro señor Berdonces, de tan ingrato recuerdo para los aficionados mirandeses. Su labor fue regular, con bastantes errores, pero sin tener influencia en el resultado. Quizás pecó de anticsero en el primer tiempo, para luego ajustarse algo más al reglamento.

ALINEACIONES

Sestao. — Cayón; Vázquez, Garay, Aurre; Braceras, Maguregui, Martínez Amézaga, Echevarría, Orúe y Ortiz. En la segunda parte salió Baños por Amézaga.

Mirandés. — Ibarrodo; Lopetegui, Arroyabe, Egulaz, Sanz Moly; Compostizo; Andueza, Muñoz, Olleta y Frechilla. No hubo ningún cambio.

EL PARTIDO

Comienza el encuentro con dominio del Sestao, que obliga al Mirandés a ceder dos saques de esquina que se tiran sin consecuencias. Pronto contrataca el equipo local y es Compostizo el que falla el remate, después de una jugada de gran peligro para la meta vasca. El mismo jugador lanza un impresionante disparo, como consecuencia del cual se producen dos saques de esquina favorables al Mirandés. Anotamos un gran tiro de Frechilla que detiene con apuros Cayón. El juego se hace más igualado cediendo algo el equipo local; ante la oposición de su contrario pero pronto vuelve a la carga y cuando van transcurridos 35 minutos se produce la jugada que abre el camino de la victoria mi-

randesa, en una briosa inter-nada de Eguluz que centra por alto y Andueza de formidable remate de cabeza envía la pelota a las mallas. Enorme ovación del público, que anima con entusiasmo a su equipo.

El gol encorajina al Sestao y pasa a dominar, dominio que se traduce en dos saques de esquina, que no tienen consecuencias, porque el portero y defensas mirandeses no se descuidan un momento.

Se juegan los últimos minutos de la primera parte cuando Compostizo lanza un cañonazo que es repelido por el poste izquierdo cuando ya Cayón estaba batido. Momentos después Compostizo de nuevo —gran partido el de este muchacho— lanza otro potente tiro cruzado que Cayón en una estrada inverosímil detiene, ganándose una gran ovación. Poco después finaliza el primer tiempo.

En la continuación el Mirandés sale lanzado y fuerza un córner, que no tiene consecuencias. Contrataca el Sestao y la puerta de Ibarrodo pasa por un serio peligro, que afortunadamente es despejado. El juego es rapidísimo por ambos bandos, pero con más profundidad por parte mirandesa, gracias a los tres hombres que tiene en punta. Frechilla, Muñoz y Compostizo.

Y sería Frechilla el que iniciara la parte más brillante del partido, la exhibición que daría por tierra con las ilusiones vascas. El veloz extremo mirandés se hace con un balón en el centro del terreno y con sucesivos cabezazos se lleva la pelota adelante, baja el balón al pie y desbordando contrarios se va hasta cerca del poste derecho, centra y Sanz remata, parando Cayón. La jugada ha sido de extraordinaria calidad y belleza y el entusiasmo del público se desborda. Pero su asombro llegaría al límite cuando después una gran parada de Ibarrodo se pone la pelota en juego y Frechilla de nuevo, aguantando briosas entradas de los contrarios se cuela como una exhalación y repite la jugada pero en esta ocasión, en lugar de centrar, remata a gol y marca el segundo tanto. Jugada fabulosa del extremo rojillo, con ese gran gol que ponía el marcador en dos a cero a los 20 minutos de la segunda parte. El entusiasmo es inenarrable entre el público y los gritos son ensordecedores. Ya no hay ni forasteros ni de casa porque todos aplauden el gran juego que están presenciando. El Sestao pasa por unos momentos de desconcierto porque los mirandeses les están "bailando" sin que acierten a contenerlos. Desde la defensa el Mirandés trenza un juego precioso con pases matemáticos, al primer toque y con una gran facilidad de desmarque. Anotamos una jugada de Muñoz y Compostizo con tiro de éste fuera que fue un verdadero primer. Poco después la defensa vasca cede un córner y Frechilla consigue un extraordinario remate que sale fuera por poco.

Llegamos al minuto 28 en plena euforia mirandesa cuando Muñoz se hace con la pelota, pasa a Frechilla se desmarca Muñoz y el extremo le devuelve el balón para que Muñoz marque de forma impecable el tres a cero. La

goleada se cierne sobre el Sestao que se ve impotente para contrarrestar el peligro. Ahora es Compostizo el que está a punto de marcar. El entusiasmo es tremendo, mientras que el Mirandés cede algo en su presión, lo que aprovecha el Sestao para atacar y a los 36 minutos la defensa local no acierta a despejar un balón y Echevarría marca el primer gol forastero batiendo por bajo a Ibarrodo.

Este gol no desanima al Mirandés y vuelve a la carga, viendo que el Sestao no está entregado ni mucho menos y de nuevo comienza el festival, que tiene como premio otro gol de Muñoz. La jugada se inicia en Andueza que pasa a Muñoz, éste se libra del marcaje de sus contrarios, se filtra entre la defensa y lanza un durísimo tiro cruzado que bate por cuarta vez a Cayón y el público, puesto en pie ovaciona largamente al joven ariete mirandés que está haciendo un partido de antología.

El cuatro a uno hace que el Mirandés se confíe algo y su puerta pasa por un serio peligro, ante el acoso desesperado del Sestao, que sigue luchando con todas sus fuerzas, que son muchas. La defensa tiene que multiplicarse para sujetar a los delanteros verdinegros que por fin y en premio a su constancia consiguen el segundo gol, cuando van transcurridos 42 minutos de juego, por medio de Echevarría, que lanza un tiro alto y con efecto que se cuela por el ángulo superior izquierdo, sin que Ibarrodo pueda detenerlo. El gol encorajina a los locales y en los tres minutos que restan de partido aún están a punto de aumentar el tanteo en particular en una gran jugada de Muñoz que se cuela hasta el marco, tira fuerte y la pelota rebota en el poste, cuando el marco estaba desgarnecido. Poco después el señor Berdonces señala el final de este memorable encuentro.

El Mirandés lanzó siete saques de esquina por seis el Sestao.

Por el equipo visitante se distinguió su delantero centro Echevarría y Braceras, mientras que por el Mirandés todos sobresalieron y muy especialmente Andueza, Muñoz, Frechilla y Compostizo.

EN LAS CASSETAS

Maguregui, entrenador del Sestao está un poquito disgustado, cosa lógica, ya que era el primer partido que perdían sus muchachos esta temporada; pero sus contestaciones son muy correctas.

—No me ha sorprendido el Mirandés porque tenía buenas referencias de él. Efectivamente tiene mucha fuerza y juega bien.

—¿Destacados?

—Todo el equipo y en particular el ocho (Andueza).

—¿Resultado justo?

—Sí, yo creo que sí.

—¿Han jugado Vdes como siempre?

—No; mucho menos, mi equipo juega mejor, pero hoy la defensa no ha acertado a sujetar a los delanteros contrarios.

No nos dice más, se despidió y nosotros pasamos a entrevistar a Nemes Esparza al que felicitamos por el triunfo y por la exhibición.

—Ya veis como el Mirandés va a más. Hemos jugado el cuatro-tres con mucha movilidad, hemos dominado

el centro del campo y adelante Frechilla, Muñoz y Compostizo han hecho un gran partido.

—¿Resultado justo?

—No, creo que tenía que haber sido mucho más amplio a nuestro favor, todos lo habéis visto. (Nos interrumpe un directivo, para comunicarle que los jugadores tendrán prima especial, no por haber ganado, sino por el gran juego desarrollado).

—Bien, Nemes, entonces ¿contento?

—Mucho, porque veo que el equipo se va haciendo como todos deseamos.

—¿El Sestao?

—Un gran equipo, fuerte, con clase, muy peligroso, pero nosotros, primero anulando a sus mejores hombres y después jugando con garra, hemos hecho posible que los puntos se quedaran en casa.

—¿Y el domingo contra el Alavés?

—Podemos y debemos ganarle aquí en Anduva, ahora hay que ver la forma de que la ventaja sea suficiente para ir con garantías de éxito a Mendizorroza. Dejamos a Nemes Esparza, un

hombre feliz, totalmente feliz, porque además del triunfo, la exhibición formidable de sus muchachos, han hecho flojer sobre él un sin fin de felicitaciones. Y porque durante mucho tiempo, los aficionados recordarán este partido, este encuentro en el que sin ninguna discusión, con limpieza y autoridad el Mirandés ha terminado con la imbatibilidad del Sestao. Como hace veintidós años.

OTROS RESULTADOS DE III DIVISION

GRUPO SEGUNDO

Plus Ultra, 2; Alavés, 1. Plasencia, 4; C. Sotelo (P.), 2. Salamanca, 0; Osasuna, 1. Talavera, 1; Huesca, 0. At. Madrileño, 1; Moscardó, 1. Boeticher, 2; Tudelano, 1. Oberena, 1; Getafe, 0.

GRUPO TERCERO

Real Unión, 1; Zamora, 1. S. Sebastián, 5; Aragón, 0. C. Sotelo (A), 1; Eibar, 1. Onteniente, 2; Levante, 2. Tarrasa, 1; At. Baleares, 0. Tarragona, 2; Badalona, 1.

Algemesí, 2; Gandía, 1. Ibiza, 1; Ciudadela, 0. Europa, 1; Calella, 0. Barcelona At., 5; Tortosa, 1. Acero, 6; Benicarló, 3. Lérida, 1; Alcoyano, 0.

GRUPO CUARTO

Olimpico, 3; Linense, 1. Ceuta, 3; Melilla, 1. Linares, 1; Cacereno, 1. Triana, 0; Murcia, 2. Español, 2; Ilicitano, 0. Cartagena, 3; Eldense, 3. Badajoz, 1; Sevilla, Atlético, 1. Valdepeñas, 3; Jaén, 0. Portuense, 4; Ceuti, 0. Huelva, 2; At. Malagueño, 0.

ESCUELA DE AEROMODELISMO

El lunes, comienzo de curso

La Escuela de Aeromodelismo de esta Delegación provincial de la Juventud, iniciará el Curso 1971-72 el próximo día 25 del presente mes de Octubre.

Durante el presente curso ofrecemos la oportunidad de practicar gratuitamente este moderno deporte a todos los jóvenes burgaleses comprendidos entre los 14 y los 20 años.

Las clases teóricas y prácticas se dan en el Taller Escuela de la calle Santander núm. 2 (Casa del Cordón).

Las clases prácticas de vuelos y competiciones entre alumnos, se realizarán los domingos de 10 a 12 horas, en lugares próximos a la capital y siempre que las condiciones climatológicas sean buenas.

Los alumnos que normalmente asisten a nuestros Cursos pueden tener las siguientes ventajas.

1.º Iniciarse en el deporte federado de categoría internacional.

2.º Adquirir conocimientos de dibujo, manejo de he-

rramientas, pequeña mecánica, etc.

3.º Obtener el título de aeromodelista e instructor.

4.º Participar en competiciones locales, provinciales y nacionales.

Para más información, solicitudes de ingreso, etc., dirigirse a la Delegación de la Juventud, calle Santander, núm. 2. Teléfonos 201207 y 201208, los días laborales por la mañana de 9 a 2 y de 5 a 8 por la tarde.

VENDEDORES

Empresa internacional precisa ampliar su red comercial con hombres dinámicos y que necesiten ganar dinero.

EXIGIMOS: Residencia en Burgos, servicio militar cumplido, experiencia mínima de un año en ventas, don de gentes y preferible coche propio.

OFRECEMOS: Sueldo fijo, incentivos por las ventas, Seguridad Social desde el primer día y adiestramiento a cargo de la Empresa.

Interesados, presentarse en calle General Sanjurjo, número 40. BURGOS los días 22 y 23 de 7 a 9 de la tarde.

Los pasos de cebra se han hecho para algo. Respétalos, automovilista, siempre.

si no tiene televisor CONSIDERE ESTA OFERTA a precios

telelogar 5º aniversario

DE LA RED DE ESTABLECIMIENTOS "CADENA HOGAR" GENERAL MOLA, 20

TELEVISORES 1ª MARCAS

UHF portatil 12" 10.900 ptas.
" de 20" 12.900 "
" de 24" 14.900 "

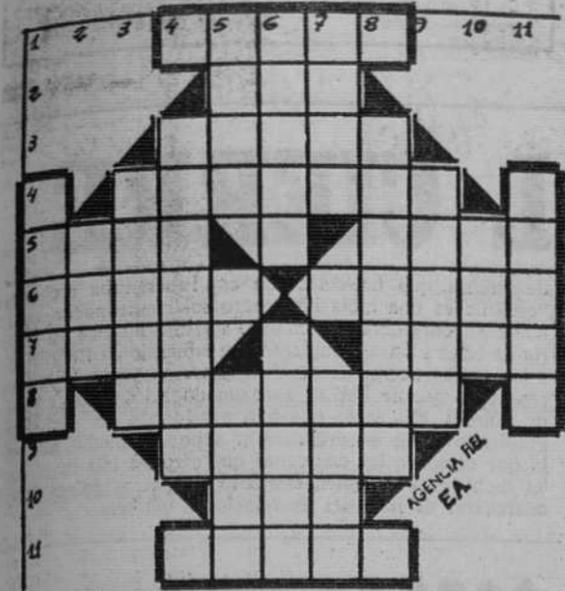
ULTIMOS MODELOS GARANTIA TOTAL

24 MESES PARA PAGAR

"siempre + próximo a usted"

Pasando el rato

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. — Finaliza. 2. — Dios mahometano. 3. — Membrana natatoria de los peces. 4. — maestro de obras. 5. — Generador de corriente eléctrica. 6. — Avalancha de nieve. 7. — Cogerá, agarrará. Grato, agradable. 8. — Poco más o menos. En gallego: años. 9. — Honra con culto religioso. 10. — Antigua moneda griega de plata. 11. — Junte, case. 11. — Relativo a los huesos.

VERTICALES. — 1. — Carente de transparencia. 2. — Aire popular canario. 3. — Quita asperezas o arrugas. 4. — Grito lastimero. 5. — Pequeña enseñada. Pieza de artillería. 6. — Parte saliente del tejado. Sitial regio con gradas y dose. 7. — Golpeé, martillé. Flancos de un ejército. 8. — Renombrado. 9. — Nombre de mujer. 10. — Número cardinal. 11. — Arrima de espaldas.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1. — Mus. 2. — Binar. 3. — Desecar. 4. — Peca. Ojal. 5. — Risas. Sarao. — 6. Ilo. Ese. 7. — Nalón. Mazos. 8. Sapo. Olas. 9. — Rápidos. 10. Satán. 11. — Las.

VERTICALES. — 1. — Rin. 2. — Pilas. 3. — Desolar. 4. — Beca. Opas. 5. — Misas. Nopal. 6. — Une. Ita. 7. — Sacos. Modas. 8. — Rajá. — Alón. 9. — Rarezas. 10. — Lasos. 11. — Oes.



Y VA DE CUENTO...

HUMOR FRANCES

Un día Dupont se dio cuenta de que no podía continuar así. Entró en una librería y compró el "Manual del perfecto enamorado".

—¿Te van mejor las cosas? —le preguntó un amigo algún tiempo después.

—Sí y no —respondió Dupont—. Los primeros consejos eran excelentes. Como el libro lo precisa, he bailado con ella, le he propuesto tutearnos, pero enseguida alguna cosa no ha ido bien. En el libro se recomienda: "Aproxime usted su silla a la de la dama y, mirándole a los ojos, dígame: "Creo, Ivette, que no me ama". He hecho todo eso y desde ese momento no ha querido hablar más".

—No lo comprendo. ¿Por qué?

—Creo que por la sencilla razón de que ella no se llama Ivette.

HUMOR NORTEAMERICANO

Un joven "loco del volante", como les denominan por aquellas tierras, comparece ante el juez de un "traffic court", una especie de tribunal americano especializado en los accidentes de coches y en las infracciones del Código de la Circulación. El joven automovilista culpable, expone una débil excusa:

—Vuestro honor —le dice al juez—, no puedo evitarlo. Es una manera de ser en el hacer todo a gran velocidad.

—O. K., joven —manifiesta el magistrado—, ¡Vamos a ver a qué velocidad va usted a cumplir treinta días de prisión!

HUMOR ESCOCES

Nada más levantarse de la cama, Mac Gregor ha tomado una firme decisión. Hablará con su mujer del caso que les plantea su tío Mac Avoy.

—Effe —le dice durante el desayuno—, he co-

menzado a cansarme de la presencia permanente del tío Harry. Tu pariente exagera un poco. Vino para pasar sus vacaciones con nosotros y de esto hace cinco meses que está en casa.

—¿Mi tío? —exclama la mujer—. ¡Pero si el viejo Harry no es mi tío!

—¿Cómo dices, Effie, que no es tu tío?

—No, no lo es ni lo ha sido nunca. Cuando llego me dijo: "¡Vengo a pasar unos días con mi sobrino!"

HUMOR ITALIANO

A la terminación de un discurso, cierto político se ve abordado por una dama que le pregunta si podría conservar como recuerdo sus notas manuscritas.

—Señora —le contesta el político—, yo no tengo jamás notas de mis discursos.

—Entonces, una copia del texto me agradaría extraordinariamente.

—Lo siento, pero tampoco tengo ninguna copia.

—¡Qué lástima! ¿Y no hay ninguna esperanza de que su discurso sea alguna vez publicado?

—Podría ser... a título póstumo.

—¡Qué suerte! Esperemos que eso no tarde mucho.

Peatón: antes de atravesar la calzada, mira a los dos lados y, dentro de la ciudad, cruza siempre usando los pasos señalizados

VENDEDOR

para la plaza de Burgos, se precisa. Es necesario conocer o esté trabajando en el Ramo de Perfumería-Droguería. Buen porvenir. Absoluta reserva para colocados. Interesados dirigirse a la referencia «Vendedor» Apartado 140. Burgos (R/C Núm. 2.264).

UN NUEVO PRODUCTO SUECO PARA LUCHAR CONTRA EL ENANISMO

Ha dado resultados eficaces, superando los inconvenientes de tratamientos anteriores

Estocolmo. —(Crónica servicios especiales "Efe", en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Un nuevo preparado farmacéutico del que se dice que es capaz de curar el enanismo, ha sido lanzado al mercado sueco. Vendido bajo el nombre de Crescormon, el preparado no produciría trastornos secundarios.

Preparados equivalentes, también a base de hormonas del crecimiento humano, han sido fabricados anteriormente, pero siempre han dado lugar a la aparición de anticuerpos que anulaban sus propiedades.

El nuevo medicamento es extraído a base de glándulas pituitarias de personas fallecidas, según un método puesto a punto por el profesor Paul Roos, de la Universidad sueca de Upsala. La

preparación es administrada al enfermo bajo forma de inyecciones, tres veces por semana durante varios años. Cada dosis cuesta 119 coronas y un tratamiento completo representa, por lo menos, un gasto de 150.000 coronas.

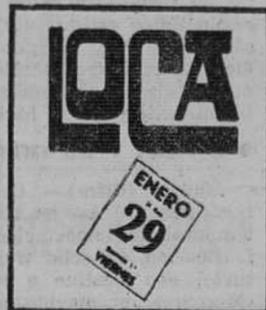
La Seguridad Social sueca cubre, sin embargo, la mayor parte de los gastos del tratamiento.

El preparado no puede curar más que una especie de enanismo, el que está causado por una falta de hormonas de crecimiento, que es, además, el más corriente. El tratamiento debe ser iniciado tan pronto como sea posible, preferentemente antes del quinto año. De cualquier manera debe iniciarse antes del comienzo de la pubertad que, normalmente aparece

muy retardada entre los enfermos de este mal.

Un paciente austriaco, de 25 años, ha sido tratado durante algunos meses y su talla pasó de 122,5 a 125 centímetros, previéndose que llegará a crecer aún de 10 a 20 centímetros, antes de que el tratamiento deje de producir efecto.

JEROGLIFICO



—¿Os habéis acordado del vino?

SOLUCION AL JEROGLIFICO ANTERIOR

Lo traeré yo

VUELO ESPECIAL NAVIDADES EN MEXICO

SALIDA: 11 de Diciembre 1971

Importa ida y vuelta:

30.800 pesetas

VIAJES ARALAR

(GAT - 128)

Teléfonos 202053 y 201426

DEL MUNDO EN QUE VIVIMOS

Opinión de la actriz francesa Edwige Fousillère: "Una mujer que se cree inteligente lucha para conseguir los mismos derechos que el hombre; una mujer realmente inteligente, renuncia a ellos"

Publica un diario de Illinois un anuncio en que se solicita secretaria. Esta reunirá las siguientes condiciones: "tendrá aspecto de muchacha, mentalidad de hombre, será amable como una dama y trabajará como un negro"

El famoso novelista inglés Evelyn Vaugh, comentó en cierta ocasión:

—El mejor elogio que me han hecho procede de un amigo escocés. Al estrecharme efusivamente la mano, me dijo: "Me ha gustado tanto tu último libro que casi, casi, lo compro".

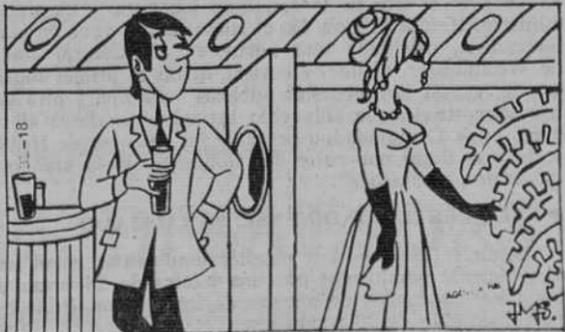
En Norteamérica proliferan los concursos para encontrar frases publicitarias o nombres que mejor convengan a nuevos productos. Como premios ofrecen desde una isla en el Pacífico, un canguro vivo, hasta pozos de petróleo, diez caballos blancos, o uno de carreras, o el peso del ganador en plata.

La madre de la Princesa de Mónaco regaló el traje de novia de su hija a un museo de Filadelfia con la condición de que podrán lucirlo, en ocasión de matrimonio, las descendientes de la familia Grimaldi. De modo que ya sabemos cómo vestirá, si así le apetece, la Princesa Carolina.

Los críticos de elegancia opinan que Brigitte Bardot se peina de un modo que va bien para las vacaciones la mañana junto al mar, pero menos bien para un acto de etiqueta.

Que si bien la Princesa Margarita de Inglaterra intenta ser elegante, siempre comete errores como mezclar un gracioso sombrero con un lindo traje que no encajan; lucir demasiadas joyas; unas plumas que desdican de un visón... (Colaboración "Logos").

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1. — Arboleda. 2. — Arboleda. 3. — Piedrecilla. 4. — Muñeca. 5. — Piedrecilla. 6. — Cuello señorita. 7. — Pelo de la señorita.

CONGUITOS, S. A.

NECESITA DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BURGOS Y PROVINCIA

EXIGIMOS:

- Probada experiencia y conocimientos del ramo de Alimentación.
- Vehículo de reparto.
- Seriedad y solvencia comercial.

OFRECEMOS:

- Interesante comisión.
- Promocionamos ventas y apoyamos con publicidad.

Interesados, dirigirse por escrito, dando amplias referencias, al apartado 580 de ZARAGOZA.

(R. O. C. 1.435)

Carta de MADRID

Por TACHIN

OTRO MAGNIFICO DOMINGO

Este fin de semana, no hubo ningún accidente mortal en las carreteras madrileñas

MADRID.— Otro domingo en paz y en gracia de Dios, con sol, magnífica temperatura y, sobre todo, con tranquilidad, que no sólo es poco, sino que lo es todo. Hemos escrito cien veces que sería un formidable negocio vender tranquilidad, a mil pesetas el cuarto de kilo. ¡Qué colas, cáspita!

—Con motivo del centenario del nacimiento del maestro Villa, primer director de la Banda municipal madrileña, se ofreció un concierto extraordinario en el viejo —¿cuándo va a fallecer?— kiosco del parque del Retiro, con un programa compuesto exclusivamente de obras de Villa. Era madrileño y dirigió la Banda durante veintiséis años.

—Se cometió un robo en el domicilio de la Asociación religiosa Iglesia de Jesucristo de los Santos de los últimos días. Esta entidad —cuyo nombre nos ha dejado sin espacio para el resto de la crónica de los lunes— es, simplemente, la de los mormones. El hecho fue denunciado por el presidente norteamericano de los citados mormones. Los ladrones se llevaron unos miles de pesetas y valores por 234.000.

—Zapico ganó, en el circuito del Jarama, el trofeo otoño, sin marearse tras las veinticinco vueltas que tuvo que dar al circuito, a una velocidad endiablada. Un gran gentío aplaudió al vencedor del campeonato fórmula 1.430.

—Los «hinchas» futbolísticos fueron los quinientistas y los televidentes. excepción hecha de los que fueron a ver cómo el Alavés —¡tiempos de Ciriaco y de Quincoces!— caía ante el Plus Ultra y el estupendo Logroñés empataba con el Rayo de Vallecas.

—Cuatro partes facultativas hubo que firmar en la enfermería de la plaza de Las Ventas, ninguno de los cuales aludía a la femoral, al paquete vascular, a las aponeuritis y a todas esas cosas que en seguida presentan «excelente aspecto» y permiten torear a los ocho días. En consecuencia el llamado «Angelete», nuevo en la citada plaza y que hace años tomó la alternativa y ahora se presentaba, semiviviente, como novillero debutante, hubo de matar cinco novillos. Y el cruel público le desanimó con sus gritos, pese a su excelente actuación. El denominado en los ruedos «Simón», con coleta de verdad, demostró que sabe torear. Y otro «nuevo en esta plaza», Antonio Martín Rodríguez, valiente y enterado, resultó también herido como su compañero «Simón». Por cierto que Martín Rodríguez utiliza el apodo de «Guerrita». Nada más y nada menos. Y el rejoneador Manuel Torres, que fue ovacionadísimo, el de su antepasado «Bombita». Vuelven los tiempos grandes de la llamada fiesta nacional. Y los de la contienda europea por lo visto.

—Pero el cronista no estuvo en el Jarama, ni en el hipódromo, ni vio al Logroñés ni a los mormones, ni oyó las melodías de Villa, ni presencié las cogidas de Las Ventas. Fue a ver a un nieto suyo, que cumplía los cinco años.

NOTICIAS BREVES

Iribar, recuperado del golpe (el de la boca), ha salido hoy hacia Francfort con sus compañeros vasos.

—Ni un solo accidente mortal se ha producido este fin de semana en las carreteras madrileñas.

—Próximamente se constituirá en Madrid un comité hispano-húngaro al objeto de desarrollar las relaciones económicas entre ambos países.

—Anuncio: «¿Le gustaría ganar de 20.000 a 30.000 pesetas mensuales?». Pues, sí, la verdad.

—«Estampita»: doña Elena Manzanedo Reyes, 25.000 pesetas. ¿Ven qué fácil?

NOTICIAS AL CIERRE

DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid.— El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:— Educación y Ciencia.—Decreto sobre clasificación como centros experimentales de escuelas normales, profesionales de Comercio, de Arquitectos Técnicos e Ingeniería Técnica. Orden por la que se dictan normas para el desarrollo de las enseñanzas del período transitorio de adaptación a la Formación Profesional Orden por la que se dictan normas provisionales que permitan el funcionamiento del Instituto Nacional de Enseñanza Media a distancia durante el curso escolar 1971-1972. Agricultura.—Decreto sobre normas reguladoras de la reproducción ganadera.

MUERTES EN LA CARRETERA

Madrid (Logos).— Diecisiete muertes se han producido en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana, a causa de accidentes automovilísticos según datos estimativos de la Jefatura de Tráfico. El sábado, día 16, se produjeron nueve accidentes, con diez muertos, tres heridos graves y dos leves y el domingo, día 17, se totalizaron cinco accidentes, con siete muertos y cinco heridos graves y uno leve.

ESPAÑA Y EL «MERCURE»

Madrid (Cifra).— La empresa «Construcciones Aeronáuticas, S. A.» ha obtenido el régimen de admisión temporal de importación de varios productos para la fabricación de ocho trozos de «T-12» del avión «Mercurio», con destino a la exportación. El avión civil «Mercurio», promovido por el industrial francés Marcel Dessault, es un aparato concebido para distancias medias, en cuya fabricación intervienen empresas de Francia, Italia, Suiza, Bélgica y España. El prototipo del reactor «Mercurio» ya ha realizado sus primeros vuelos con éxito.

SUCIDIO DE UN MINISTRO PANAMEÑO

Panamá (Efe).— El ministro de Comercio e Industria de Panamá, doctor Herman Porras, de 49 años, puso fin a su vida, al dispararse un tiro en la cabeza, cuando se encontraba solo en su despacho del Ministerio. Descendiente directo del tres veces presidente de la República, doctor Belisario Porras, el ministro fallecido pertenecía a una de las familias de mayor tradición nacional. Estaba divorciado y era padre de cinco hijos.

HUELGA DE MEDICOS, EN PARIS

París (Efe).— Cuatro mil médicos de los Departamentos de la periferia de París iniciaron hoy un paro indeterminado en señal de protesta por el actual sistema de concierto entre los profesionales de la Medicina y la Seguridad Social.

LA REINA ISABEL DE INGLATERRA, EN TURQUIA

Ankara (Efe-Reuters).— La Reina Isabel II de Inglaterra ha llegado hoy, en visita oficial de una semana de duración, la primera que un monarca británico realiza a Turquía. La acompañan su esposo, el Duque de Edimburgo, y su hija, la Princesa Ana, quienes acaban de asistir a la ceremonia conmemorativa del 2.500 aniversario de la fundación del imperio persa.

«SATELITE DE FRANCIA»

Londres (Efe).— «Gran Bretaña se está convirtiendo, a pasos agigantados, en un satélite de Francia», dijo hoy en Londres el jefe de la oposición laborista y ex-primer ministro, Harold Wilson. En el curso de una reunión antimercadista, celebrada esta noche en el «Central Hall», de Westminster, el líder laborista, acusó al primer ministro de ignorar las encuestas públicas «que una y otra vez han demostrado que el pueblo británico no desea el ingreso en la Comunidad, a pesar de los discursos de Heath, y del uso ilegal por parte del Gobierno, de la gran máquina propagandística».

EL PUERTO LONDINENSE, PARALIZADO

Londres (Efe).— Los muelles londinenses están hoy virtualmente paralizados por una huelga de 24 horas de los 1.500 empleados de oficinas de los mismos. Protestan por el despido de 20 compañeros.

EL FESTIVAL DE «EUROVISION»

Londres (Efe).— Edimburgo será el escenario del Festival de «Eurovisión», 1972, que se celebrará el próximo mes de Marzo, anunció hoy en Londres el jefe de los servicios de espectáculos musicales de la «B.B.C.», Billy Cotton. Ante la imposibilidad de Mónaco, país ganador del último Festival, de organizar el del próximo año, la «B.B.C.» decidió aceptar la sugerencia de la «European Broadcasting Union» para que se celebre de nuevo en el Reino Unido. «Creo que la capital escocesa será un buen escenario para el Festival», dijo Billy Cotton.

CHEBOTAREV HA PEDIDO ASILO EN U.S.A.

Bruselas (Efe).— Antole Chebotarev, el funcionario soviético de la delegación comercial rusa en Bélgica que desapareció el pasado día 3 del presente mes, ha pedido asilo político en los Estados Unidos, según ha anunciado hoy el Ministerio belga de Asuntos Exteriores. El Ministerio ha confirmado también los informes según los cuales Chebotarev había revelado la existencia de una red de espionaje soviética en Bélgica.

DECLARACIONES DE SHA

Teherán (Efe).— El Sha de Irán ha indicado hoy que no tiene planes inmediatos de abdicar. En conferencia

de Prensa que ha celebrado en Teherán ha dicho que «esto no es una mala idea, pero solamente puede ser tomada en consideración cuando mi hijo alcance su mayoría de edad y haya completado su educación». Refiriéndose a los gastos de las fiestas dijo que era exagerada la sugerencia de que se habían aproximado a los 2.000 millones de dólares. «El gasto que han ocasionado las fiestas será publicado y me sorprenderá si suponen mucho más que lo que costaron las dos cenas que ofrecí a mis invitados», ha dicho el Sha, quien comentó que otros países gastan centenares de millones en relaciones públicas.

COSAS VEREDAS

PELIGROS DE LA MAQUINA PULMON-CORAZON

Atlantic City (Efe - UPI).— El uso de la máquina pulmón-corazón puede causar daños en el cerebro y cambios de personalidad en personas que son sometidas a intervenciones quirúrgicas a corazón abierto, ha manifestado el doctor Russell H. Patterson, del Centro Médico de la Universidad de Cornell.

Patterson manifestó que las partículas de células sanguíneas y masas de proteínas, formadas por el uso de la máquina pulmón-corazón, ocasionan daños cerebrales aproximadamente en la mitad de las 50.000 personas que son sometidas a operación de corazón anualmente.

QUERIA UN AVION MAS GRANDE

Washington (Efe).— Cuando llevaba una hora volando rumbo a Méjico, el secuestrador de un avión de pasajeros obligó hoy a los tripulantes a volver a Vancouver (Canadá) «porque quiero un avión más grande», anunció esta tarde en Washington un portavoz de la administración federal de aviación.

El aparato, un «Boeing 737» de la «Wein Consolidated», había sido secuestrado esta mañana cuando volaba entre dos ciudades de Alaska con 31 pasajeros a bordo.

El secuestrador, un ex-presidiario que estuvo cumpliendo condena hasta el pasado 27 de Agosto, por asesinato, dejó que los pasajeros bajaran en Anchorage (Alaska), antes de ordenar que el avión despegara hacia Vancouver, y después, hacia Méjico.

«GRACIAS A LOS TRASPLANTES, EL HOMBRE PODRA SER INMORTAL», DICE UN MEDICO BRASILEÑO

Sao Paulo (Brasil) (Efe).— «El hombre inmortal no es una ficción, sino una posibilidad científica, porque el cerebro sea trasplantado e, incluso, es teóricamente posible conservar en probetas, la inteligencia del hombre» según declaró hoy el profesor, Pablo Sales Silva, del Hospital de la Clínica de esta ciudad.

El profesor, que intercambió opiniones con médicos del Mundo entero en el «Tercer Congreso panamericano de Neurología» celebrado recientemente en esta ciudad, informó

que el trasplante de cerebro podrá realizarse en el hombre más pronto de lo que se supone, porque ya se han hecho experiencias con animales.

En principio —aclara el profesor—, se trasplantarán las zonas que controlan la visión, audición, y todos los centros nerviosos de gran importancia, que tiene la ventaja de no modificar la personalidad y recuperar la parte afectada. Después, se hará el trasplante total con la certeza de que no estamos matando un cuerpo, sino salvando un cerebro.

Pero deberán considerarse los aspectos morales —señala el profesor— para que el hombre inmortal no sea necesariamente una casta de privilegiados por factores políticos, económicos o sociales.

RIGOR FRANCES

París (Efe).— Un profesor de español del distrito universitario de París, ha sido sancionado con diez años de suspensión en sus funciones docentes, sin sueldo, por el Consejo académico de París.

Se trata de Robert Vergne, profesor agregado de Lengua española del «Liceo Lavoisier», de París, y la sanción le fue impuesta, según se ha revelado hoy, por haberse negado en Febrero de 1971 a someterse a la inspección reglamentaria hecha por un inspector general.

CONCURSO DE FUMADORES EN PIPA

Arona (Italia) (Efe - Reuters).— Giuseppe Mancini, de Italla, ganó ayer los campeonatos del Mundo de fumadores en pipa, tras invertir dos horas, 40 minutos y 11 segundos en fumar una pipa de tabaco.

El segundo fue un italiano, Carlo Pavoni, de Brebbia (Sur de Italia). El ganador (procedente de Treviglio, Norte de Italia), ya ostentaba el título de campeón nacional de Italia.

Un total de 137 competidores, entre los que figuraban cierto número de mujeres, participó en el concurso.

Procedían de Suiza, Dinamarca, Francia, Finlandia, Yugoslavia y Polonia.

AMA DE CASA: TU TRABAJA EN EL HOGAR TAMBIEN TIENE UNA PROYECCION SOCIAL EL MONTEPIO TE PUEDE DAR UNA SEGURIDAD PARA TU PORVENIR

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48